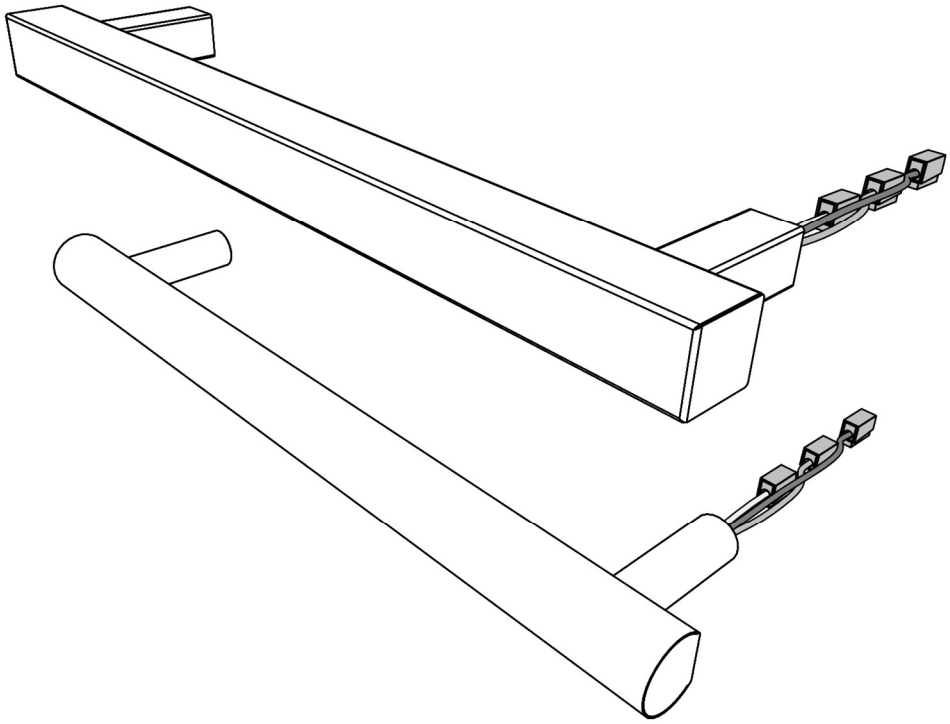


IP x4

MADE IN ITALY

MODELLO i

INSTALLATION GUIDE

350.0.02.000

VIDEO INSTRUCTIONS

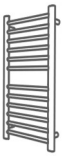
ENGLISH

IMPORTANT INSTRUCTIONS

SAFETY PRECAUTIONS:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE INSTALLING OR USING THE RADIATOR.

- When using electrical appliances, it is essential to always follow basic precautions to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury.
- Use the radiator only as indicated in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may result in fire, electric shock or personal injury.
- On receipt of the goods, check that the packaging is intact. If not, contact the seller immediately.
- Check the appliance carefully after unpacking it. Do not connect the radiator if it has been damaged during transport.
- Do not use the radiator if the cable is broken or if it is malfunctioning or damaged by falls. Notify the seller promptly. Disconnect the power supply from the service panel and have the heater checked by a reputable electrician before using it again.
- This heater is designed for indoor use as a room heater and towel warmer only, and is wall-mounted.
- It is recommended not to remove the protective PVC film before installation. However, it is advisable to remove the protective PVC at the places where the wall fixings are positioned. After installation, the PVC must be removed completely.
- Pay attention to parts of the radiator that could become very hot and cause burns. Take particular care in the presence of children or vulnerable persons.
- To avoid burns, do not let bare skin touch hot surfaces.
- With the appliance in operation, take care when placing delicate, silk or acrylic clothing on it as the radiator reaches high temperatures when covered.



INDICATIVE TEMPERATURE EXPECTED DURING OPERATION. 45°C - 50°C 113°F – 122°F

INDICATIVE RUNNING TEMPERATURE, WITH TOWEL 60°C - 65°C 140°F – 149°F

- The radiator may be used by children of at least 8 years of age and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, provided they are supervised or have received instructions on the safe use of the appliance and an understanding of the dangers involved.
- Children under the age of 3 must be kept away from the radiator unless they are constantly supervised. Do not allow children to play with the appliance.
- Pay attention to the high temperature of the radiator, risk of fire. Keep electrical wires, cloths, furniture or other combustibles of at least 900 mm (3 feet - 36 inches) away from the front of the radiator and keep them away from the sides and rear.

IMPORTANT INSTRUCTIONS

⚠ WARNINGS AND PRECAUTIONS!

- Keep the radiator at a reasonable distance from water sources (at least 600 mm - 2 feet - 23" ½ inches, as required by the standard) in order to avoid electric shocks and damage to the radiator.
- Installation must be carried out at a minimum distance from the ground of at least 600 mm (2 feet - 23" ½ inches) from the bottom bar.
- Caution: The appliance must not be installed immediately below an electrical outlet.
- Do not introduce foreign bodies into the radiator or accessory components in order to avoid electric shocks and damage to them.
- The appliance uses a dry resistance heating system (no liquid inside). When used for the first time, it may emit odours generated by the heating element heating. It is recommended to ventilate the room.
- To switch off the heater, press the ON/OFF button and switch off the power supply to the heater circuit on the main disconnection panel.
- Do not install the heater near combustibles, paint or other flammable liquid
- A heater has hot parts inside that produce arcs or sparks. do not use it in areas where petrol, paint or flammable vapours or liquids are used or stored.
- Incorrect electrical connection to the general system line will cause sparks, risk of injury, electric shock, fire, burns or damage to the equipment. Read the installation and electrical connection instructions carefully.
- Electrical procedures and connections must be made in accordance with local and national regulations according to jurisdiction.
- Only install the appliance in a 15 A circuit.
- The radiator must be connected to a power supply system with an omnipolar disconnection system (interrupting phase, earth and neutral connections) with a class III overvoltage category.
- The user will be responsible for having the appliance installed by a qualified technician, who must verify that the earthing is carried out in accordance with the legislation in force, and for the insertion of a GFCI breaker.
- Before proceeding with the electrical connection, ensure that the main power supply is switched off.

KEEP THE INSTRUCTIONS

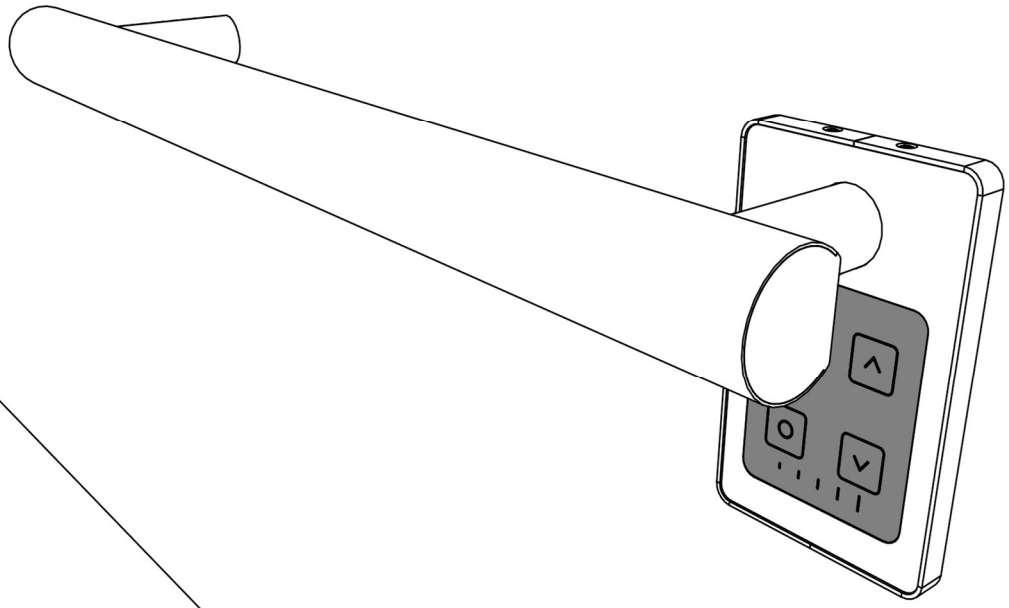
OPERATING INSTRUCTIONS

⚠ WARNINGS AND PRECAUTIONS!

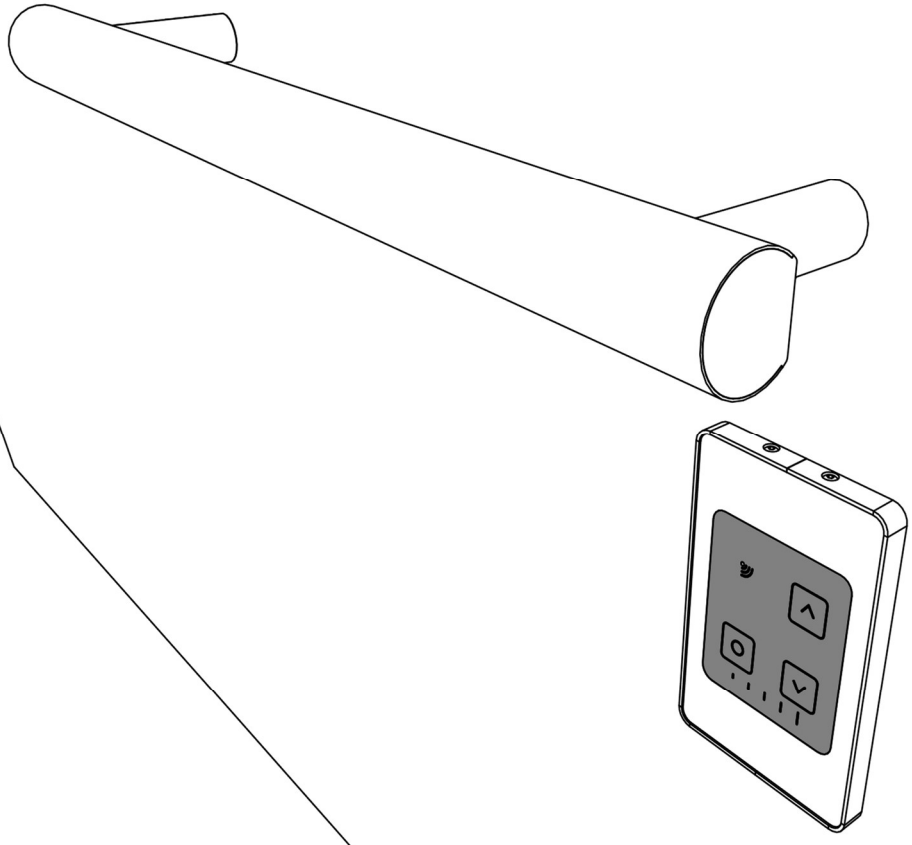
- Make sure you read all the instructions and warnings in this manual before installing.
- This electrical appliance must only be used indoors, fixed to the wall and must be installed and connected to the power supply by qualified personnel.
- The appliance is designed to perform the functions of indoor space heating, when properly sized, or towel heating for comfort in the bathroom.
- To ensure proper operation and durability of the appliance, the maintenance instructions provided must be scrupulously followed.
- Before carrying out any cleaning and maintenance operations, always make sure that the main power switch is switched to the OFF position.
- Maintenance operations should only be carried out by authorised personnel.
- For any doubts or uncertainties, contact the manufacturer.

TECHNOLOGY and CONFIGURATIONS

- All models of our products use patented technologies, both in the luminaires, the control device and the electrical connection accessories (electrical junction box).
- The versatile luminaire in the connections can be electrically connected to one of several wall fastenings. The wall fixings are standard for all models and are designed to integrate the electrical connection that will be connected to the DHC device (power controller) into them, thus making the connection invisible.
- The control device (DHC) is designed to be flush mounted in walls and can be connected directly to the appliance (configuration 1) or positioned remotely from the product. (configuration 2).
- Be sure to read the DHC (power controller) manual before starting installation of the device.
- The configuration of the device, which is connected with the controller remotely to the product, requires the integration of the flush-mounted electrical junction box.
- The electrical junction box is recessed into the wall and connects directly to the appliance. Its main function is to integrate and conceal the electrical connections between the appliance and the DHC device when the latter is located remote from the product.
- Ensure that you read the electrical junction box manual before starting installation work on the appliance.



CONFIGURATION 1



CONFIGURATION 2

MAINTENANCE

- In order to ensure the proper functioning and durability of the appliance, the maintenance instructions provided must be strictly followed.
- The uninstalled appliance should be stored in a dry indoor environment at a temperature between 10 and 30 degrees.
- The polished and satin stainless-steel finishes are protected with PVC film, which must be removed after installation within a period of no more than 6 months.
- Cleaning and maintenance intended to be carried out by the user must not be performed by unsupervised children.
- Before carrying out any cleaning and maintenance work, always make sure that the main power switch is switched to the OFF position.
- Wait until the appliance has cooled down before carrying out any maintenance work.
- Stainless steel does not require any special products for cleaning. Use a soft microfibre cloth and a simple glass degreaser. Always be sure to wipe dry after cleaning, as lime water can leave halos.
- Do not use abrasive cloths and detergents that can irreversibly damage the surface of the product.

PAY ATTENTION TO:

- Chlorine, i.e. bleach and hydrochloric acid, are excellent disinfectants but are the enemy of AISI 304 stainless steel because they cause it to rust. If used, always rinse and dry thoroughly.
- The marine environment, rich in saltiness, is unfavourable for AISI 304 stainless steel. Under these conditions, it is important to wash with fresh water weekly.
- Never leave iron and steel in contact; once the rust released by the iron attacks the stainless steel, the process can no longer be stopped. Avoid contaminating the surroundings with iron dust and take care when placing cloths or clothing contaminated by it on the product.
- Maintenance work should only be carried out by authorized personnel.
- For any doubts or uncertainties, contact the manufacturer.
- The manufacturer accepts no liability if these maintenance instructions are not followed.

IMPORTANT NOTES!

- Observe the specific instructions regarding connection and installation of the unit to ensure safe and efficient use.
- Improper or non-compliant use of the radiator may result in personal injury or damage to the structure

INSTALLATION

WIRING PROCEDURES AND CONNECTIONS MUST COMPLY WITH THE RELEVANT NATIONAL AND LOCAL CODES.

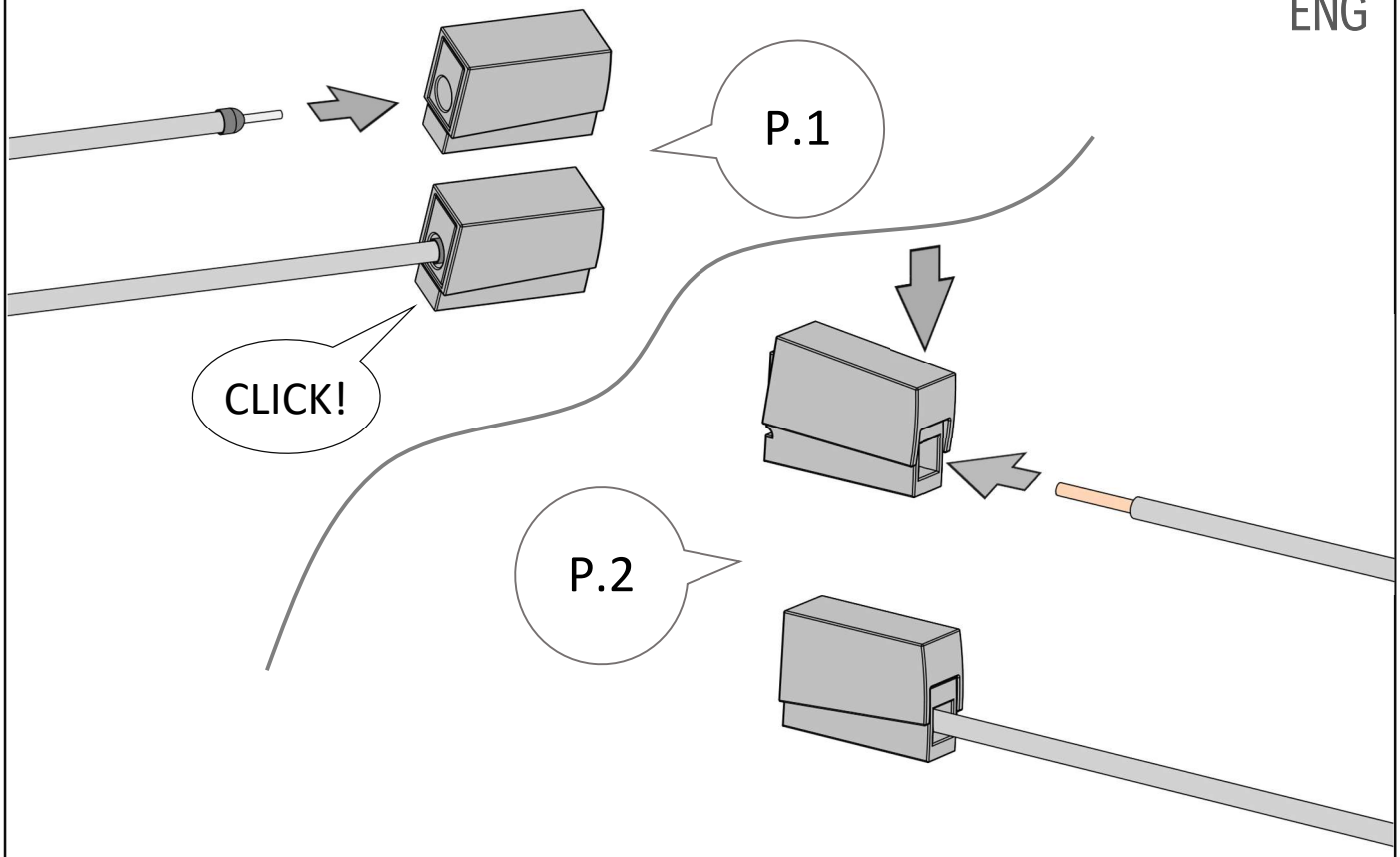
PAY ATTENTION TO THE HIGH TEMPERATURE OF THE RADIATOR, RISK OF FIRE. KEEP ELECTRICAL WIRES, FABRICS, FURNITURE OR OTHER COMBUSTIBLES OF AT LEAST 900MM (3FT - 36 INCHES) AWAY FROM THE FRONT OF THE RADIATOR AND KEEP THEM AWAY FROM THE SIDES AND REAR.

ELECTRICAL CONNECTIONS

- The luminaire is equipped with a cable for the electrical connection which is approximately 135 mm (5 3/8 inches) long and is partially stored inside the profile. This point is located at the back of the product profile, where the appliance is fixed to the wall.
- Depending on the configuration you decide to connect, this connection can remain in its contained position inside the upright (C-2 configuration) or be pulled out to its specified maximum length (C-1 configuration).
- The three conductors of the connection are fitted with electrical connectors which, depending on the configuration, will either be removed (configuration C-1) or used as indicated in the instructions for making the electrical connection (configuration C-2). It is essential not to remove these connectors without carefully reading the following instructions.
- Thanks to its shape and symmetrical wall fixings, as well as the ability to rotate it 180°, the unit can be connected in any orientation, making installation flexible.

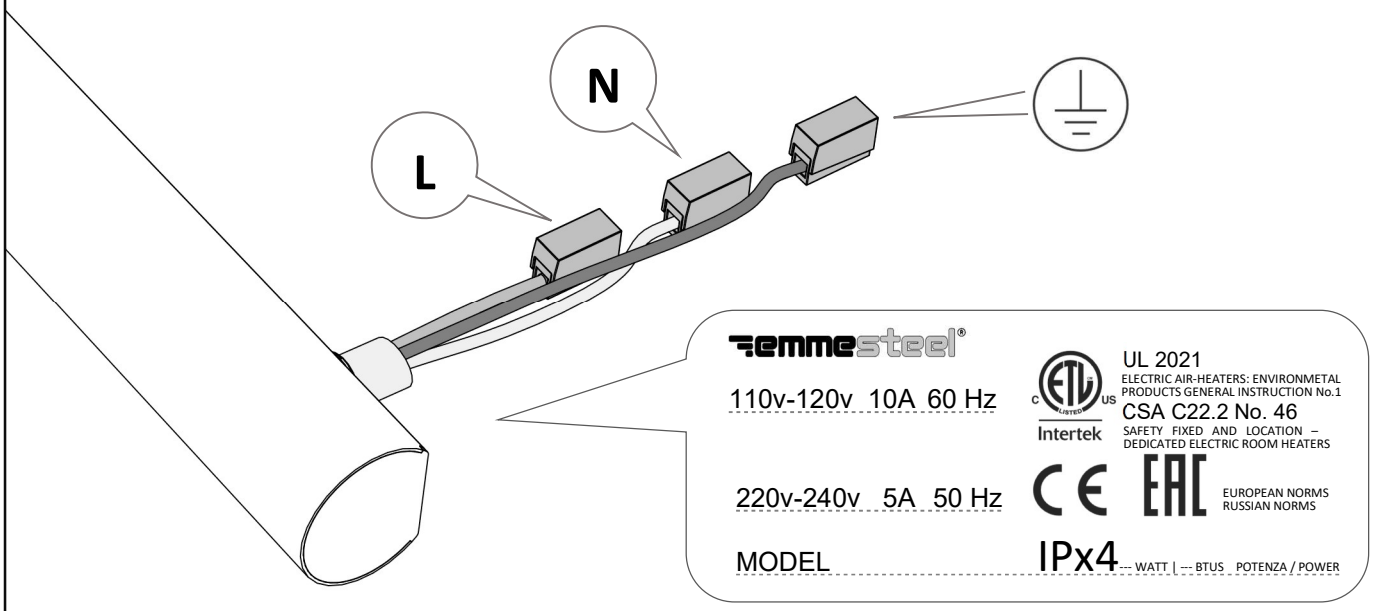
CONNECTOR CONNECTION

- In compliance with safety regulations and the technical requirements of the connector, the appliance connections are wired in the polarity of each conductor with a wire end ferrule.
- A conductor with a ferrule can be connected to the connector for permanent insertion (luminaire connection P.1) and a conductor without wiring, which can be removed (power line P.2).
- In the appliance connection the connector is hooked into the part (P.2) which can be removed. In this way it will be possible to remove or clip on the connectors to connect the appliance depending on the configuration used (C-1 or C-2 configurations).
- IMPORTANT WARNING! Before attaching the connectors permanently (provided for in configuration C-2), make sure that the wall mounting bracket (P.3) is inserted as indicated in the following instructions.



ELECTRICAL CONNECTION

- In the electrical connection of the appliance, the earth conductor is identified with a specific colour (which may vary from country to country), while the phase (L) and neutral (N) conductors have the same colour.
- During the electrical connection phase, the inversion of the L-N poles does not affect the operation of the appliance.
- It is essential to correctly connect the earth conductor of the appliance to the earth conductor of the electrical installation. This connection serves to provide additional protection in the event of a fault or malfunction of the appliance by creating a discharge path for excess electric current to earth.
- Check that the parameters on the rating plate are compatible with the electrical indications of the power supply.

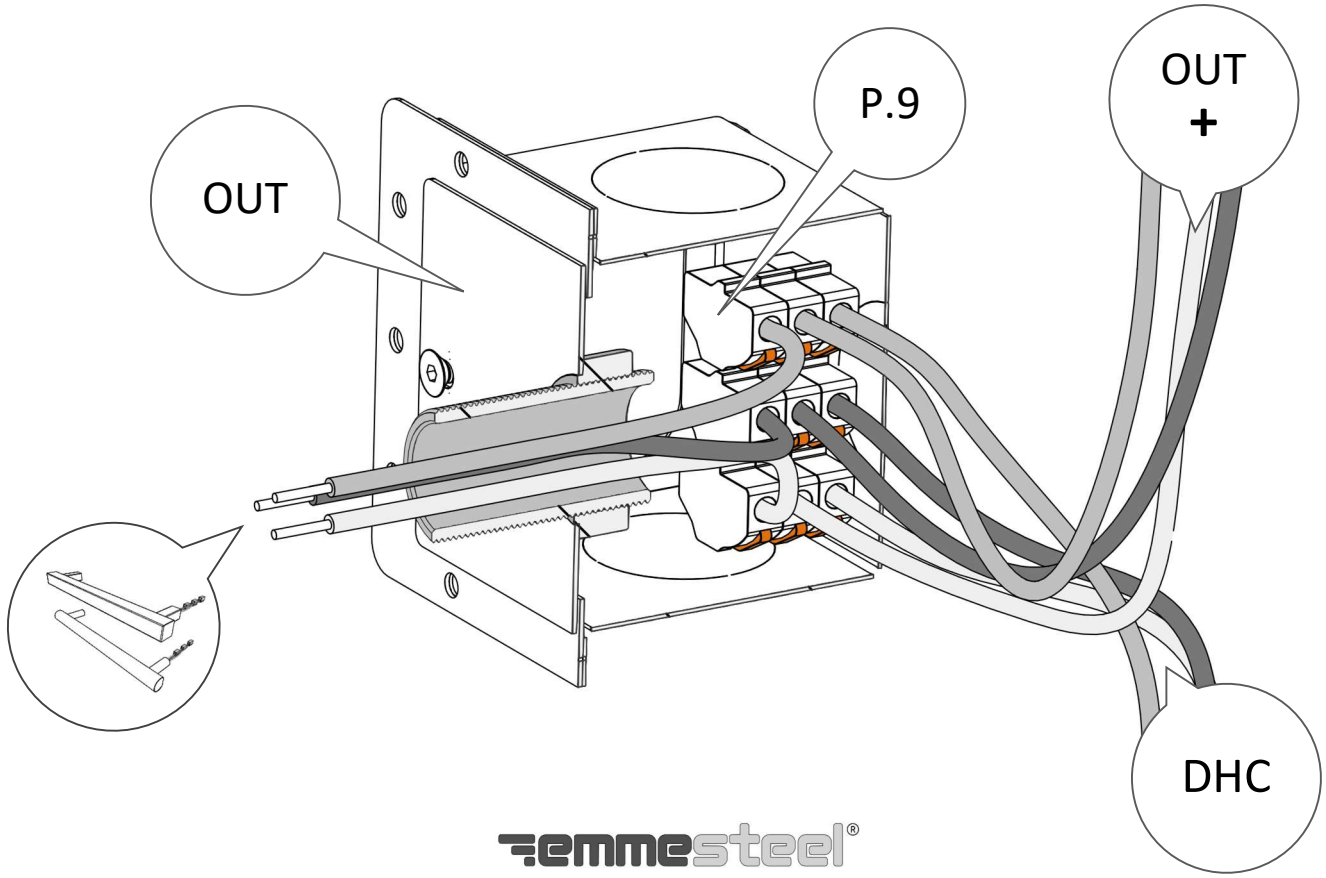


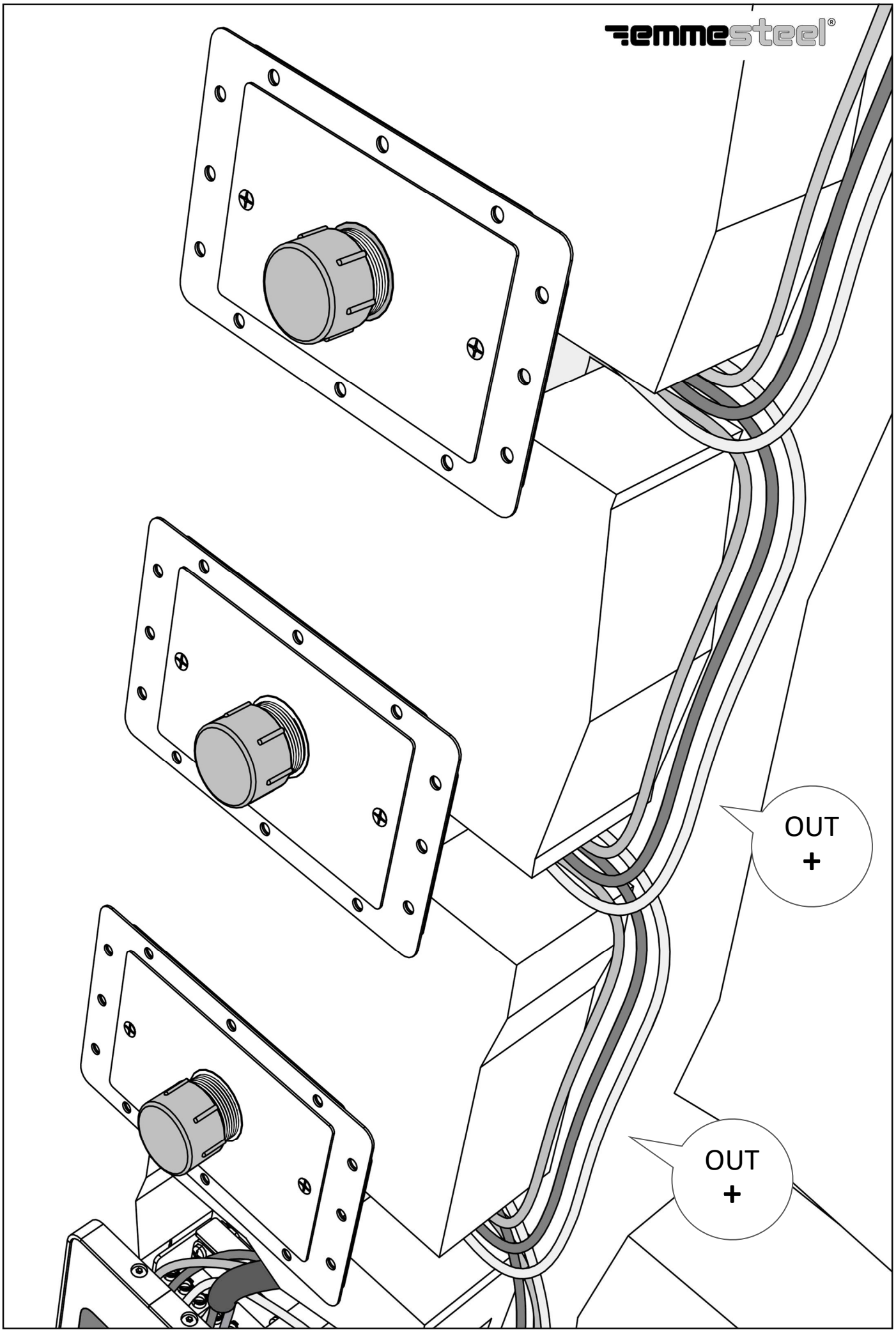
ELECTRICAL CONNECTIONS IN THE JUNCTION BOX

THE ELECTRICAL JUNCTION BOX IS USED TO CONNECT A SINGLE APPLIANCE AT A TIME WHEN THE DHC DEVICE (POWER CONTROLLER), WHICH IS ITSELF CONNECTED TO THE GENERAL POWER LINE, IS REMOTELY LOCATED WITH RESPECT TO THE PRODUCT.

- Within the power load provided by the DHC (1200 watts), several appliances (e.g. model I) can be connected to it using the 3-way terminals provided in the junction boxes. This allows easy parallel connection between each junction box (P.9).
- Wiring procedures must be handled by qualified personnel who can correctly handle all factors relating to the positioning, direction and spacing of cables. In addition to this, it is important to consider the modularity with which the junction box can be installed on the walls, and to ensure that adequate conductors are used to make the electrical connections correctly.
- It is **IMPORTANT** that all conductors, including the thermoregulation probe when fitted, exit the junction box at an appropriate length. This length must exceed the length of the wall fixing (70mm or 2 6/8 inches) and allow the conductors to be connected to the appliance connectors.
- Before applying the covering, all conductors must be folded inside the adjustment bar so that the cap can be screwed in, which is intended to protect them and preserve the thread in which the wall bracket will be fixed.

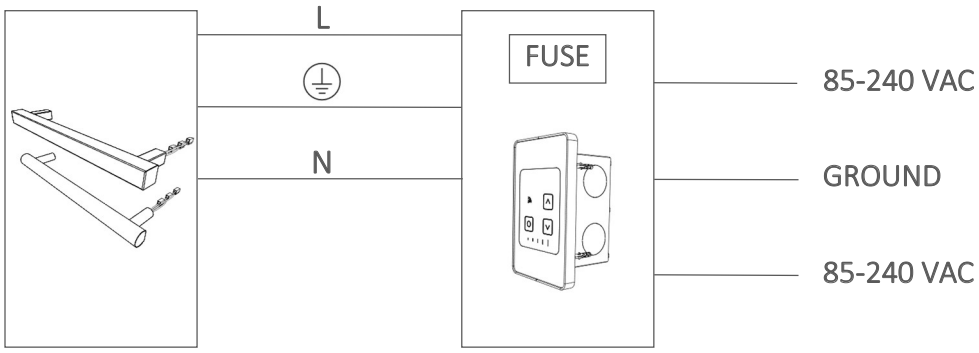
⚠ ENSURE THAT YOU ARE ABLE TO RETRIEVE ALL CONDUCTORS PREVIOUSLY FOLDED INTO THE ADJUSTMENT BAR AFTER THE COATING HAS BEEN APPLIED.




emmesteel®
OUT
+
OUT
+

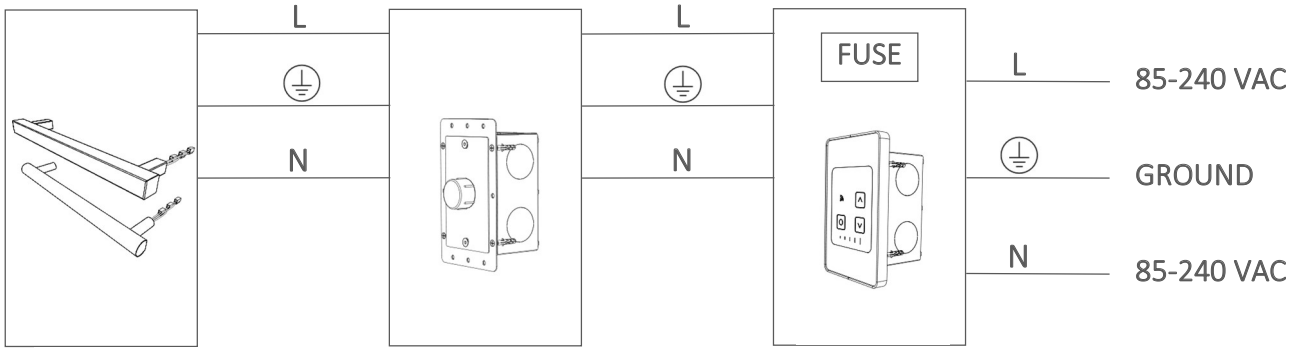
CONFIGURATION 1 C-1

WIRING DIAGRAM



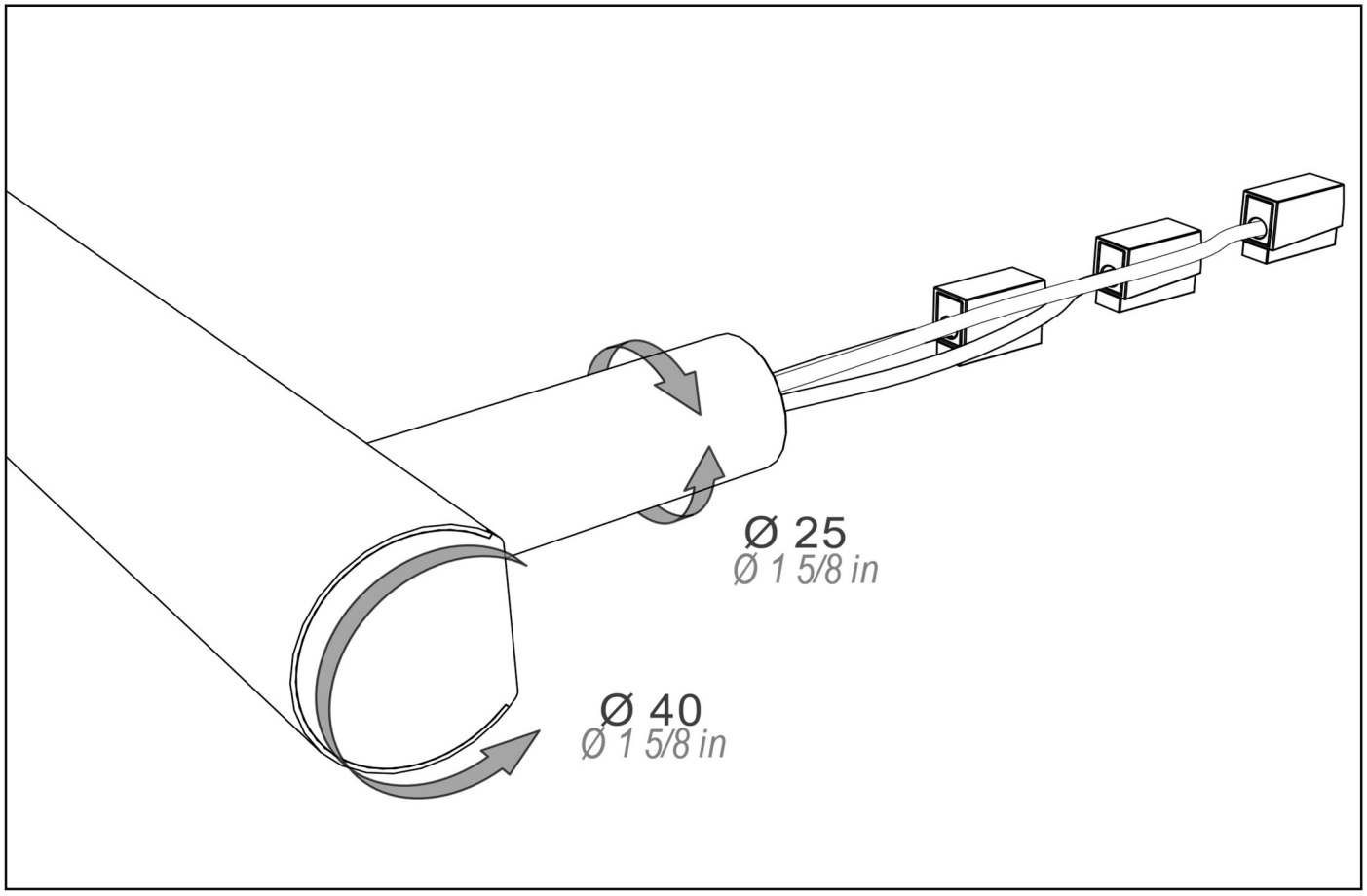
CONFIGURATION 2 C-2

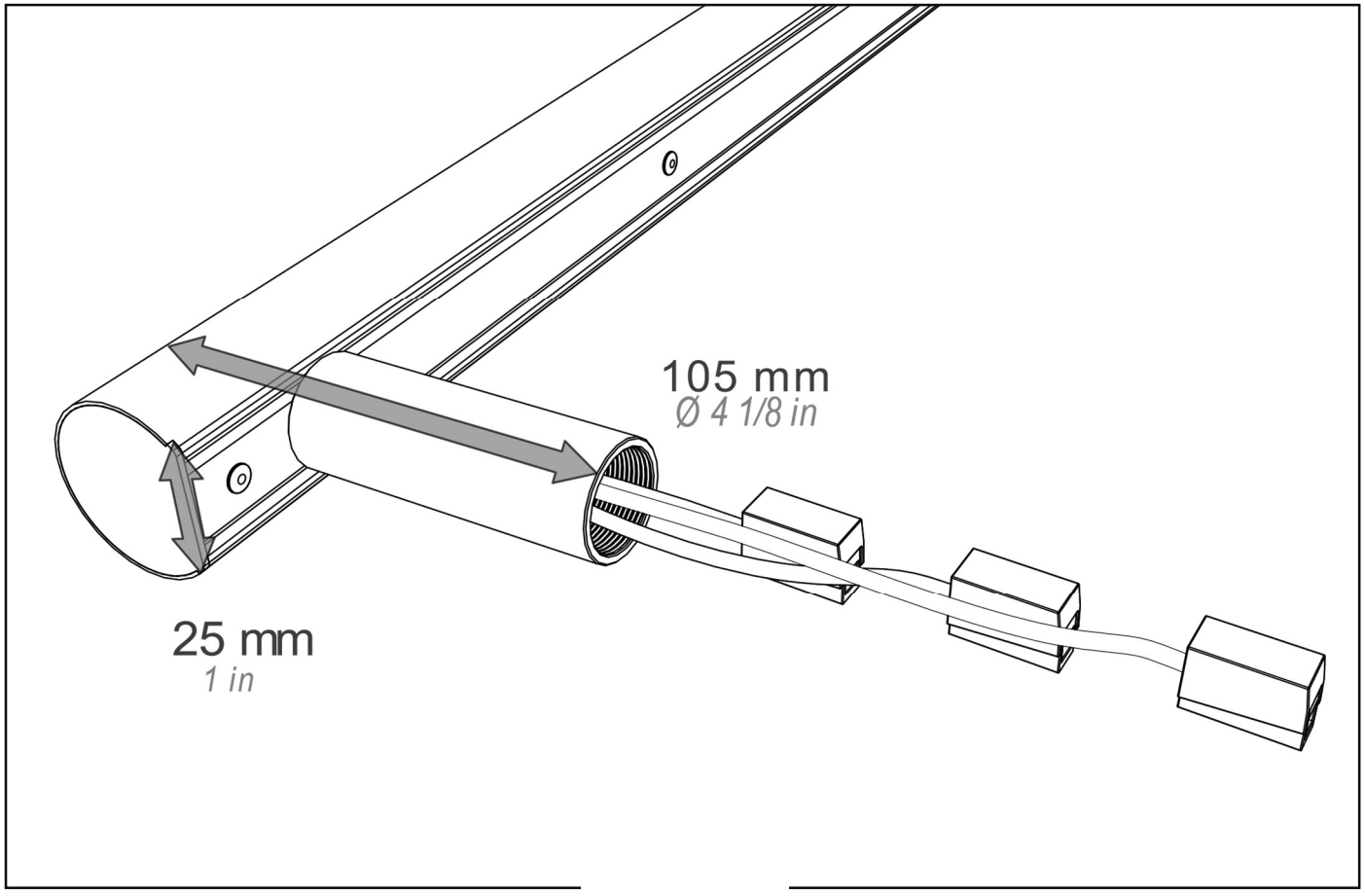
WIRING DIAGRAM

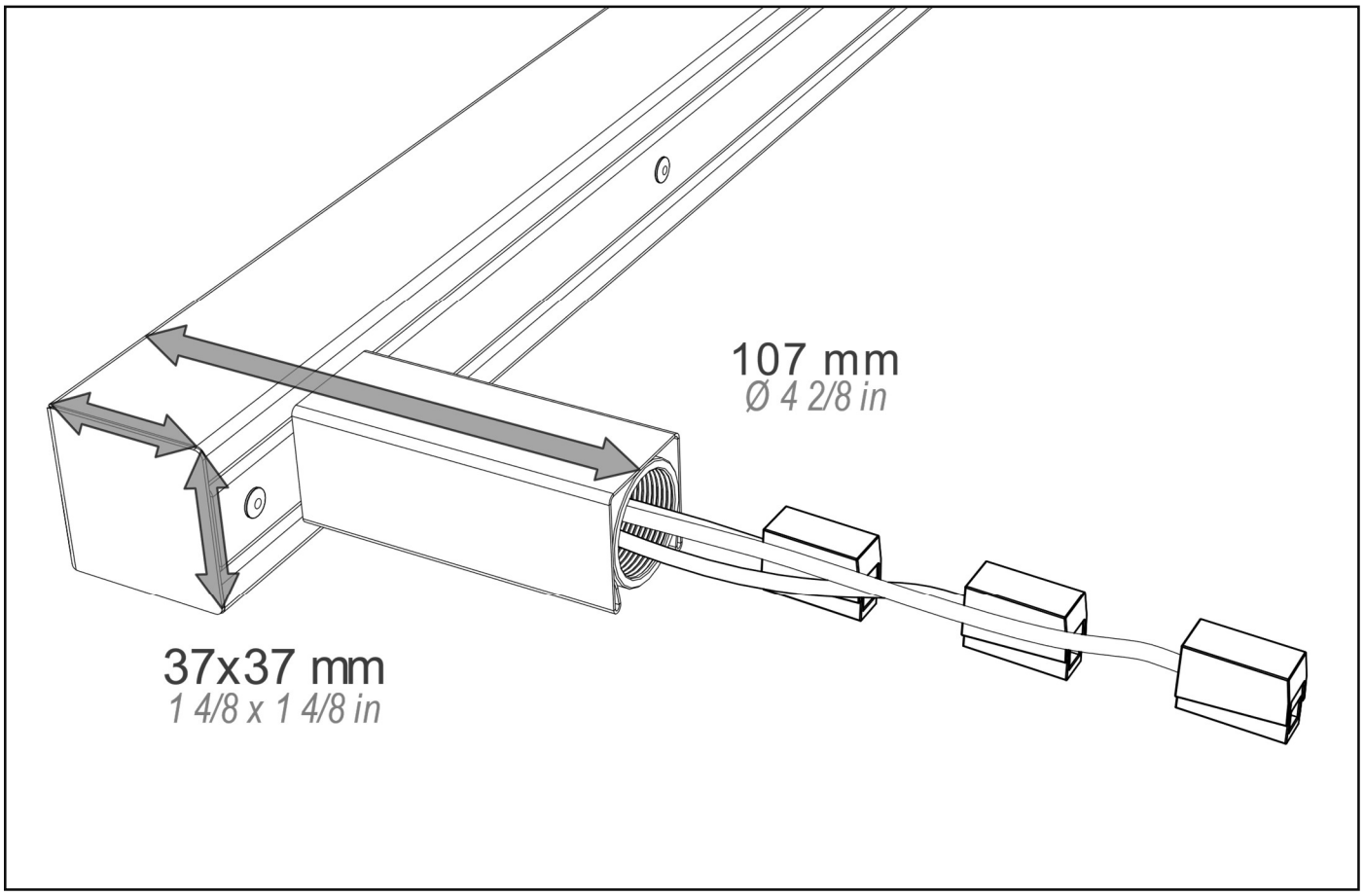


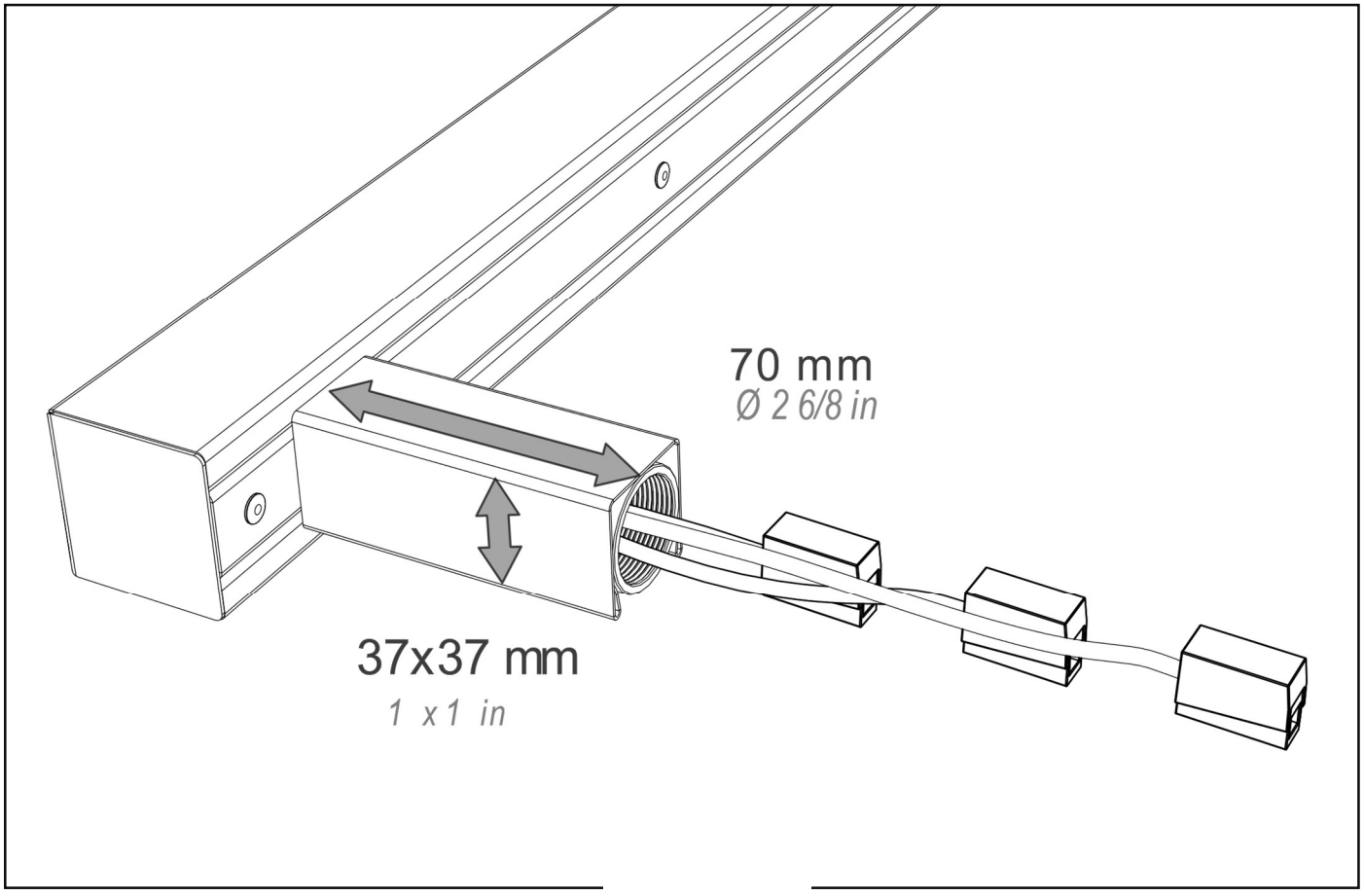
TECNICAL SPECIFICATIONS

ROUND
VERSION



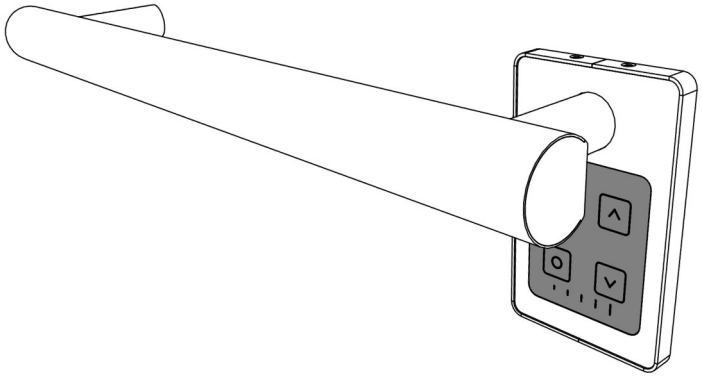


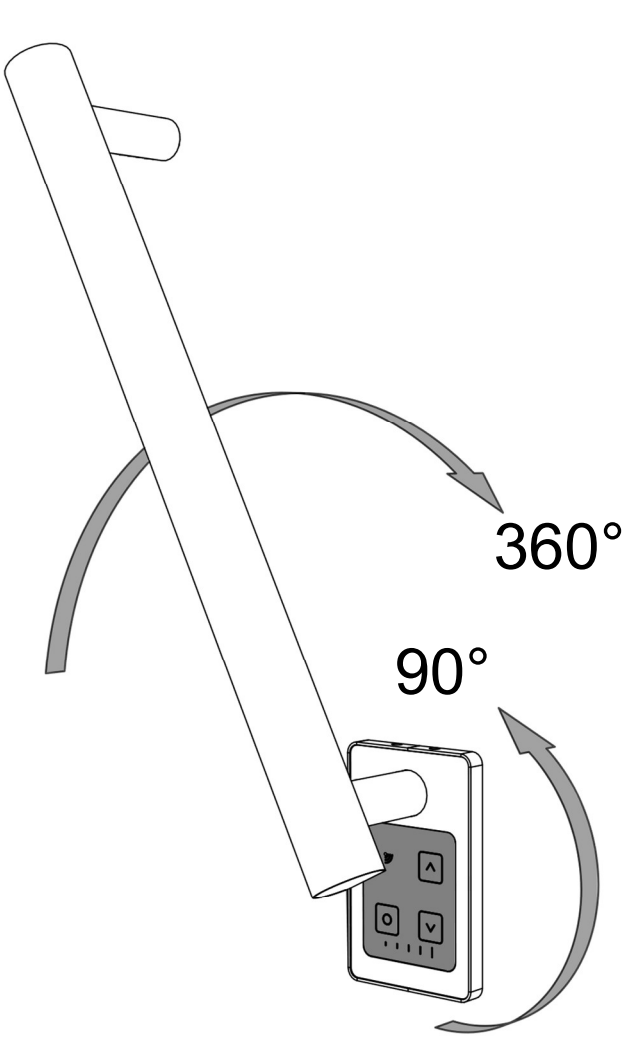

107 mm
Ø 4 2/8 in
37x37 mm
1 4/8 x 1 4/8 in

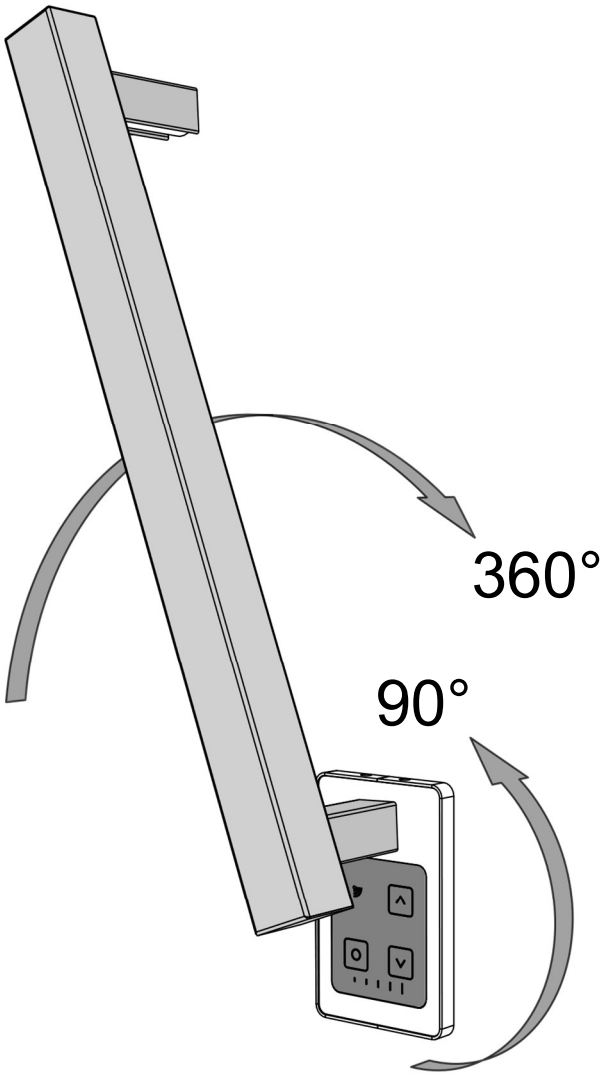

70 mm
Ø 2 6/8 in
37x37 mm
1 x1 in

C-1

CONFIGURAZIONI
CONFIGURATION
KONFIGURATION
КОНФИГУРАЦИЯ

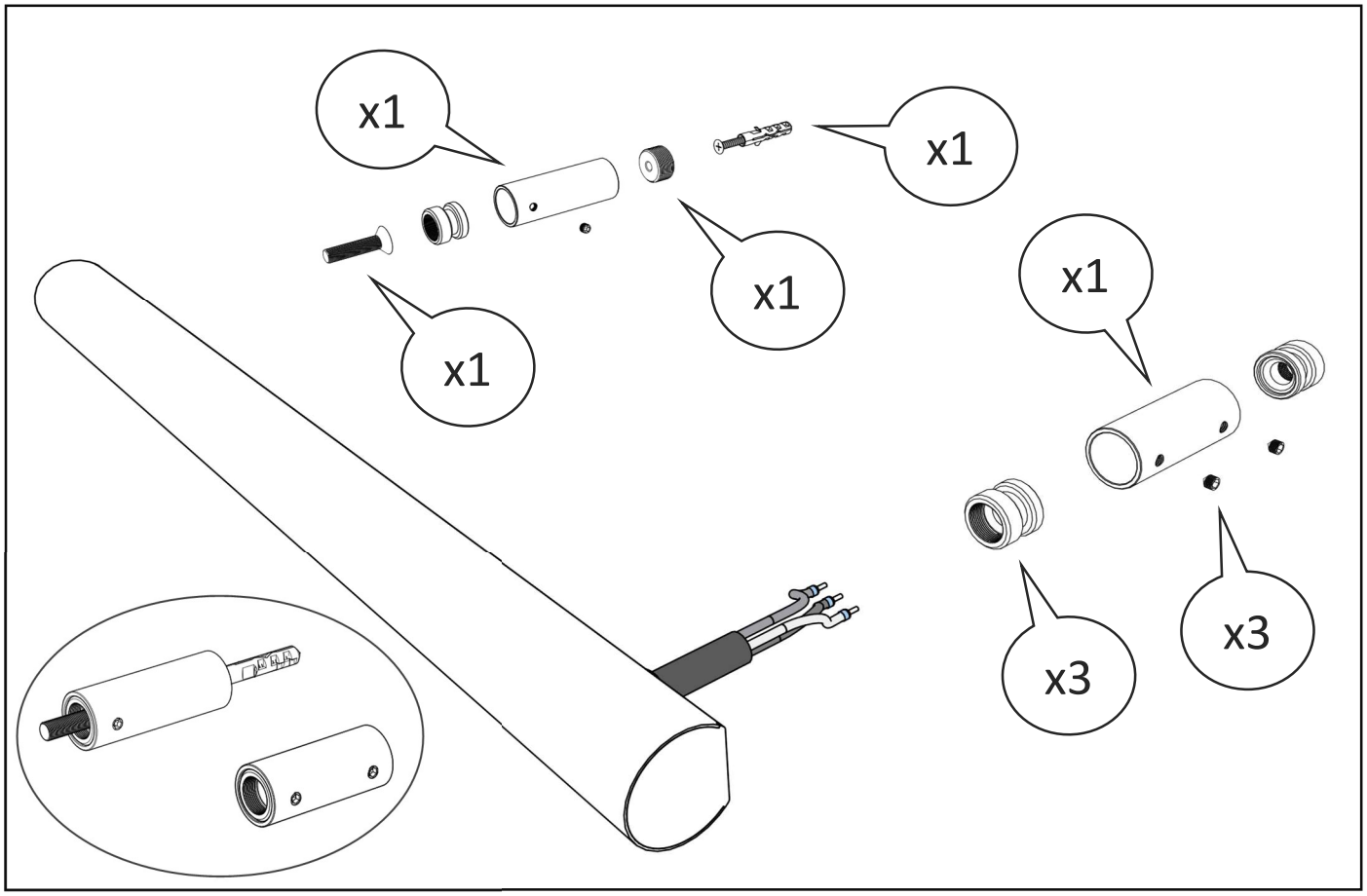


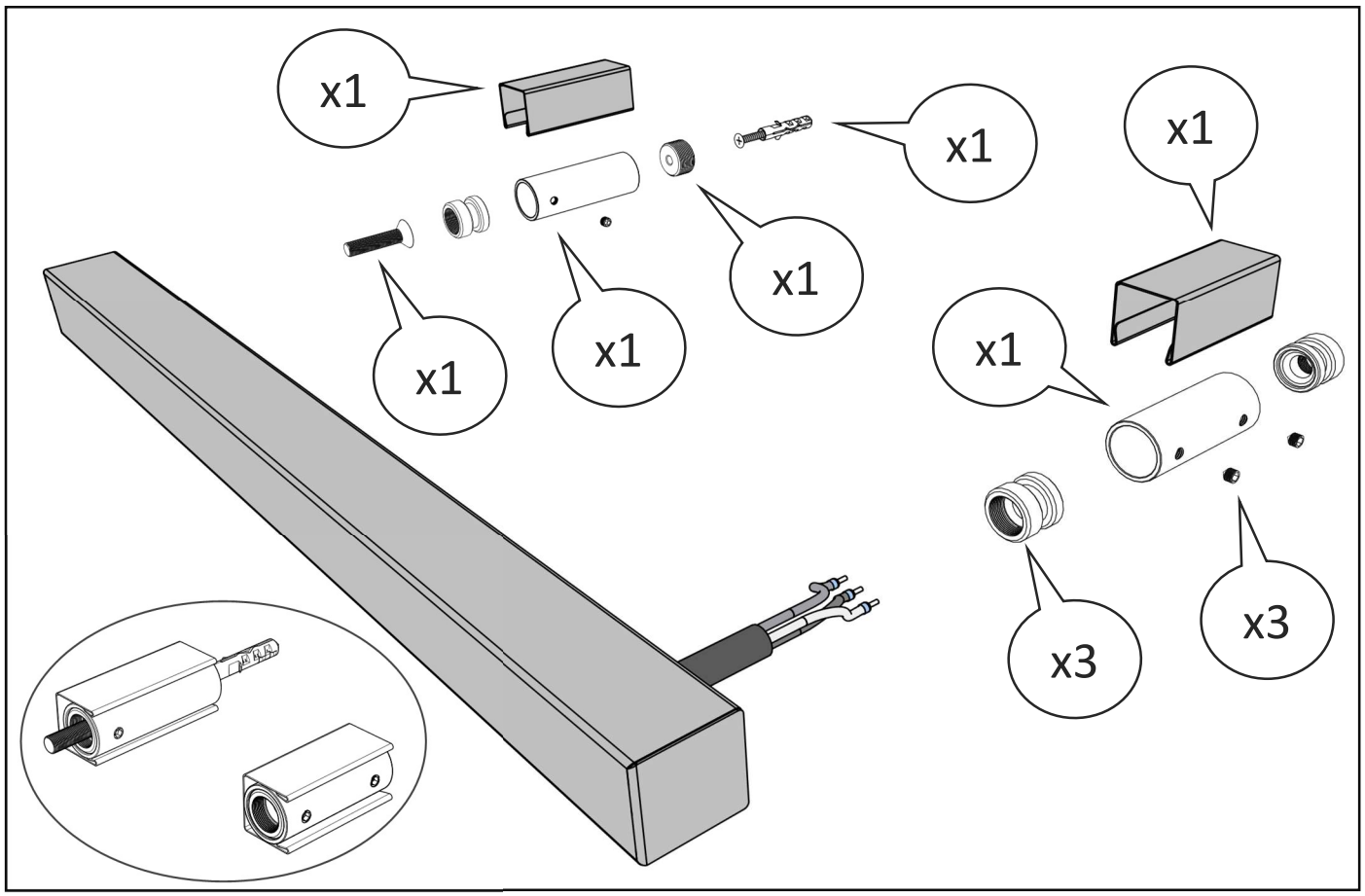




C-1

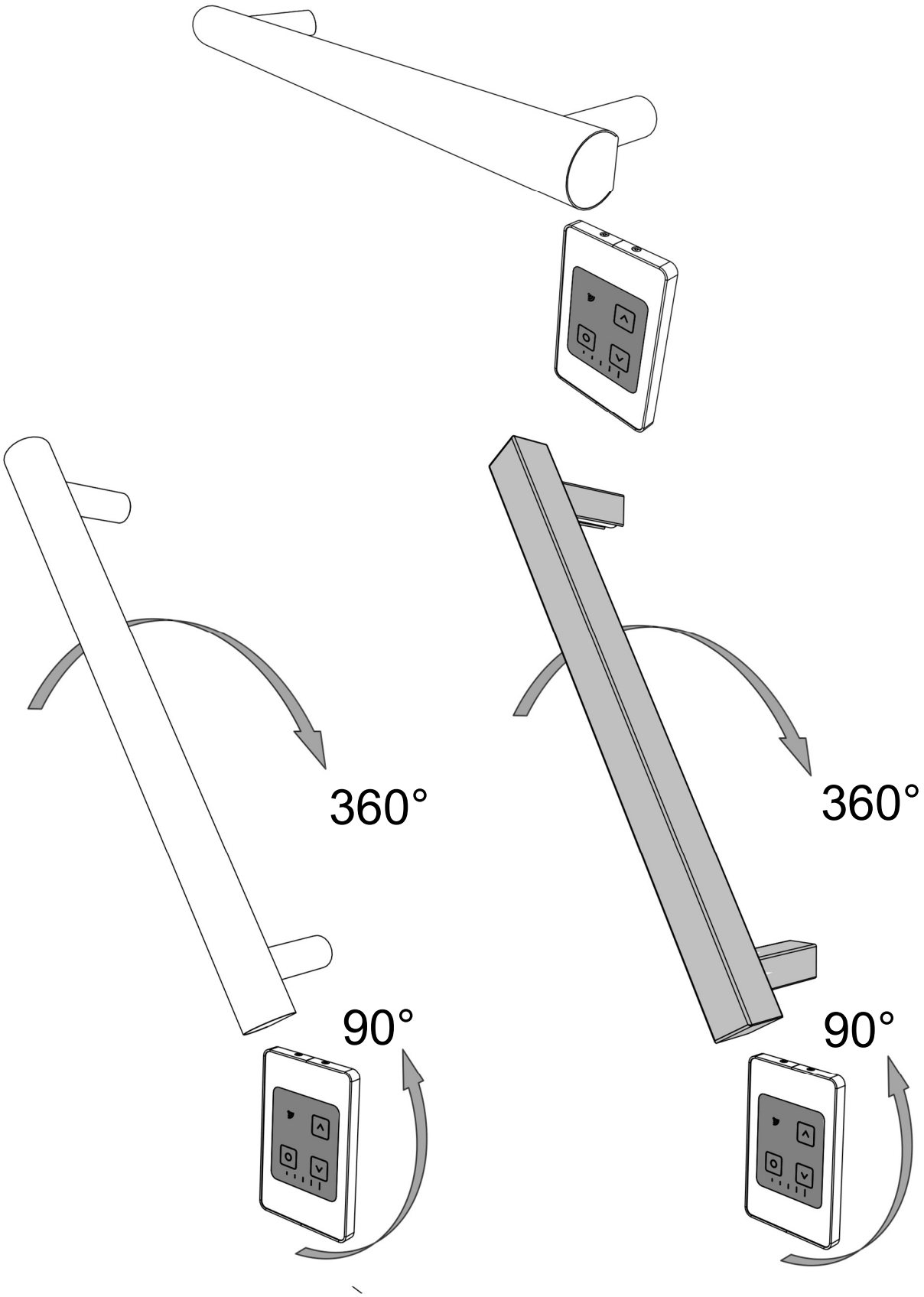
FISSAGGI A MURO
WALL BRACKETS
FIXATIONS MURALES
WANDBEFESTIGUNGEN
крепления к стене





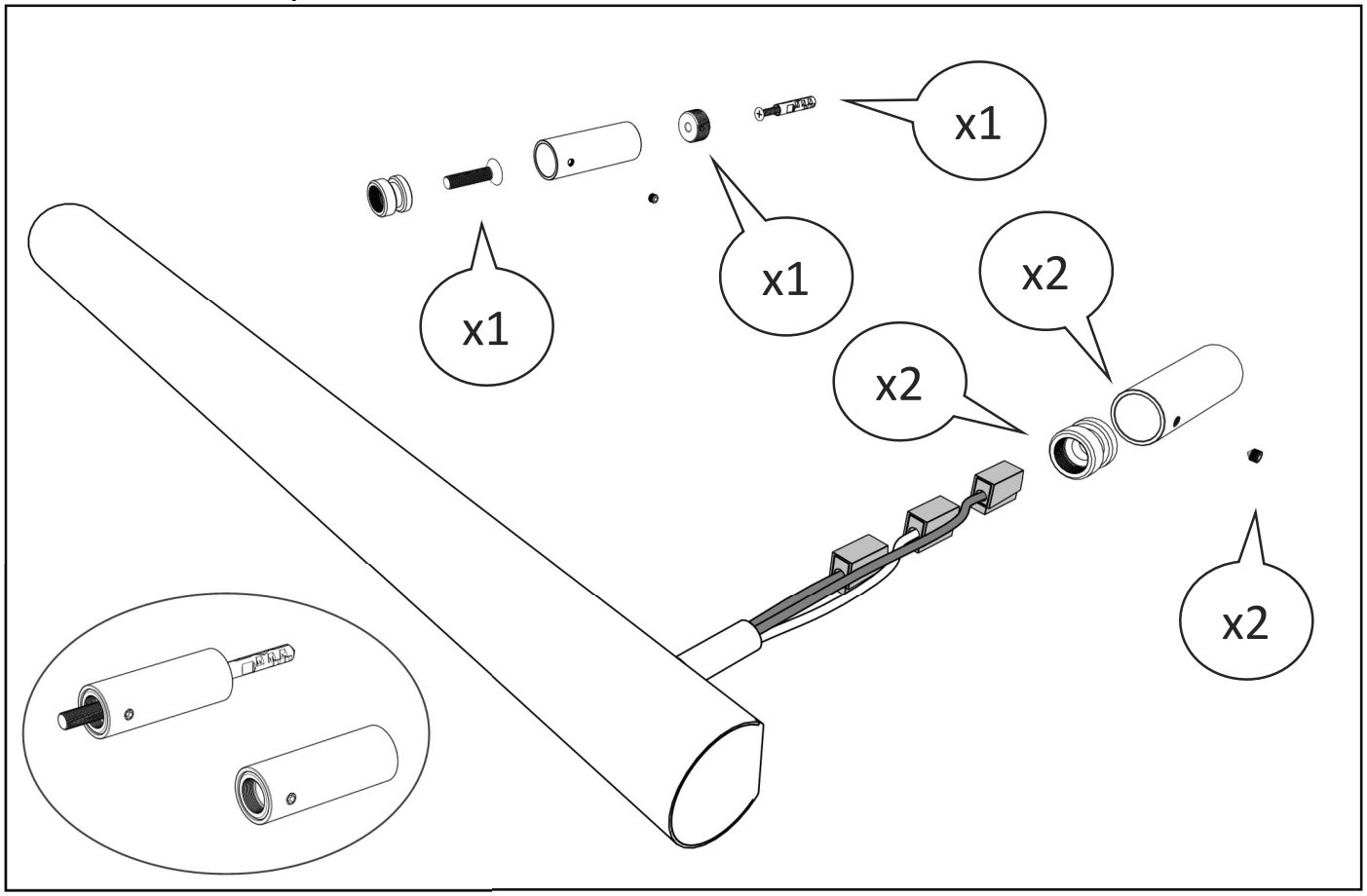
C-2

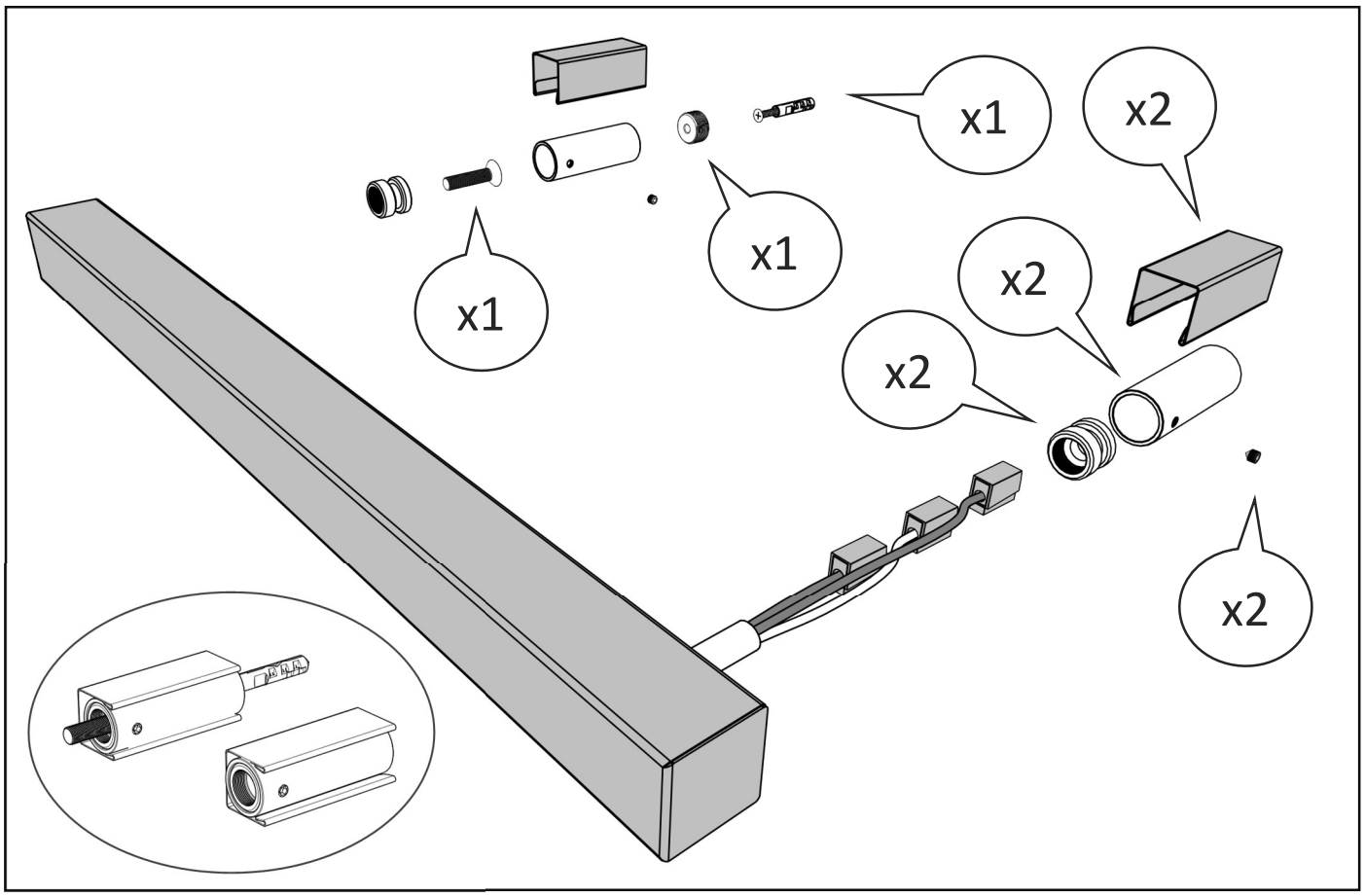
CONFIGURAZIONI
CONFIGURATION
KONFIGURATION
КОНФИГУРАЦИЯ



C-2

FISSAGGI A MURO
WALL BRACKETS
FIXATIONS MURALES
WANDBEFESTIGUNGEN
крепления к стене

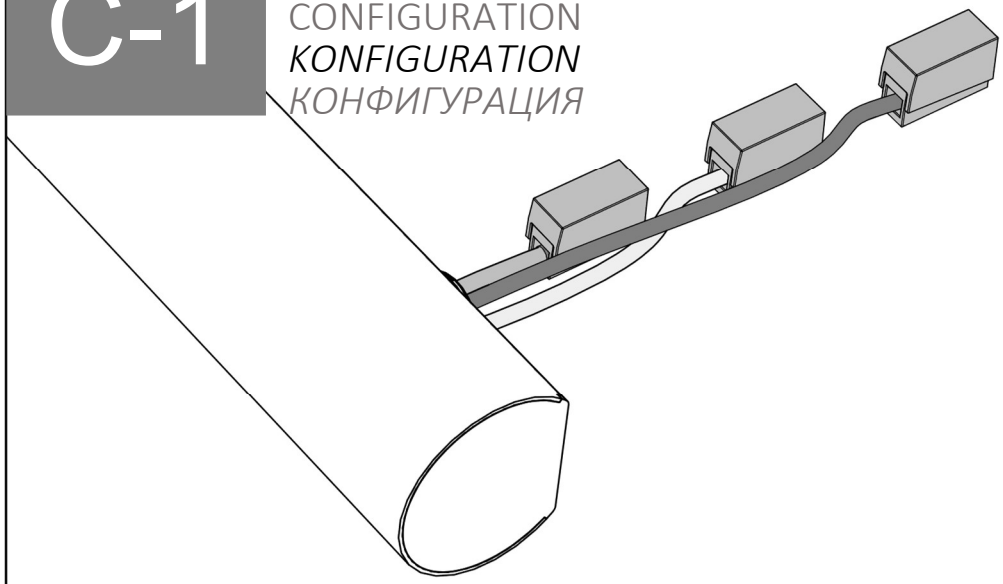




ISTRUZIONI
INSTRUCTIONS
ANWEISUNGEN
ИНСТРУКЦИИ

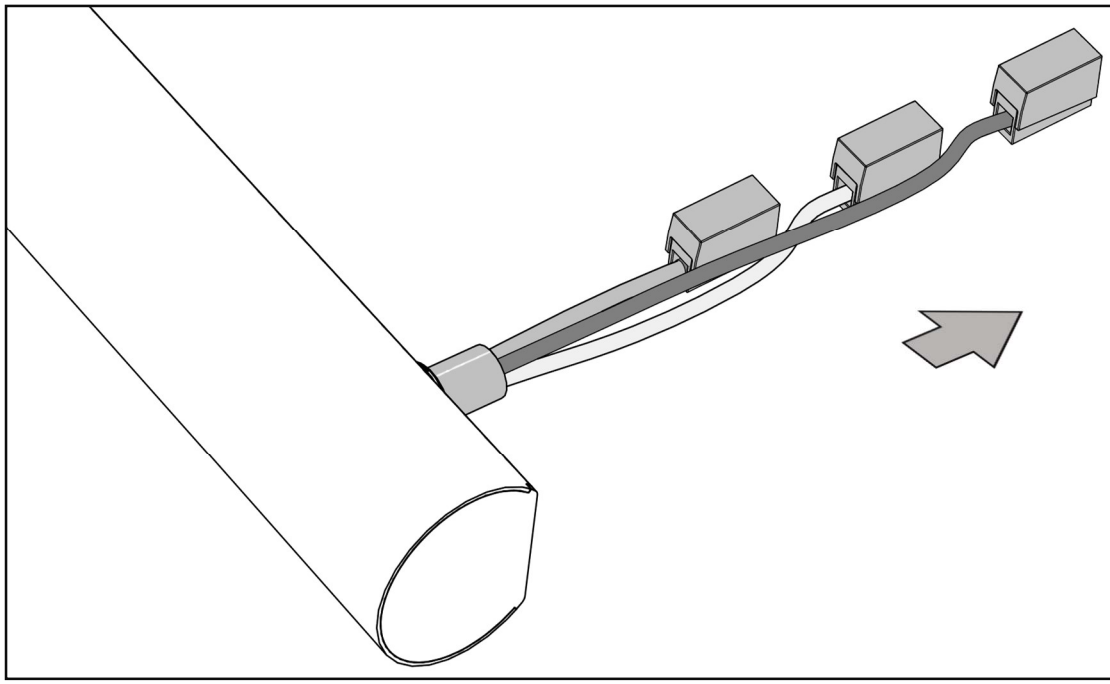
C-1

CONFIGURAZIONI
CONFIGURATION
KONFIGURATION
КОНФИГУРАЦИЯ



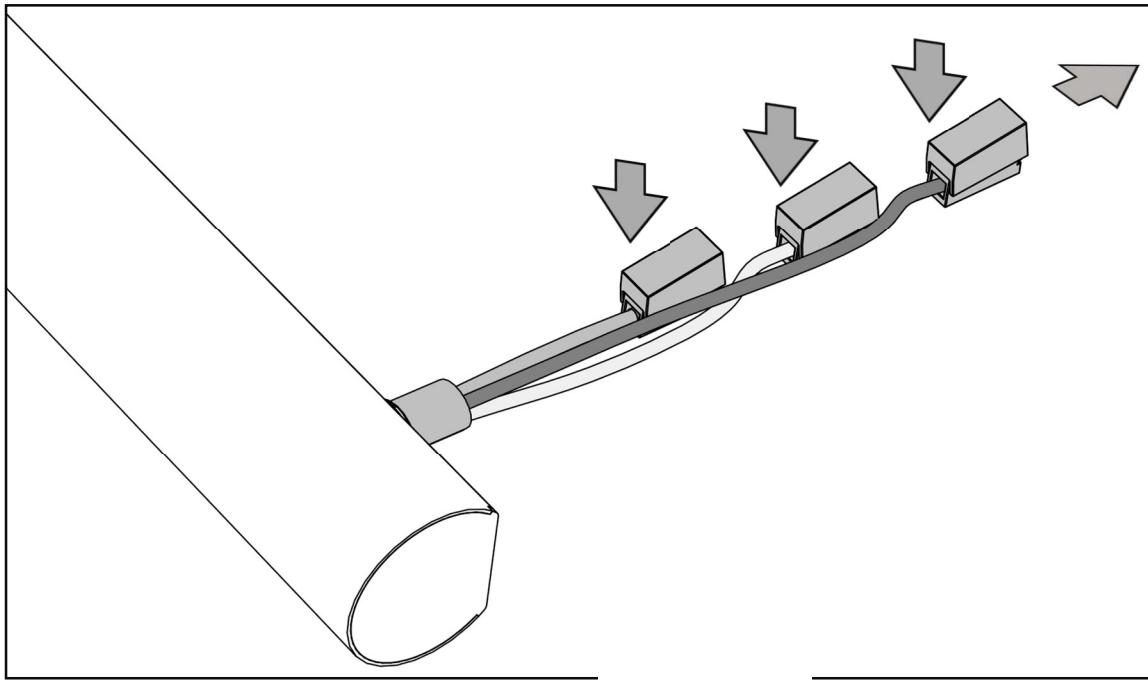
1

C-1



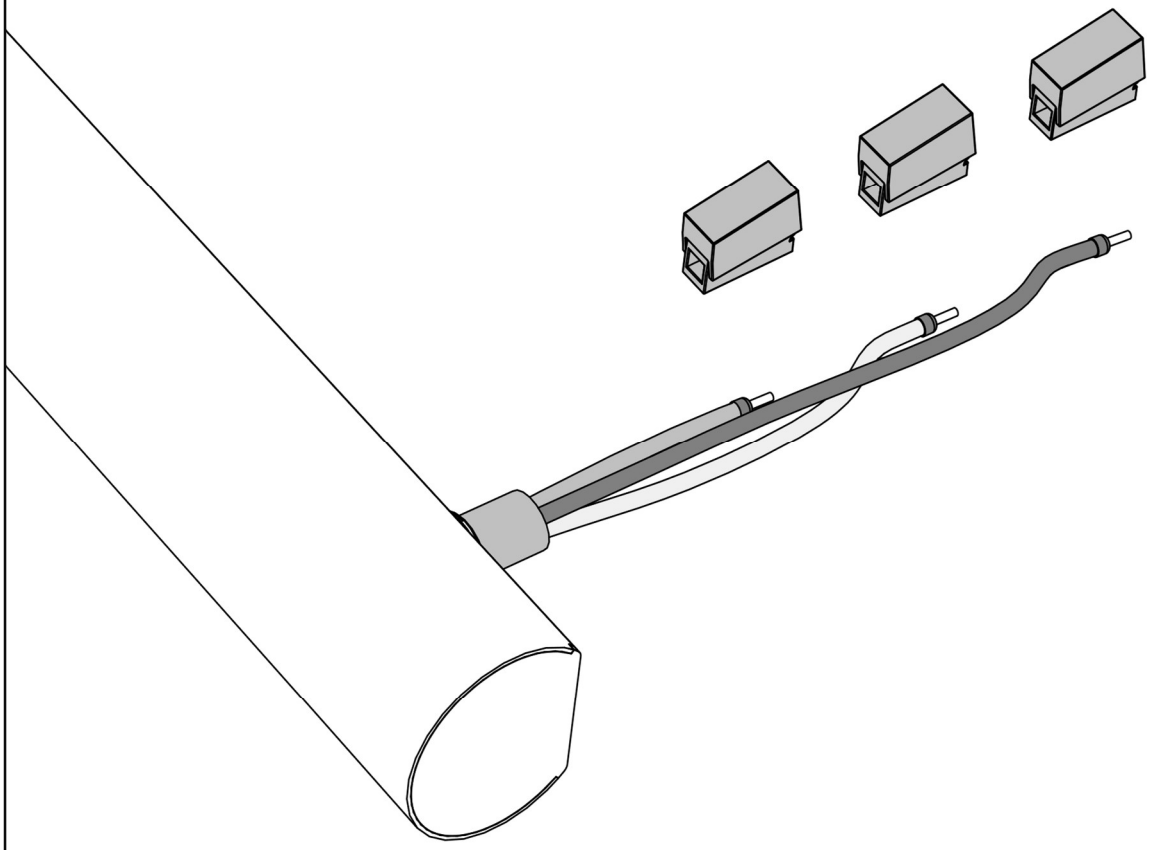
2

C-1



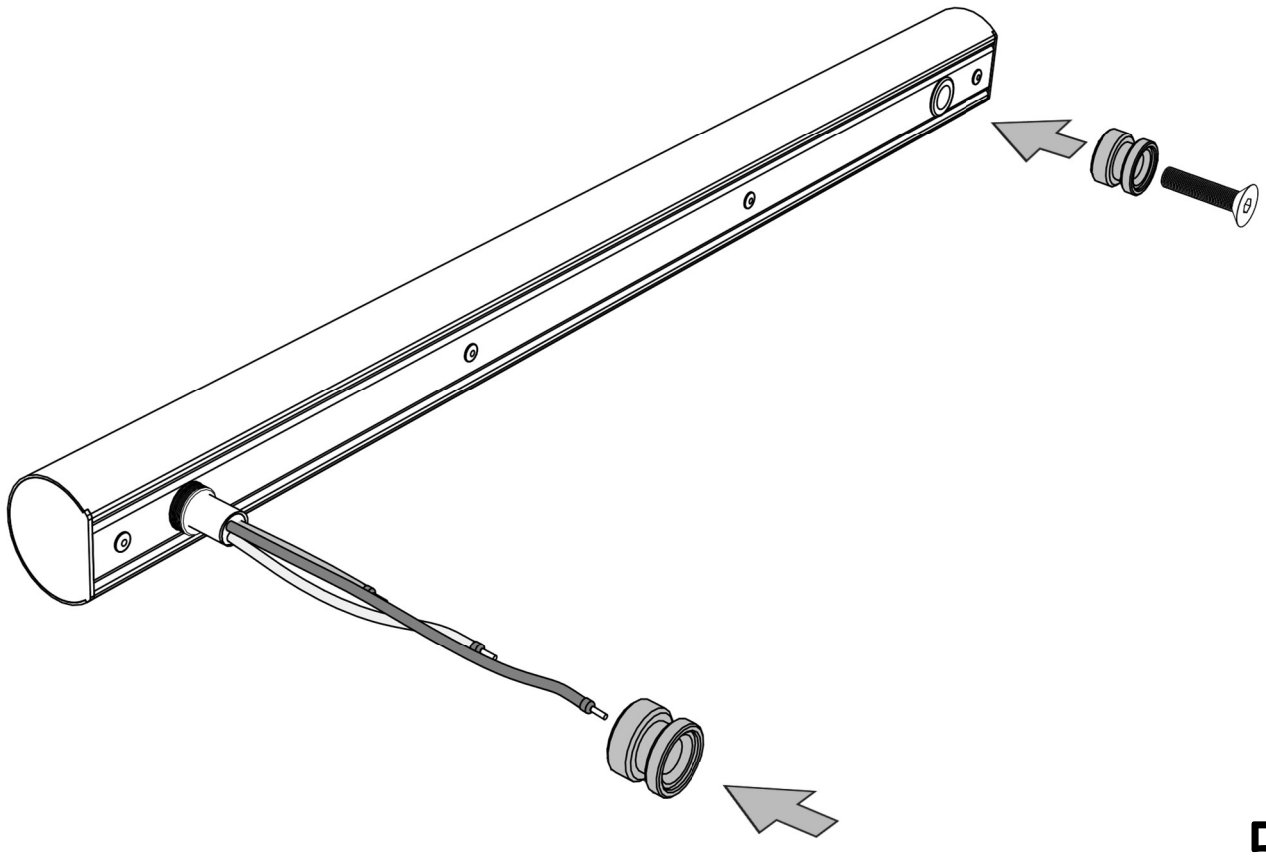
3

C-1

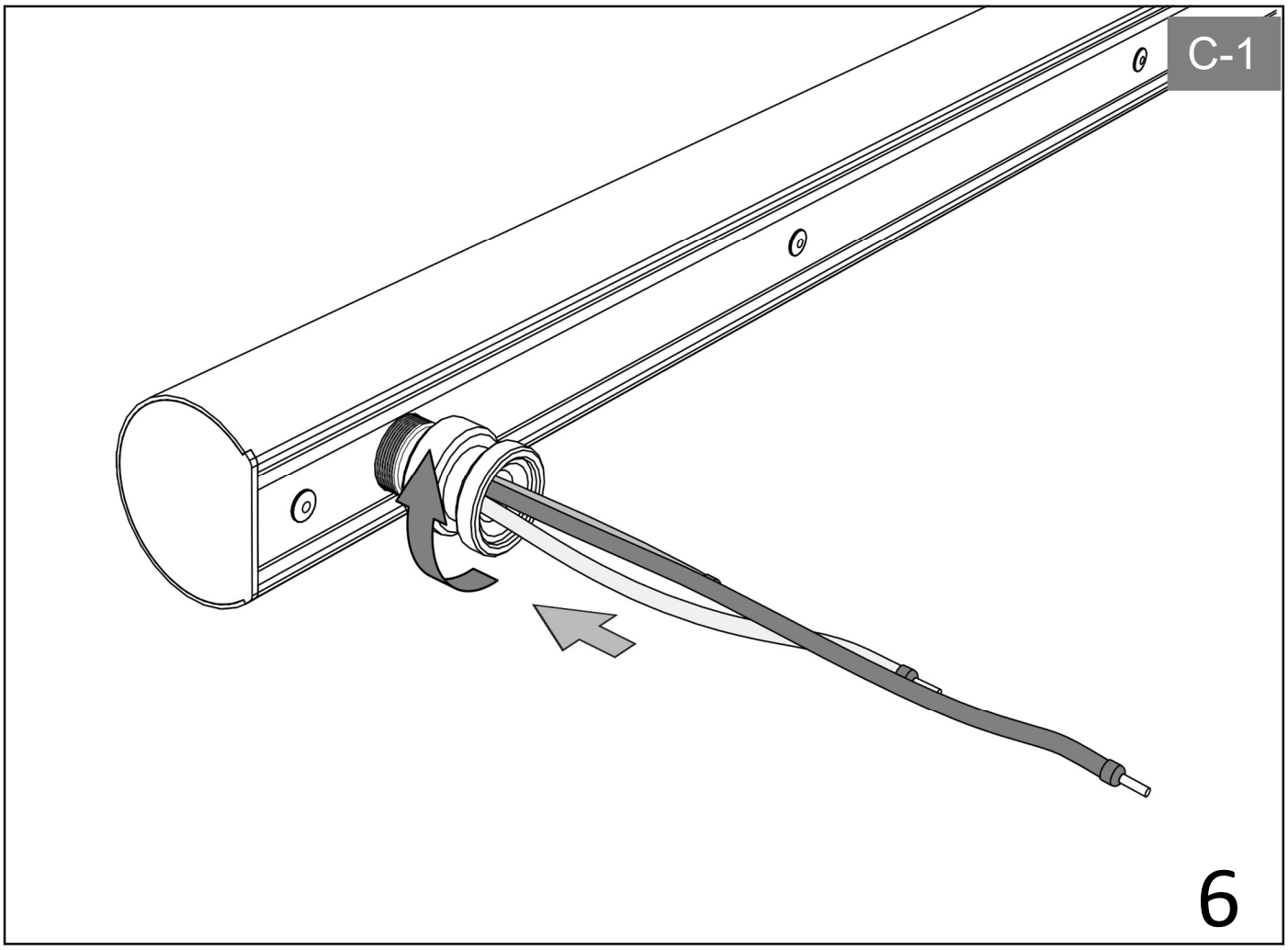


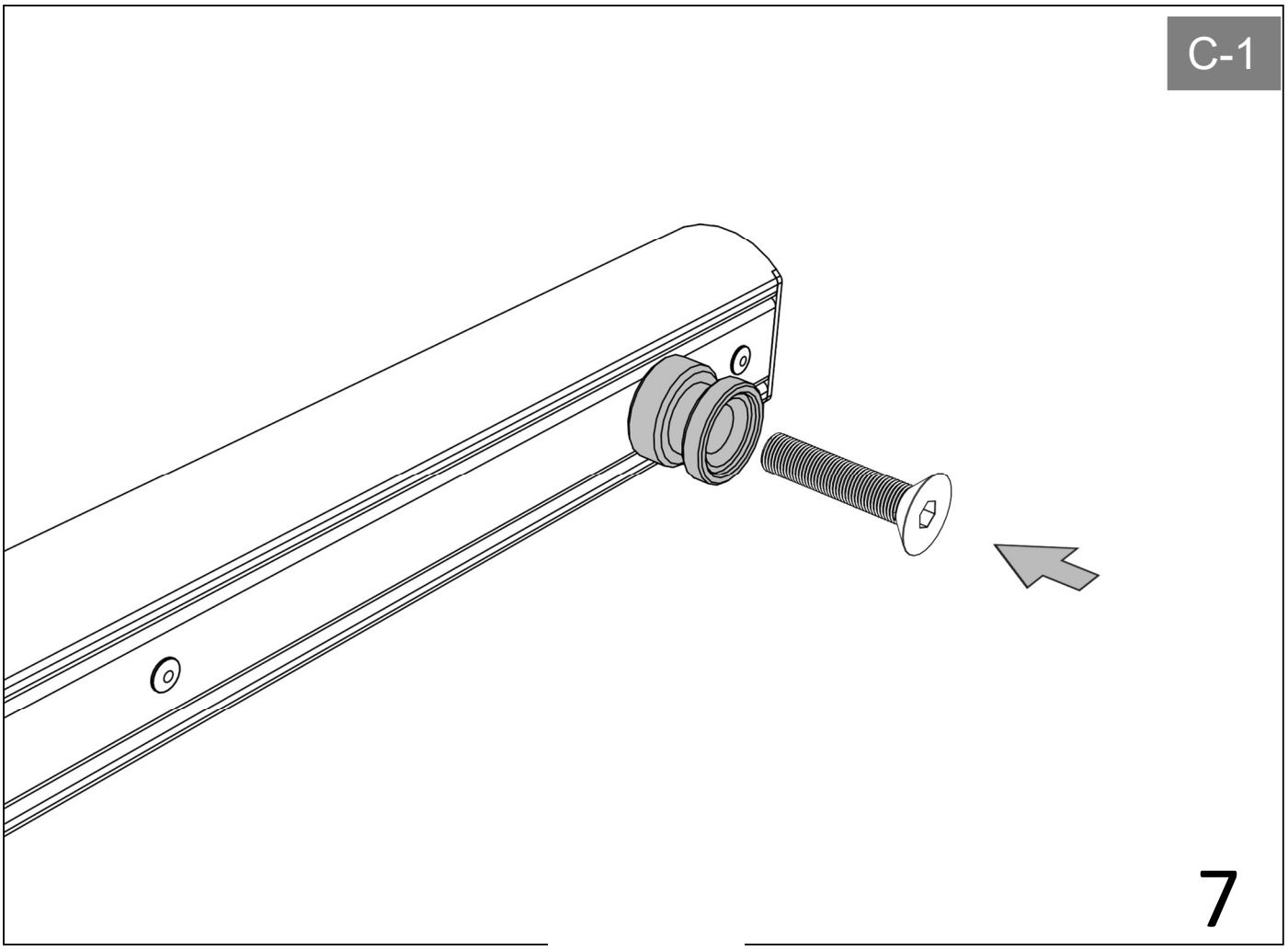
4

C-1

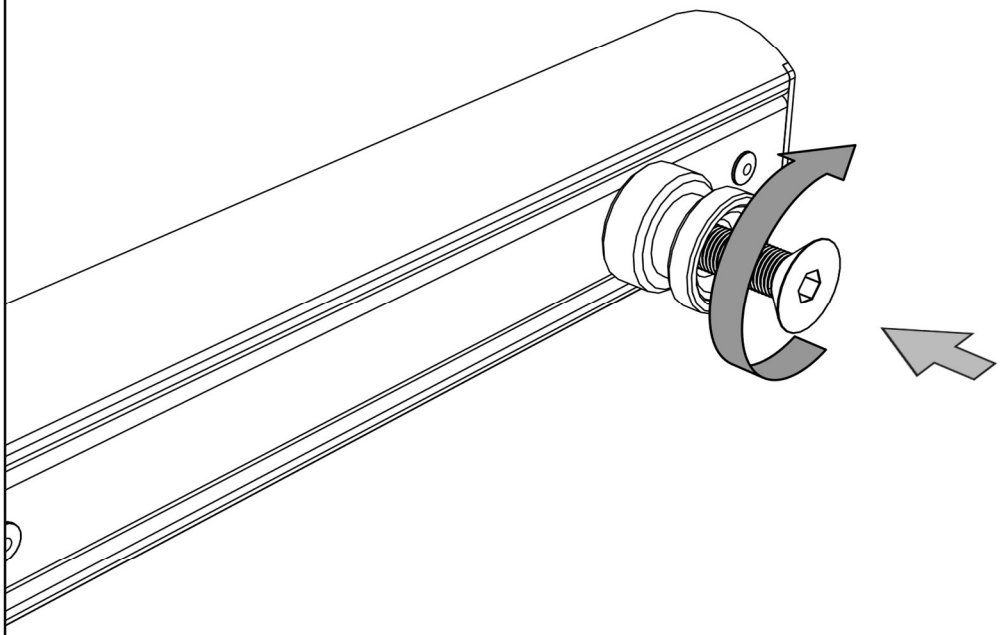


5


C-1
6

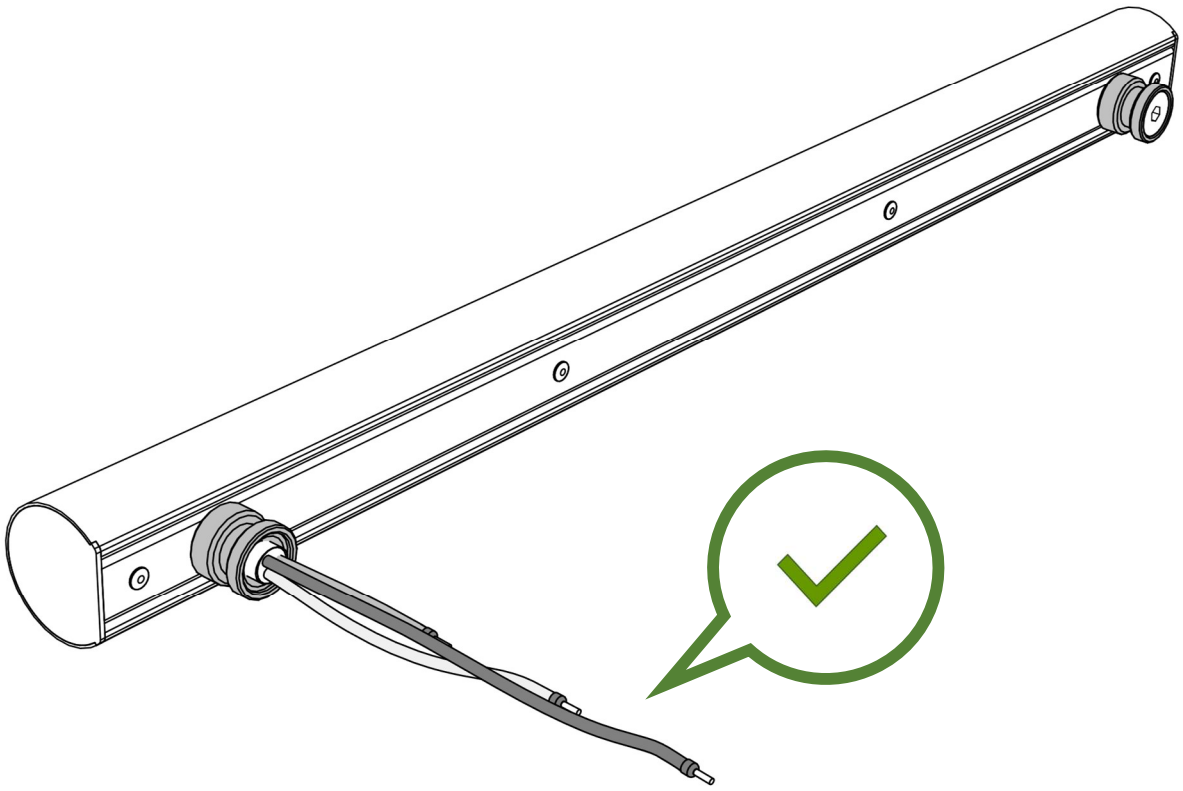

C-1
7

C-1



8

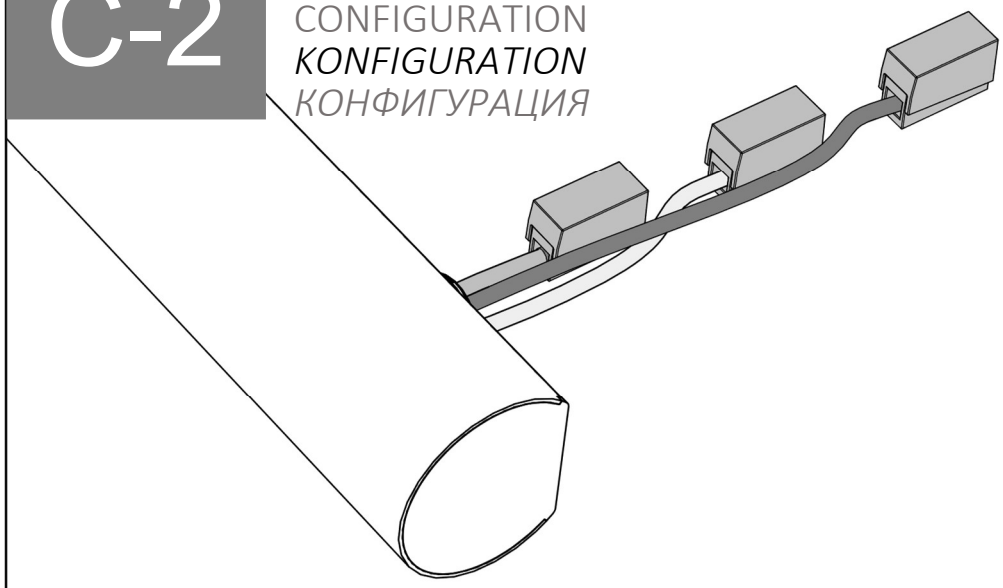
C-1



9

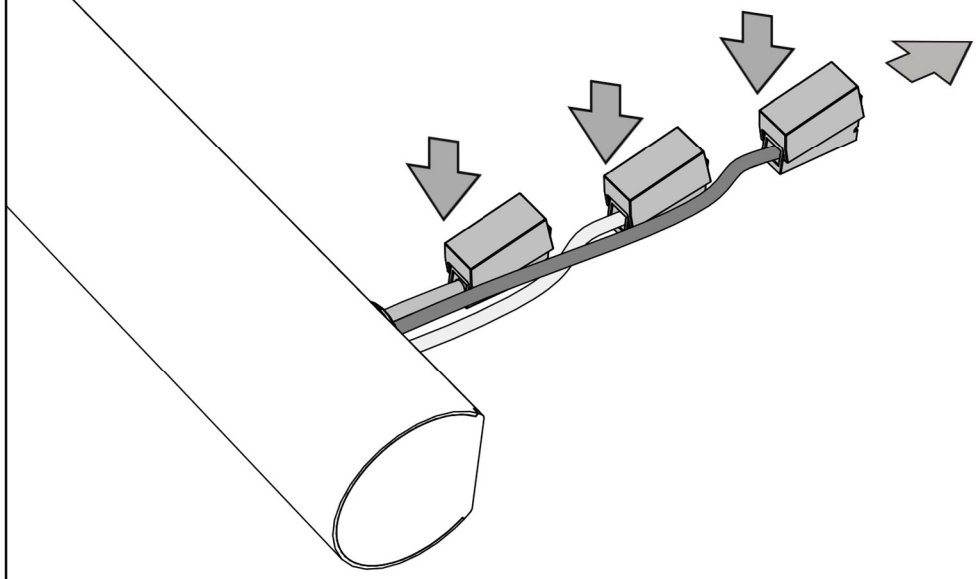
C-2

CONFIGURAZIONI
CONFIGURATION
KONFIGURATION
КОНФИГУРАЦИЯ



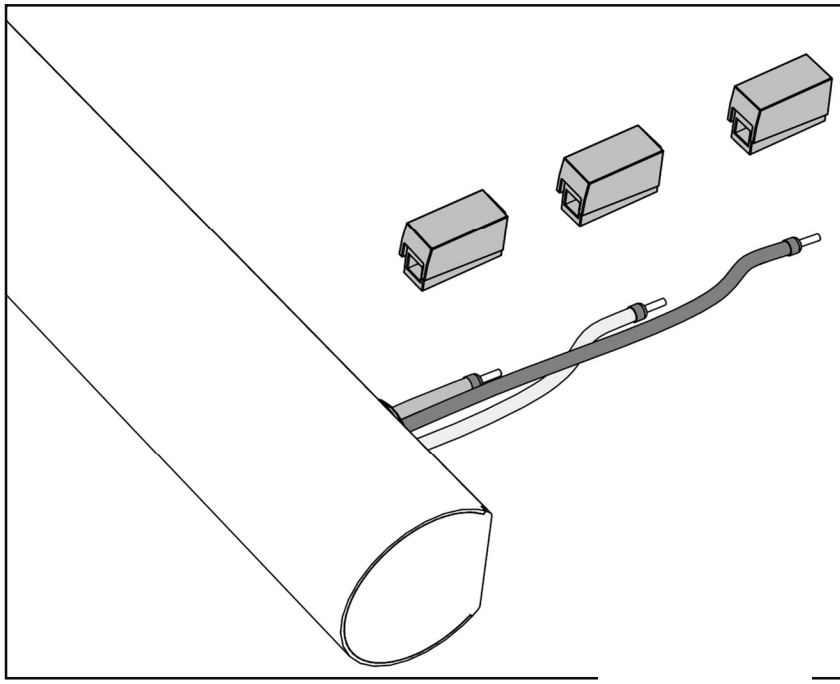
10

C-2



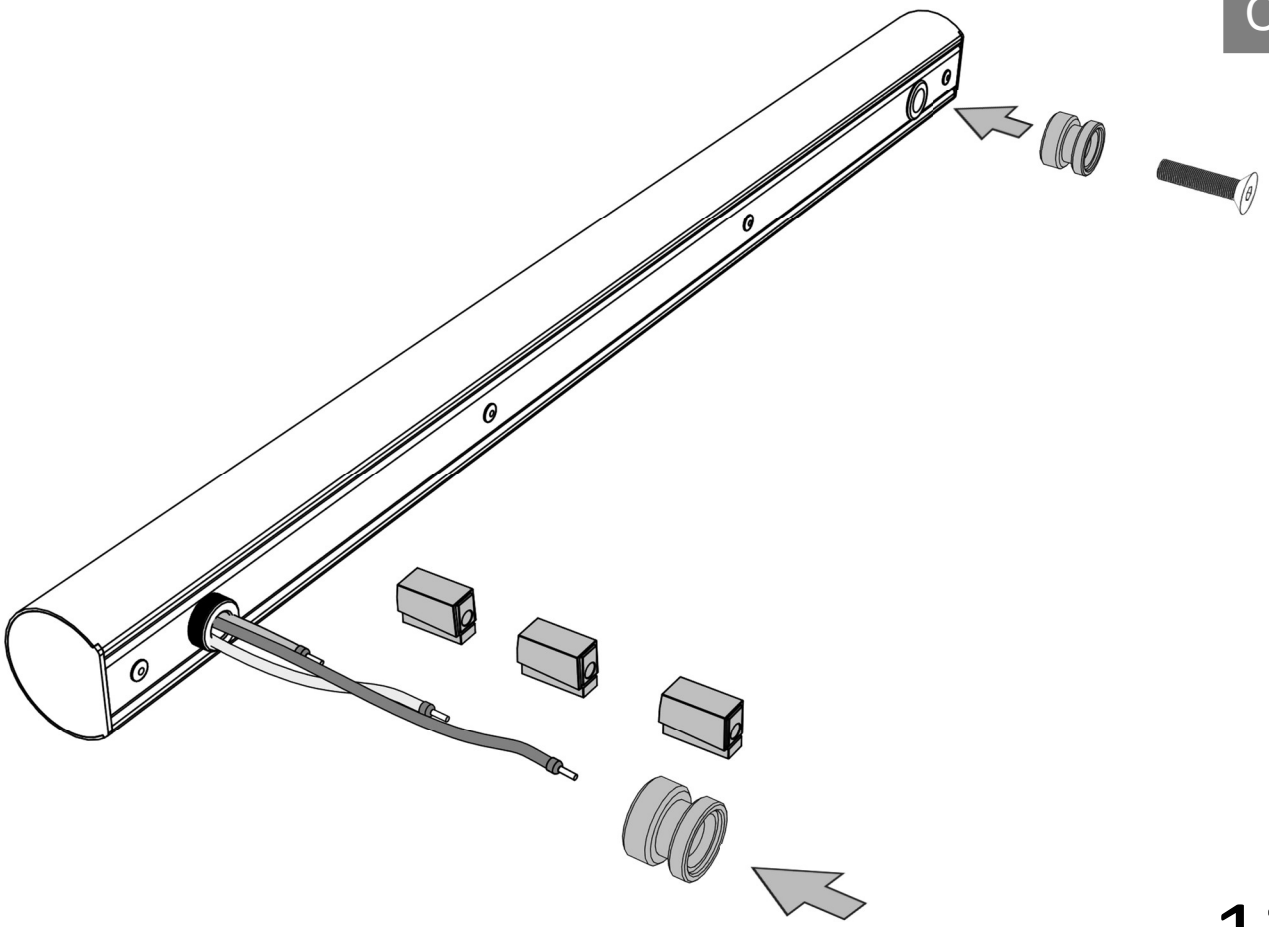
11

C-2



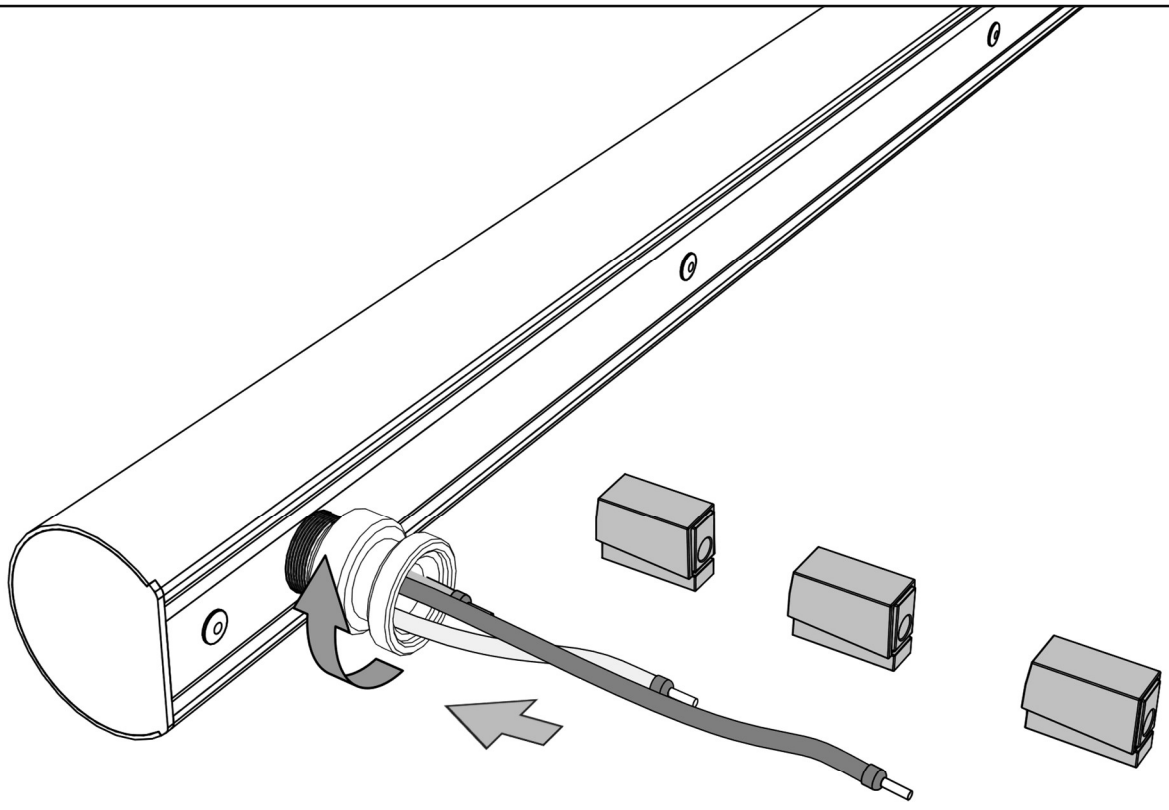
12

C-2



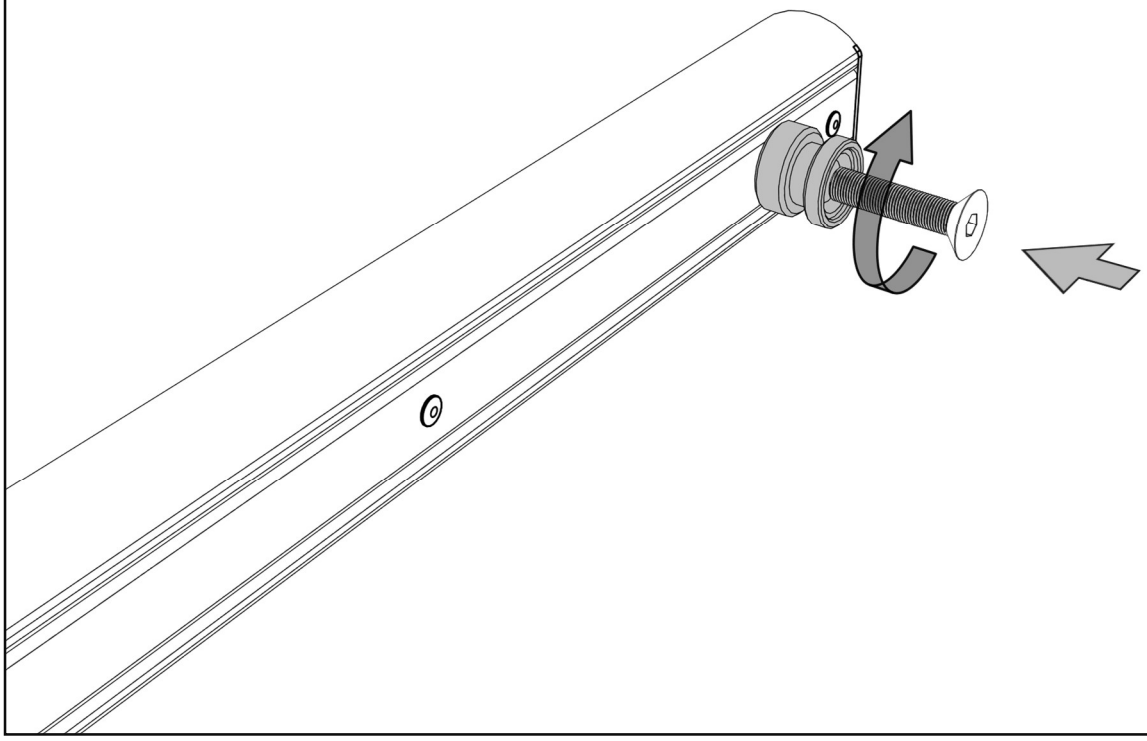
13

C-2



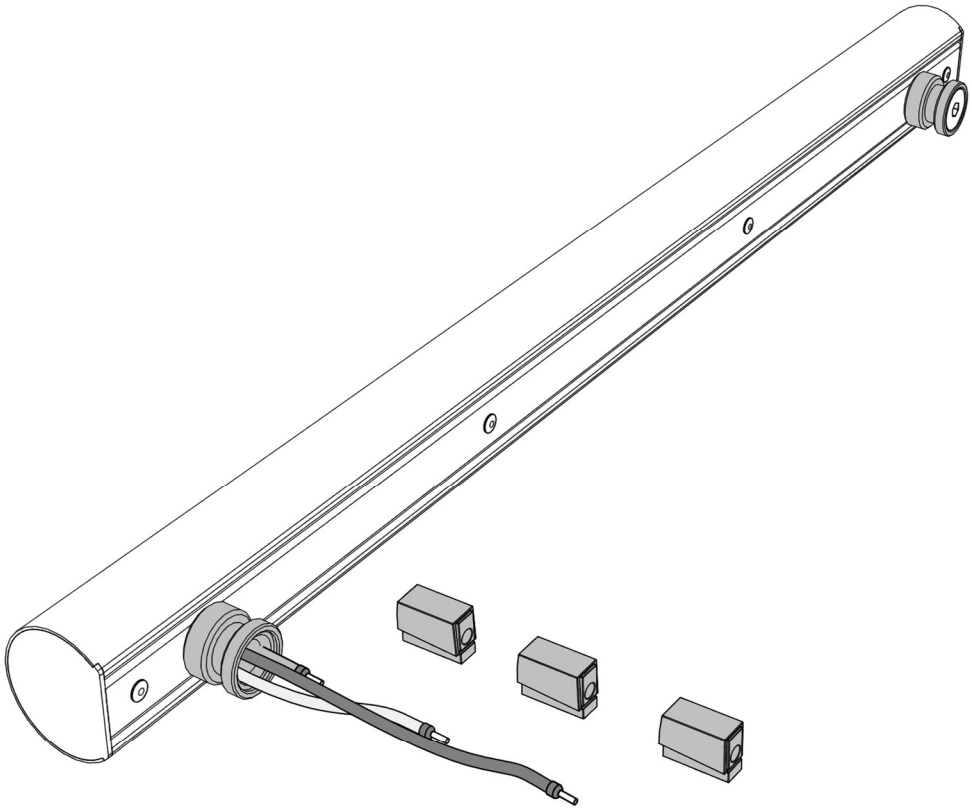
14

C-2

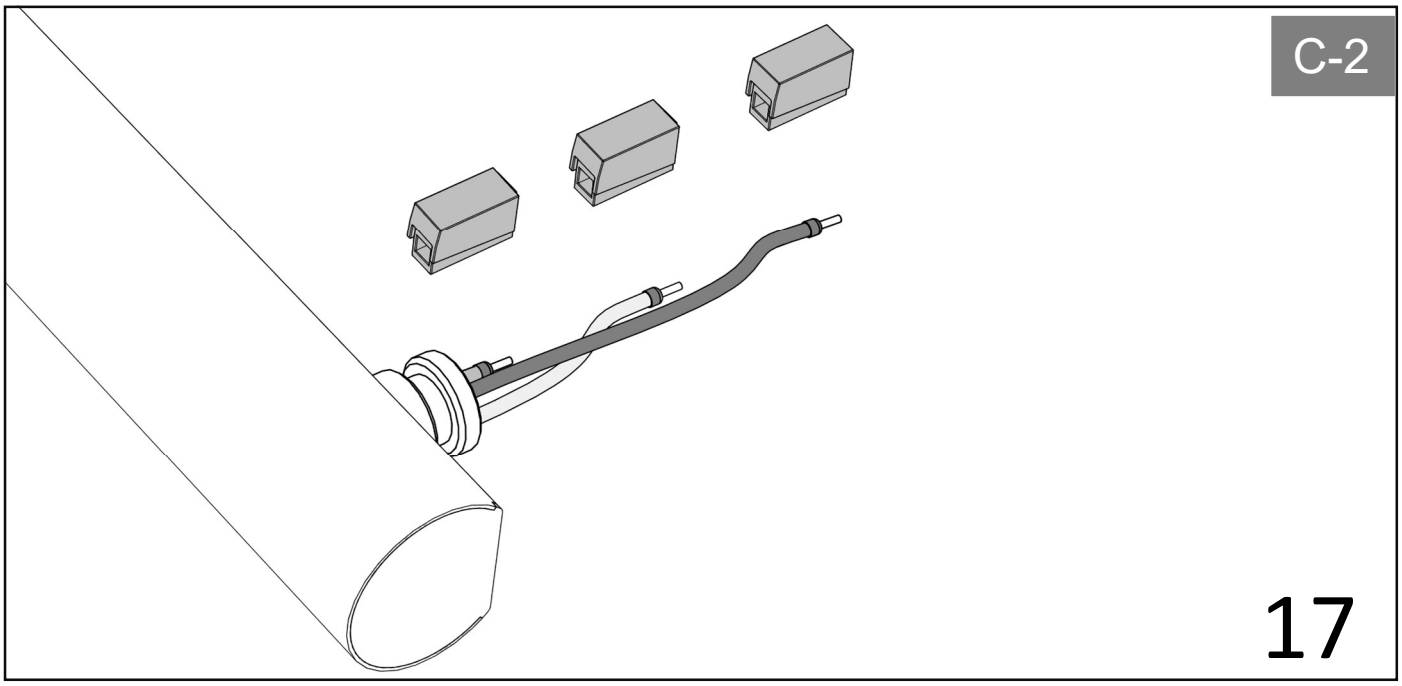


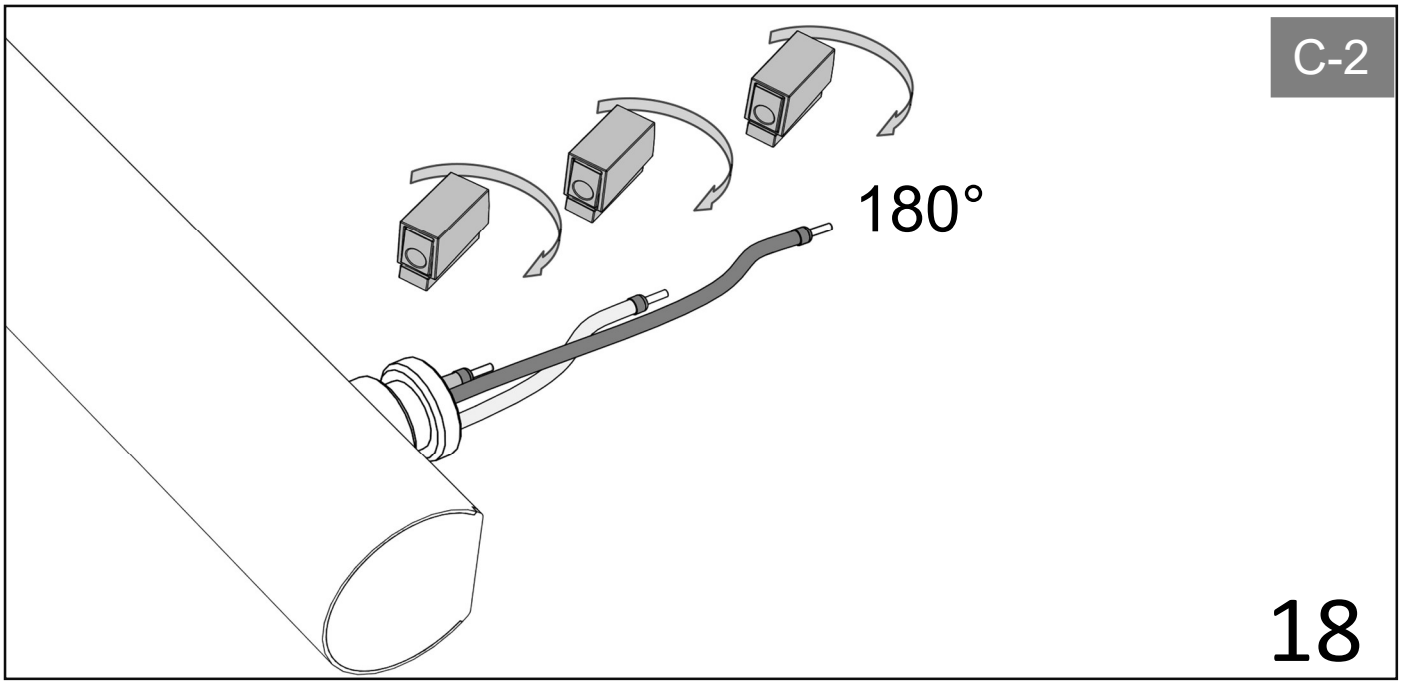
15

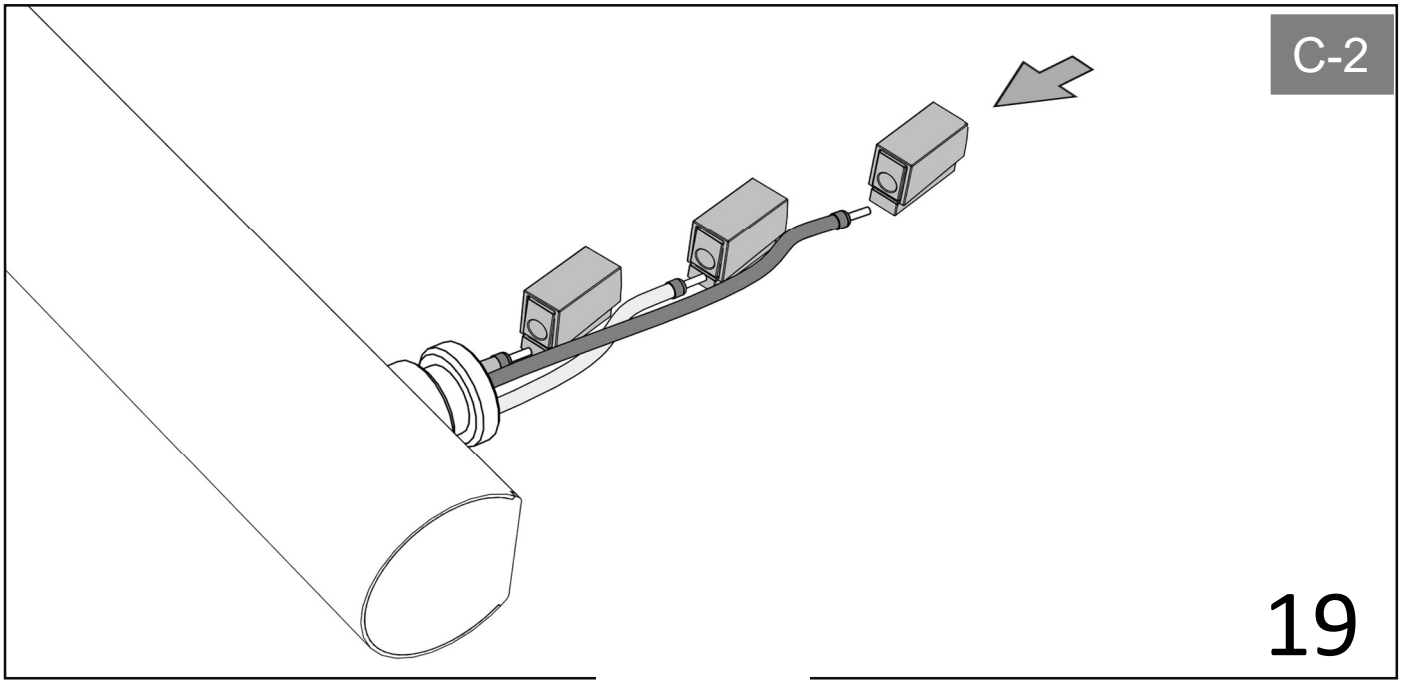
C-2



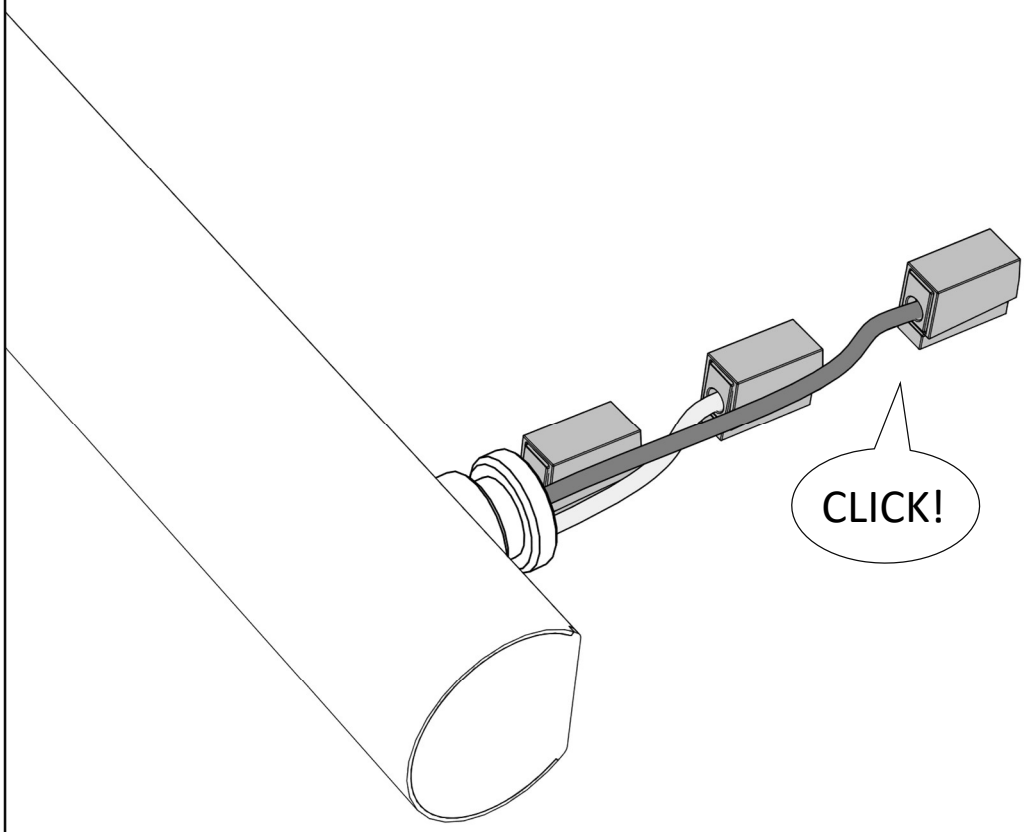
16


C-2
17


C-2
180°
18

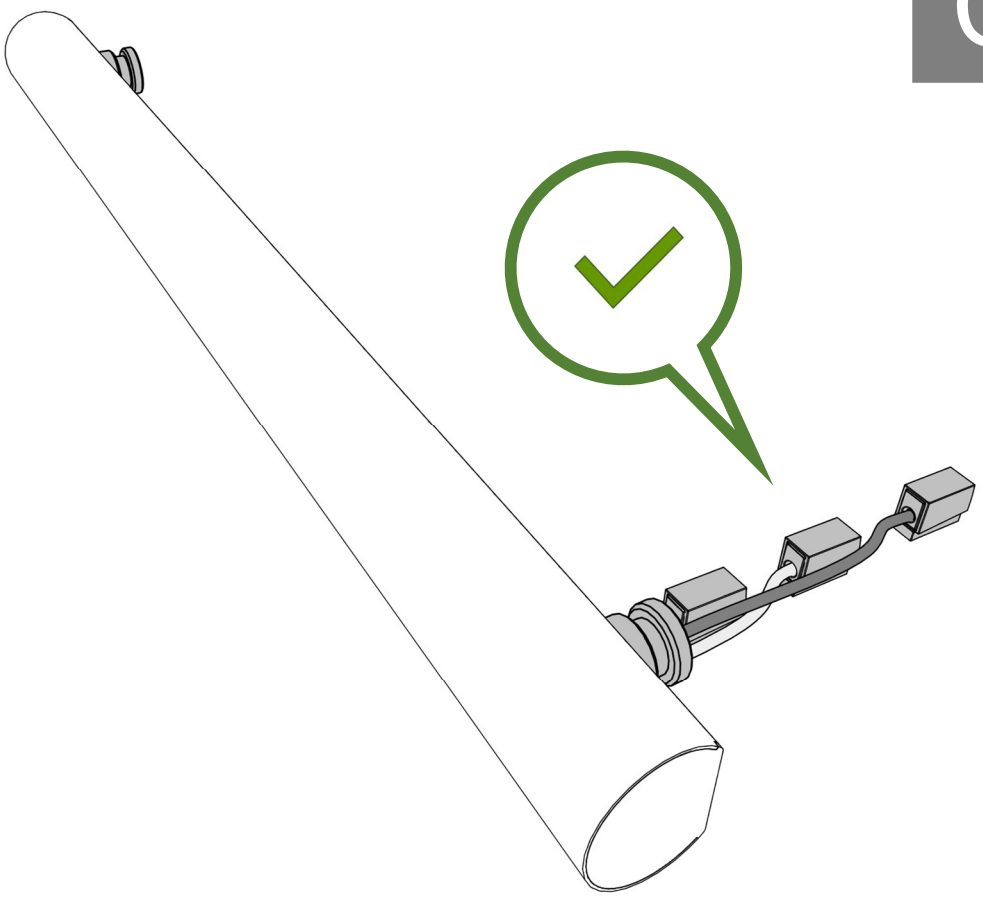

C-2
19

C-2



20

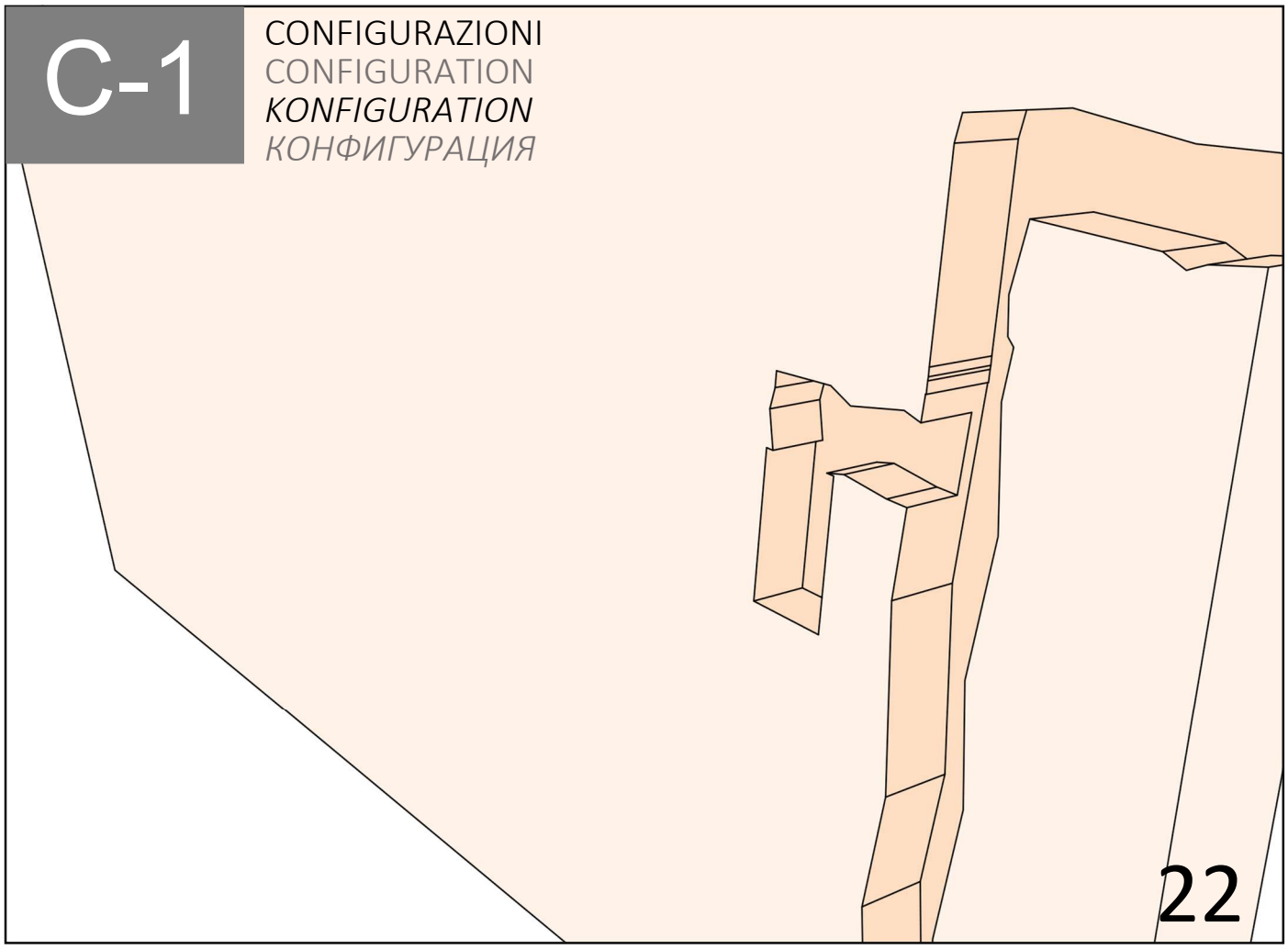
C-2

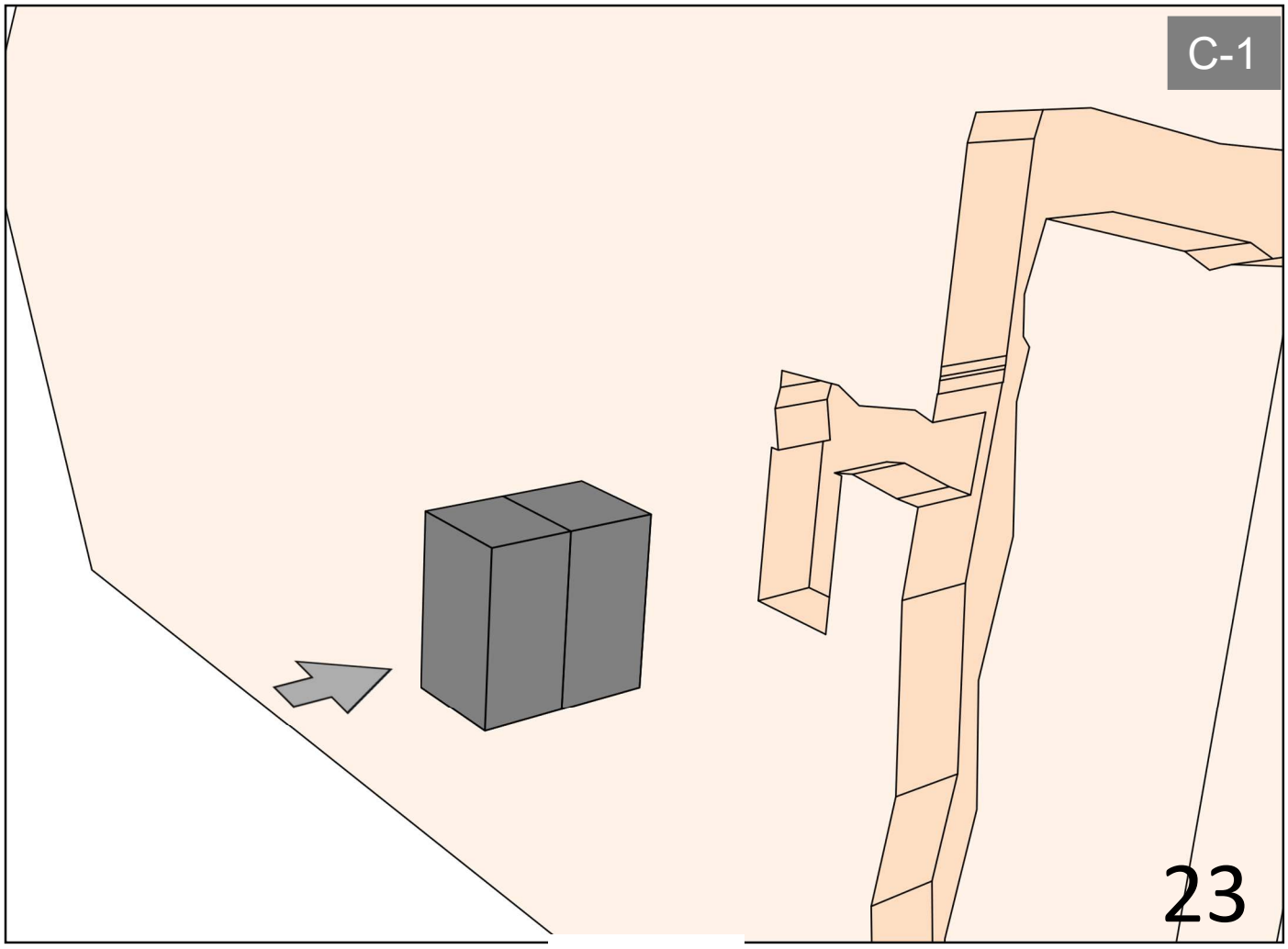


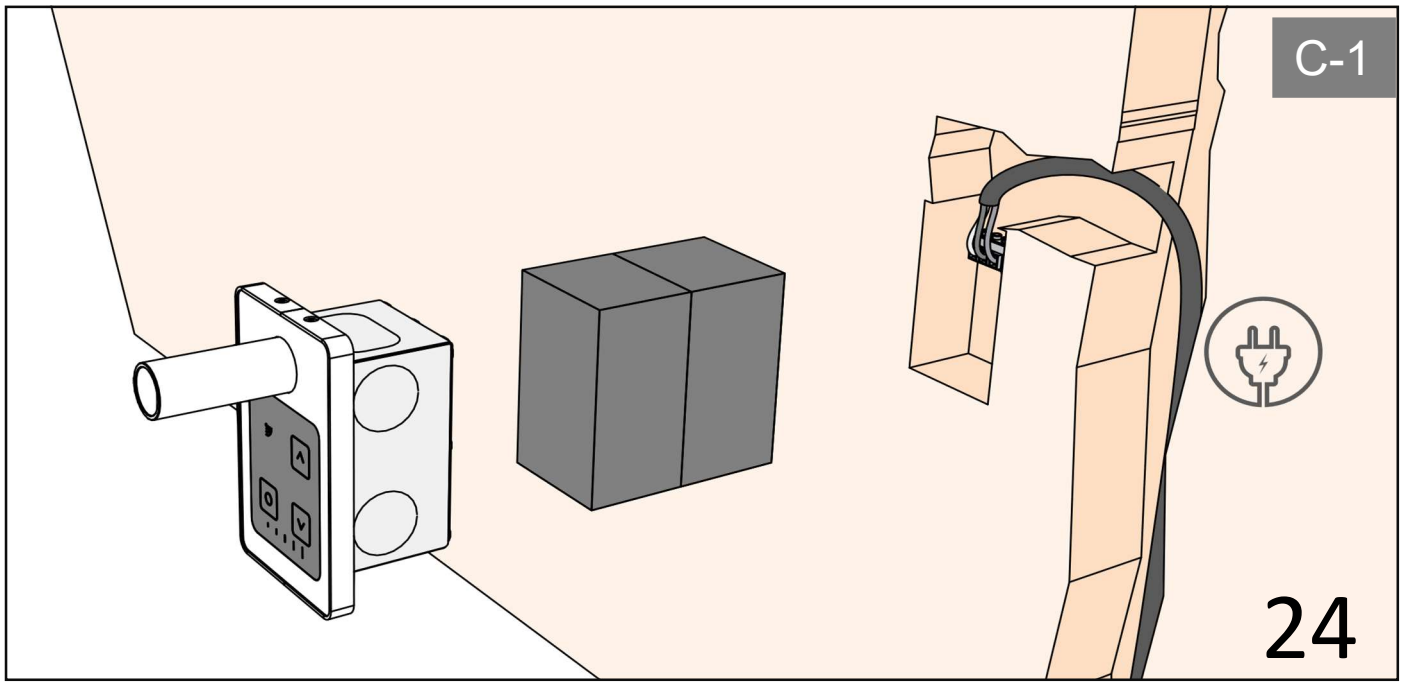
21

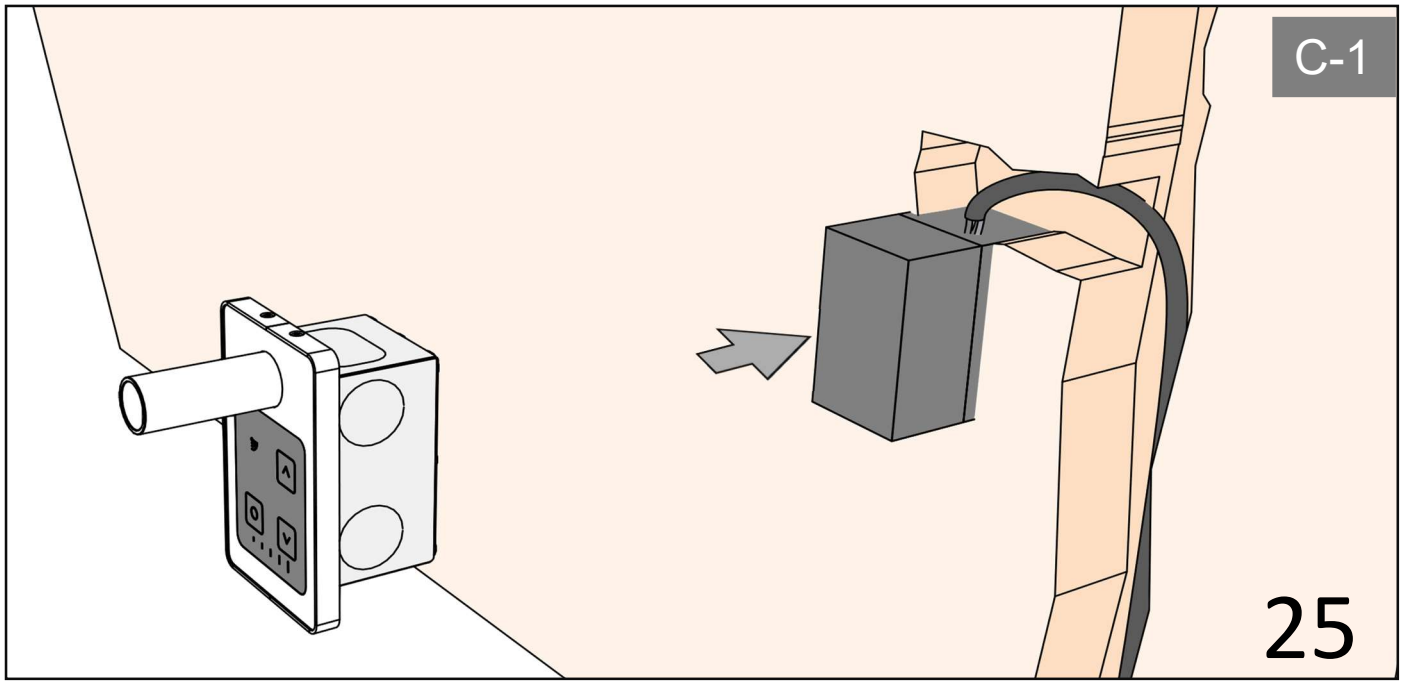
C-1

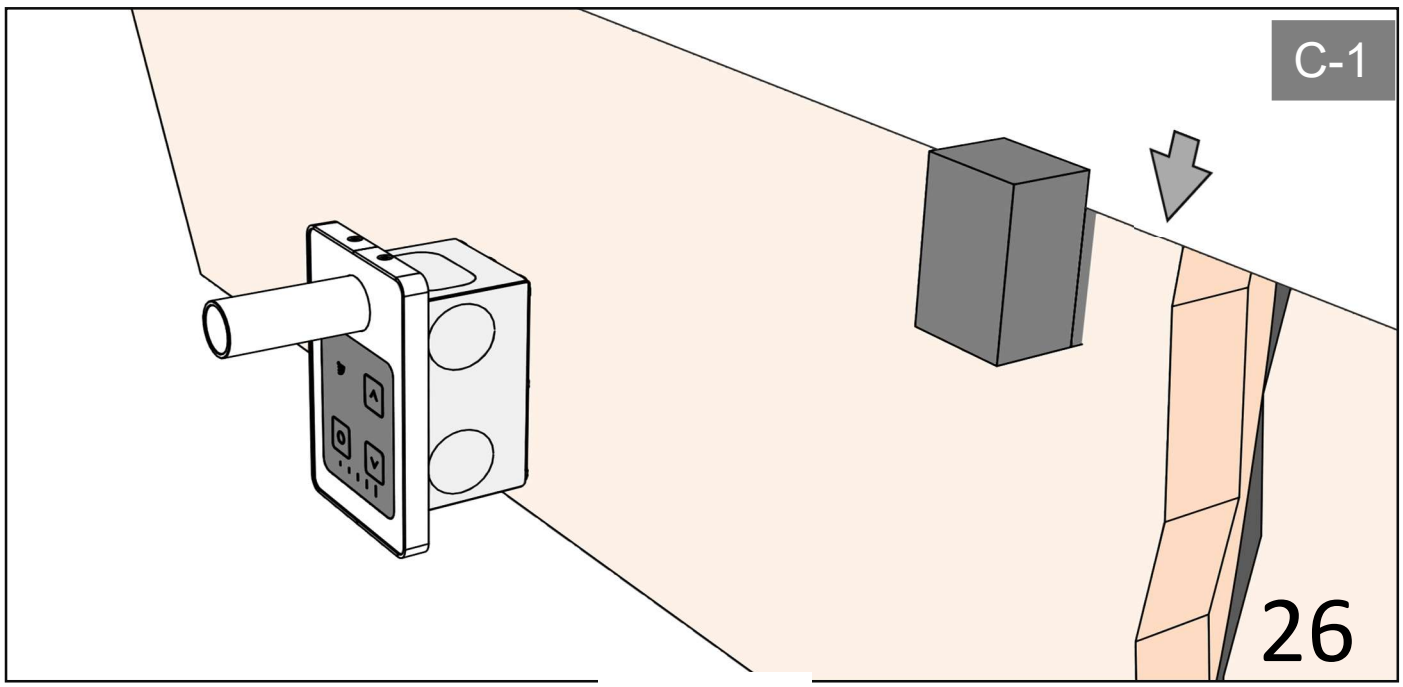
CONFIGURAZIONI
CONFIGURATION
KONFIGURATION
КОНФИГУРАЦИЯ



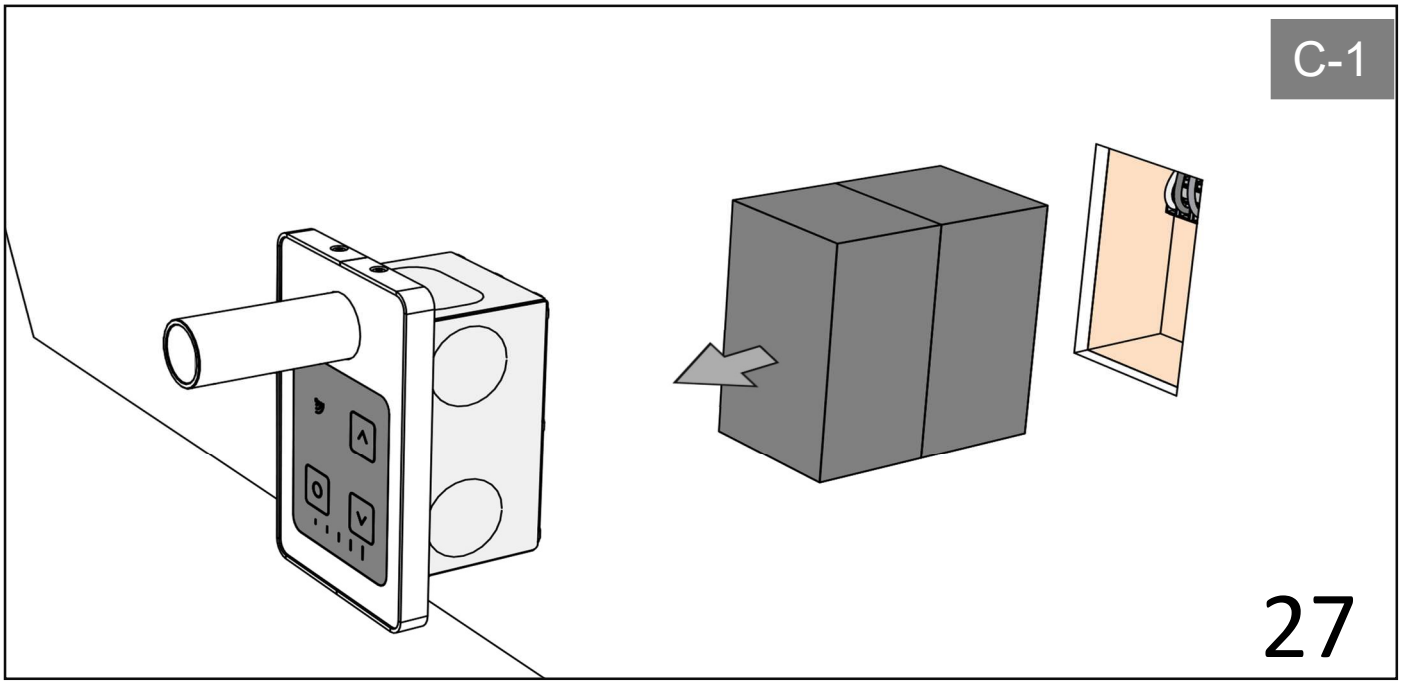



C-1
24


C-1
25

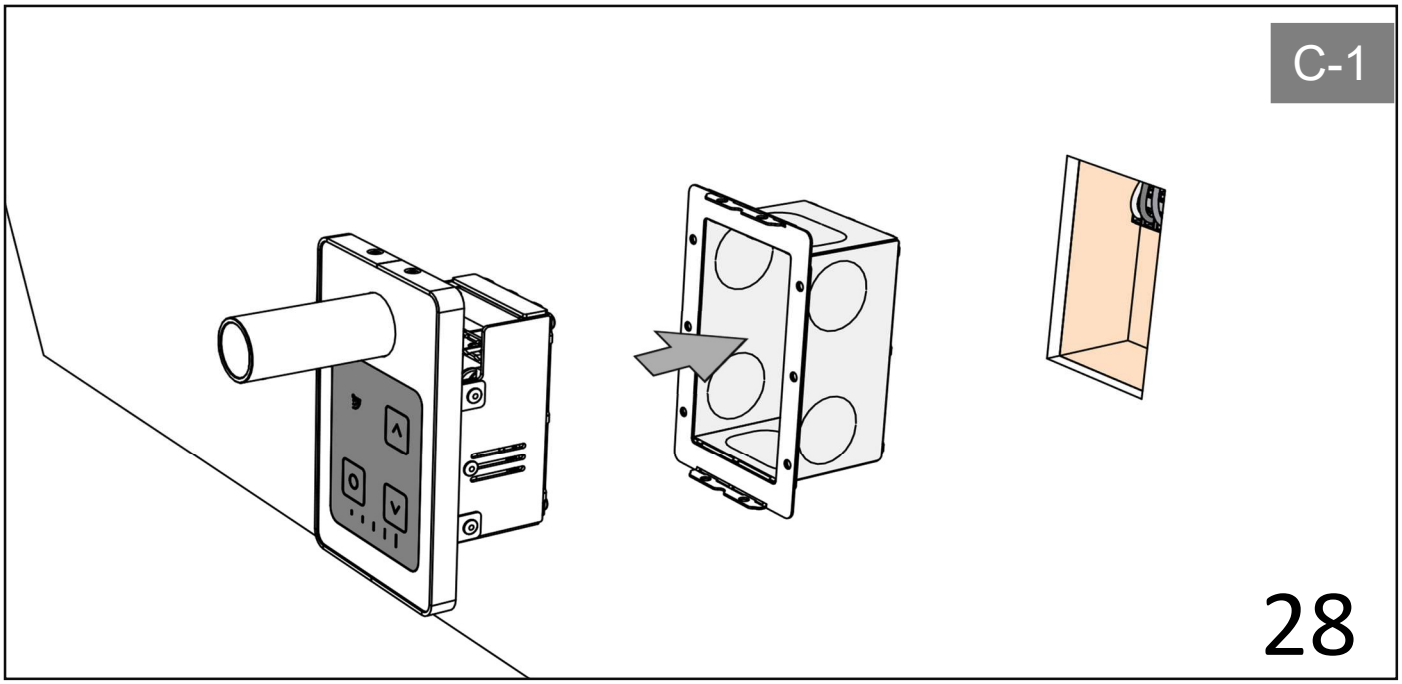

C-1
26

C-1



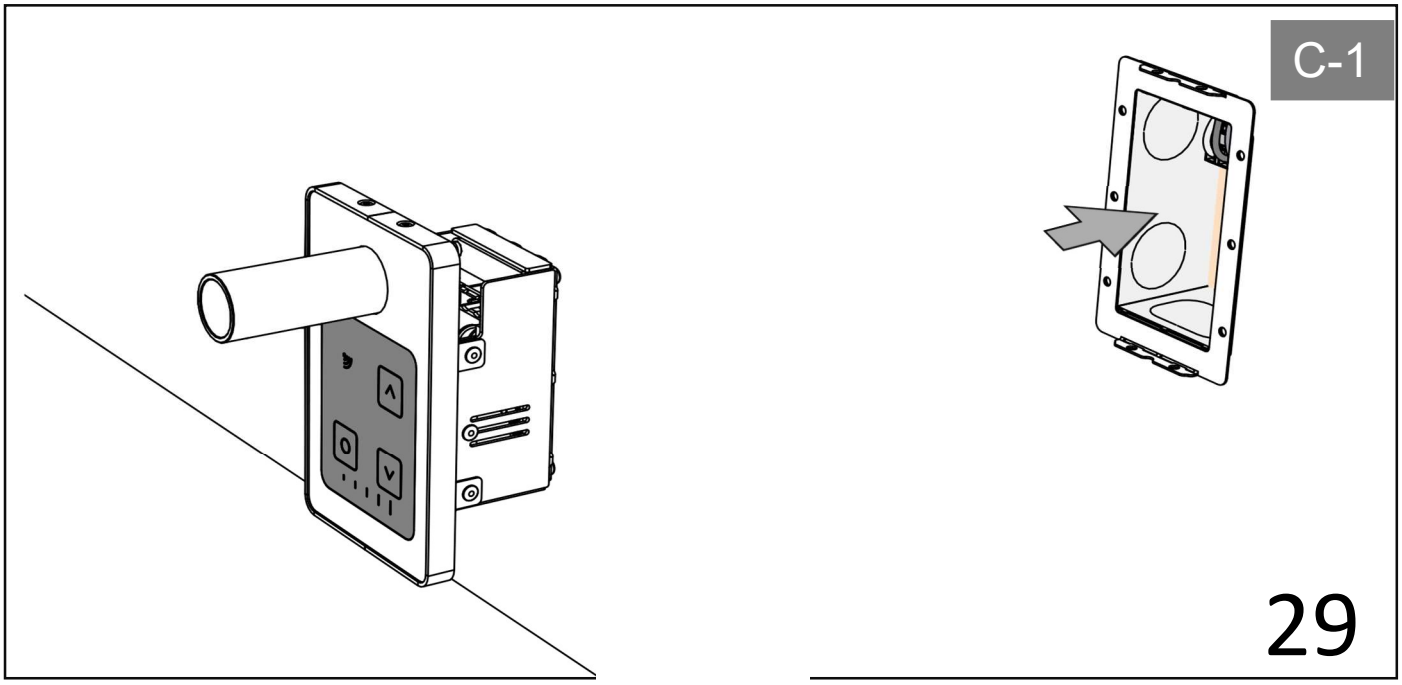
27

C-1



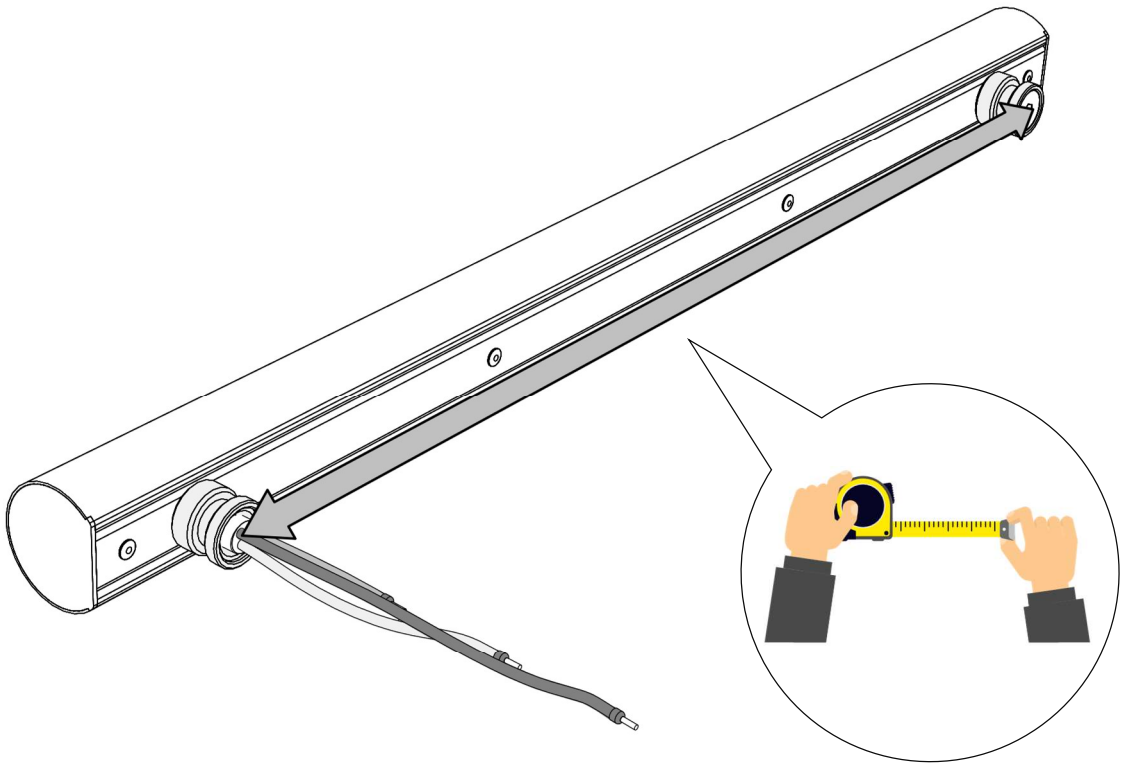
28

C-1



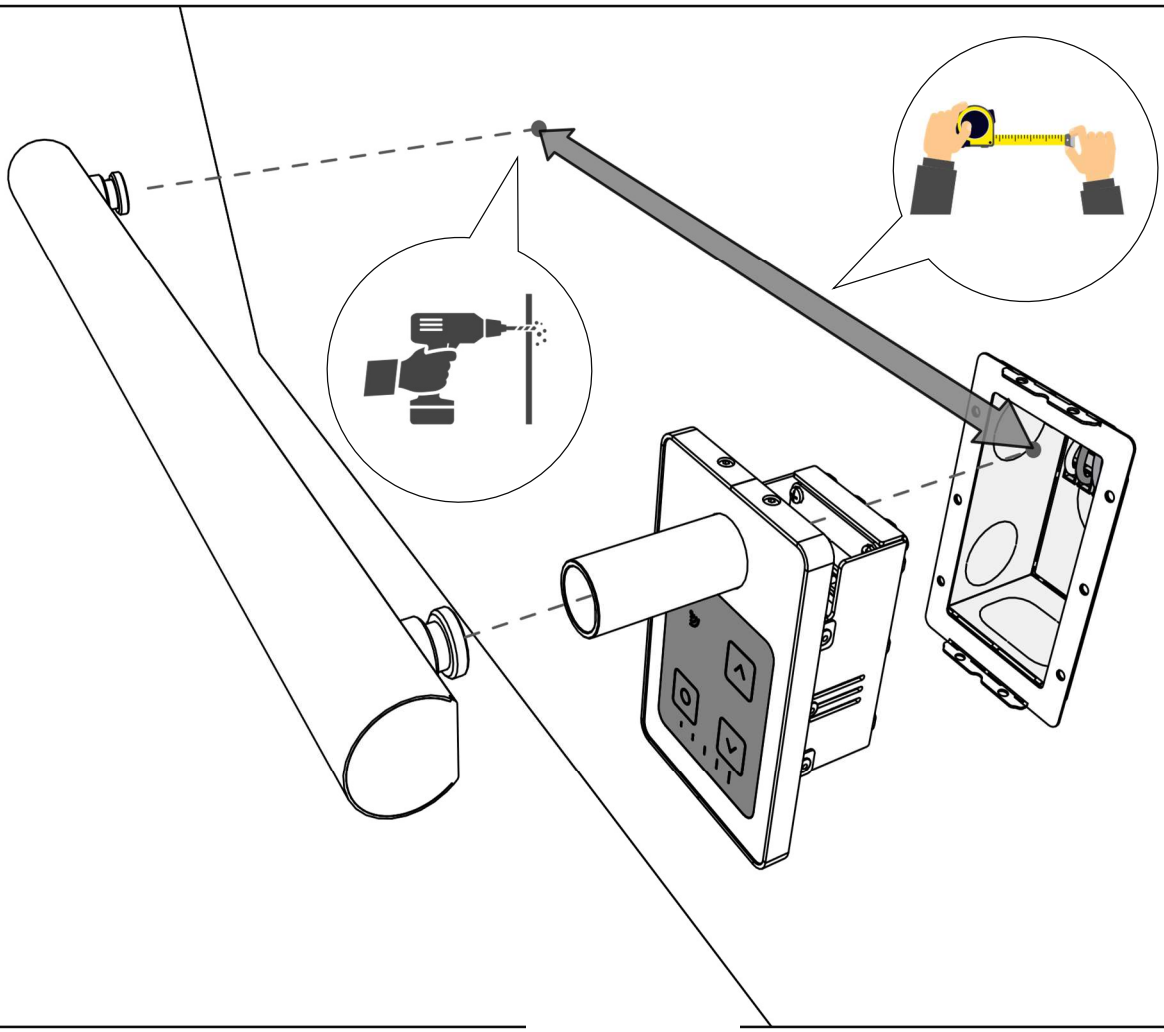
29

C-1

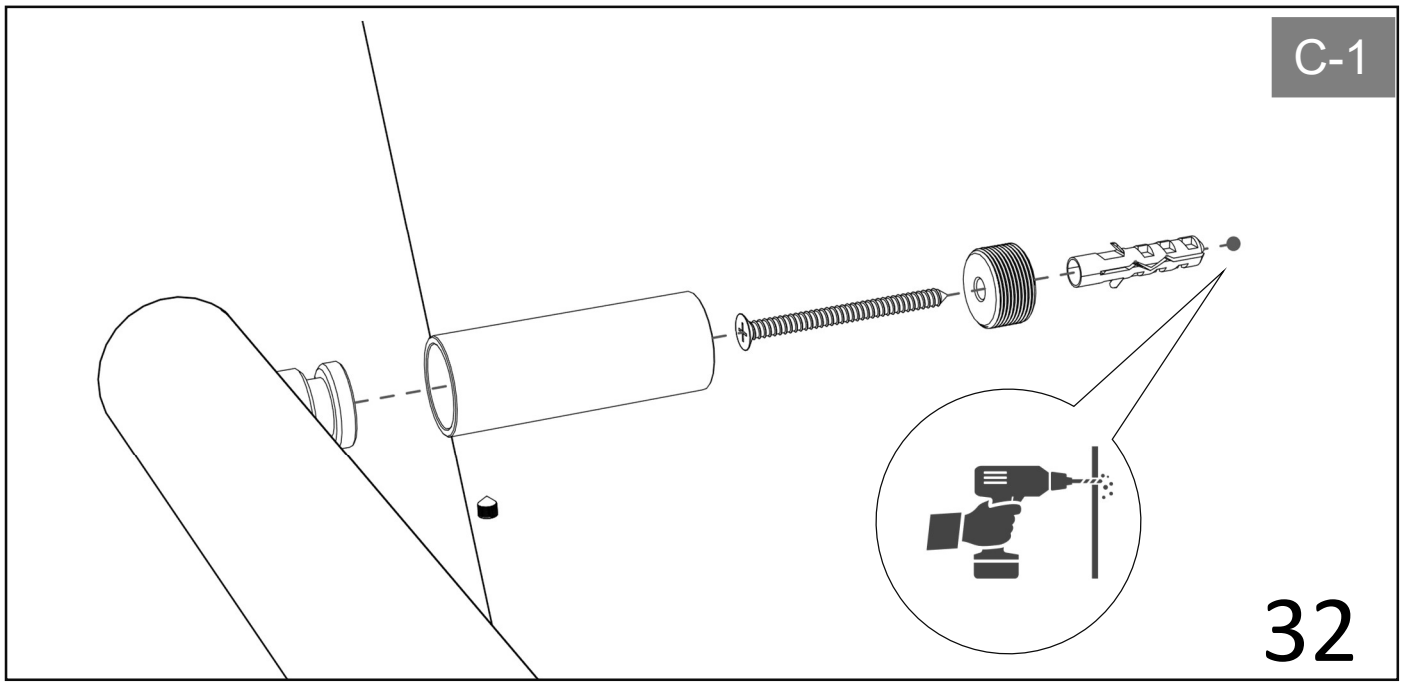


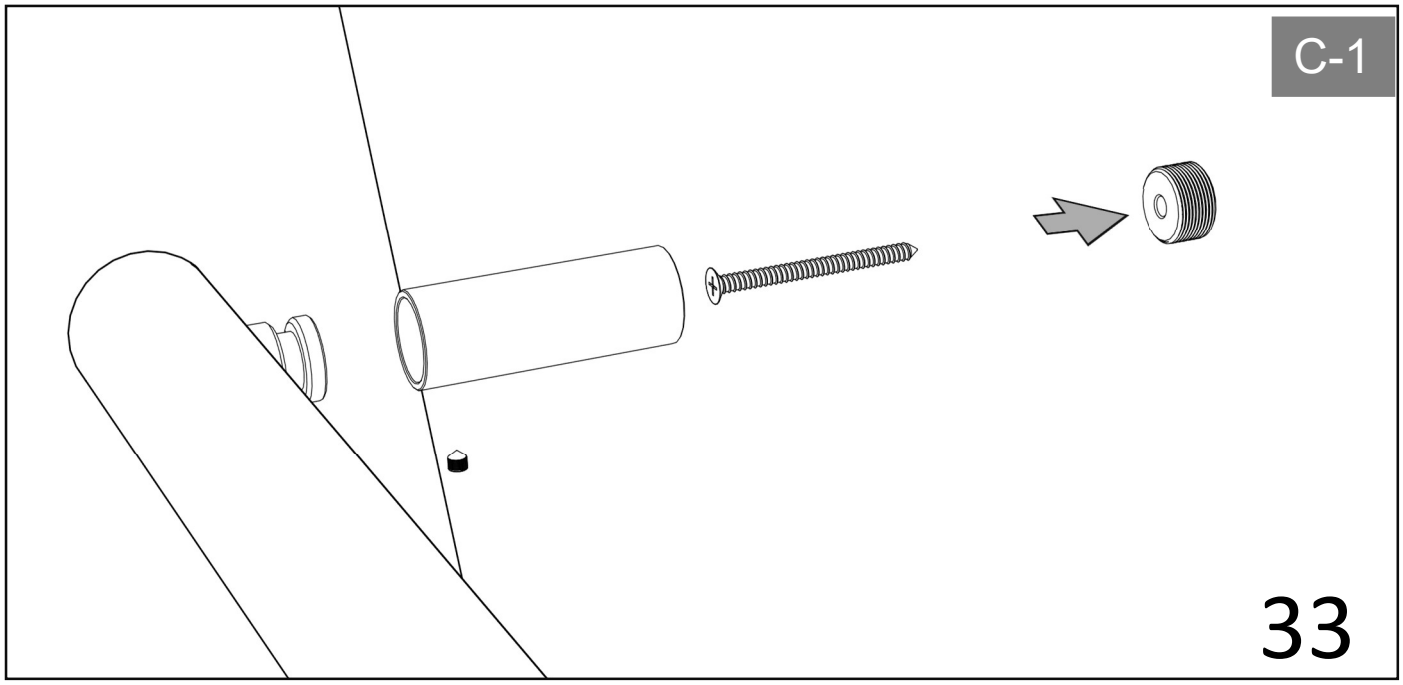
30

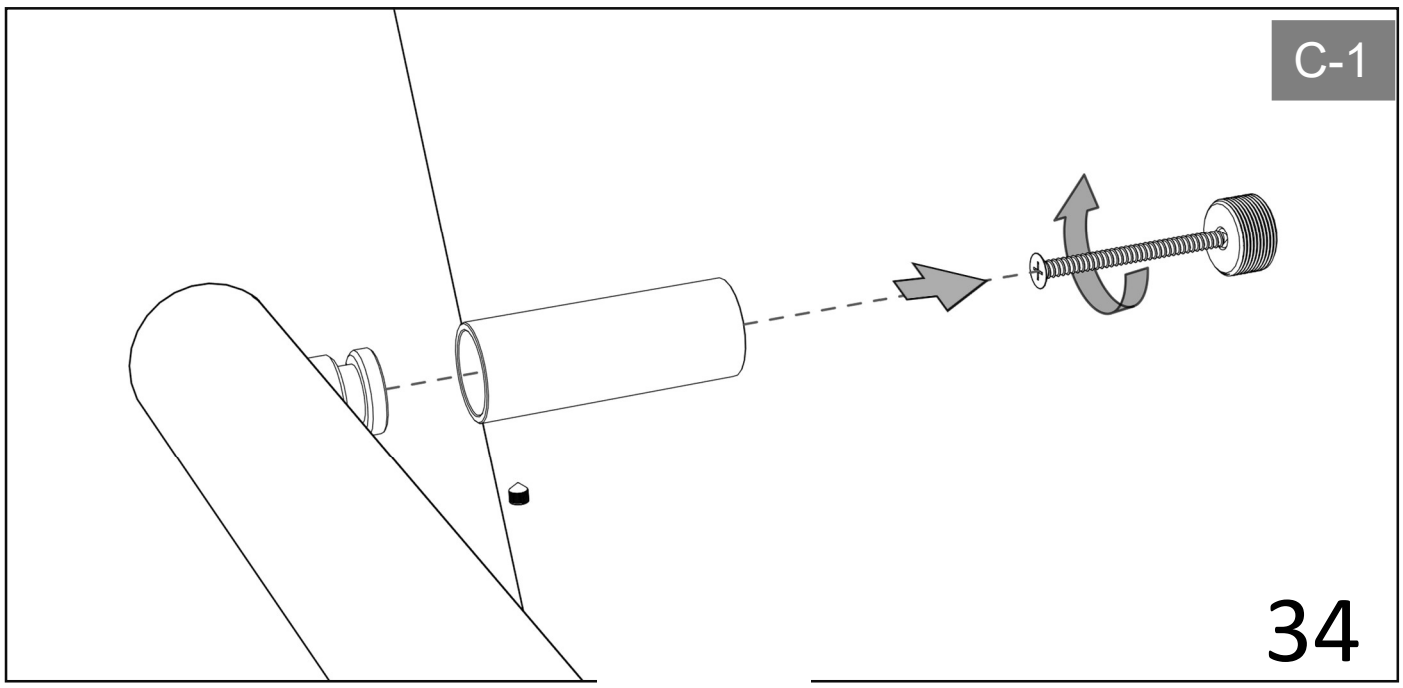
C-1

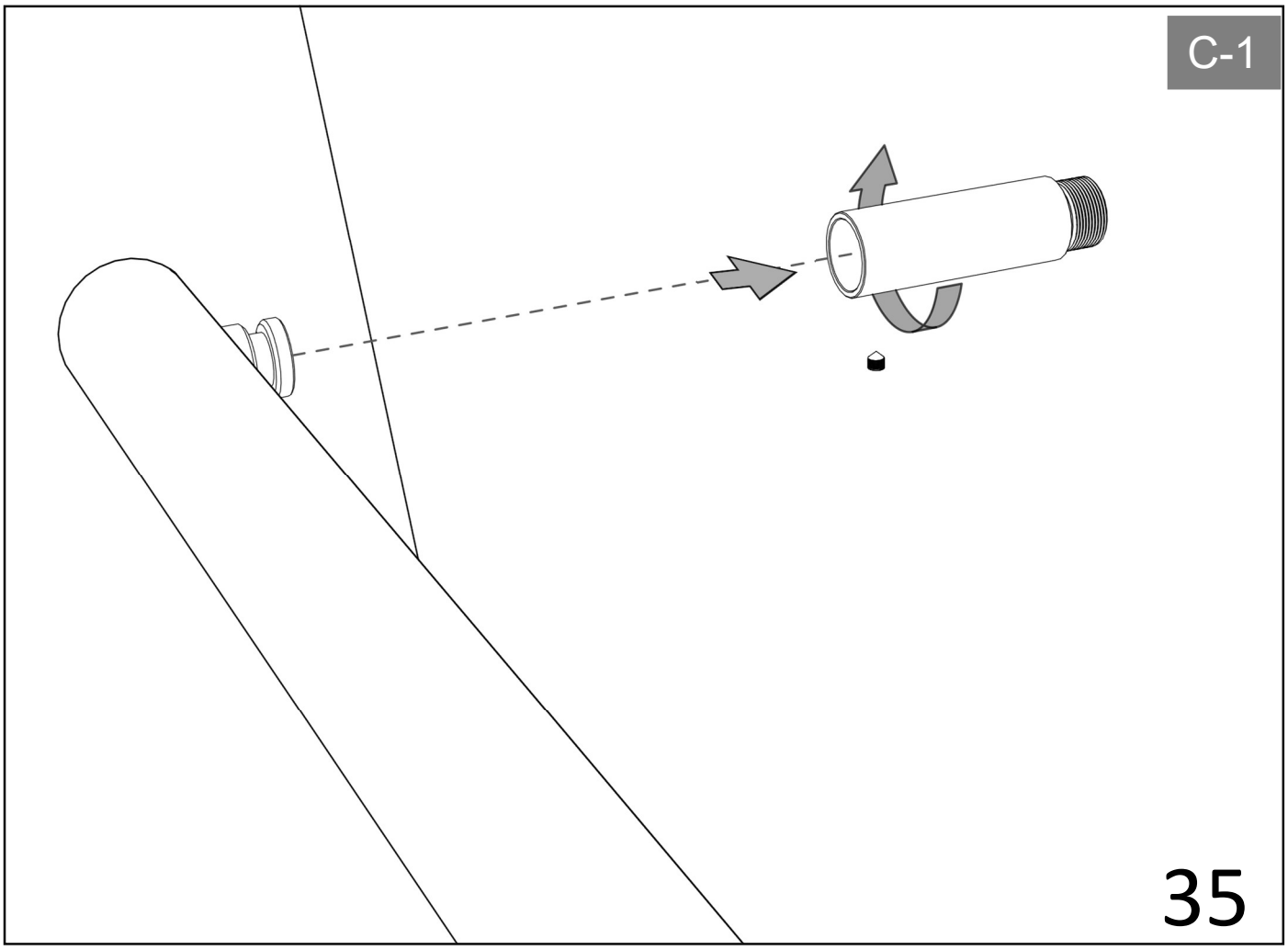


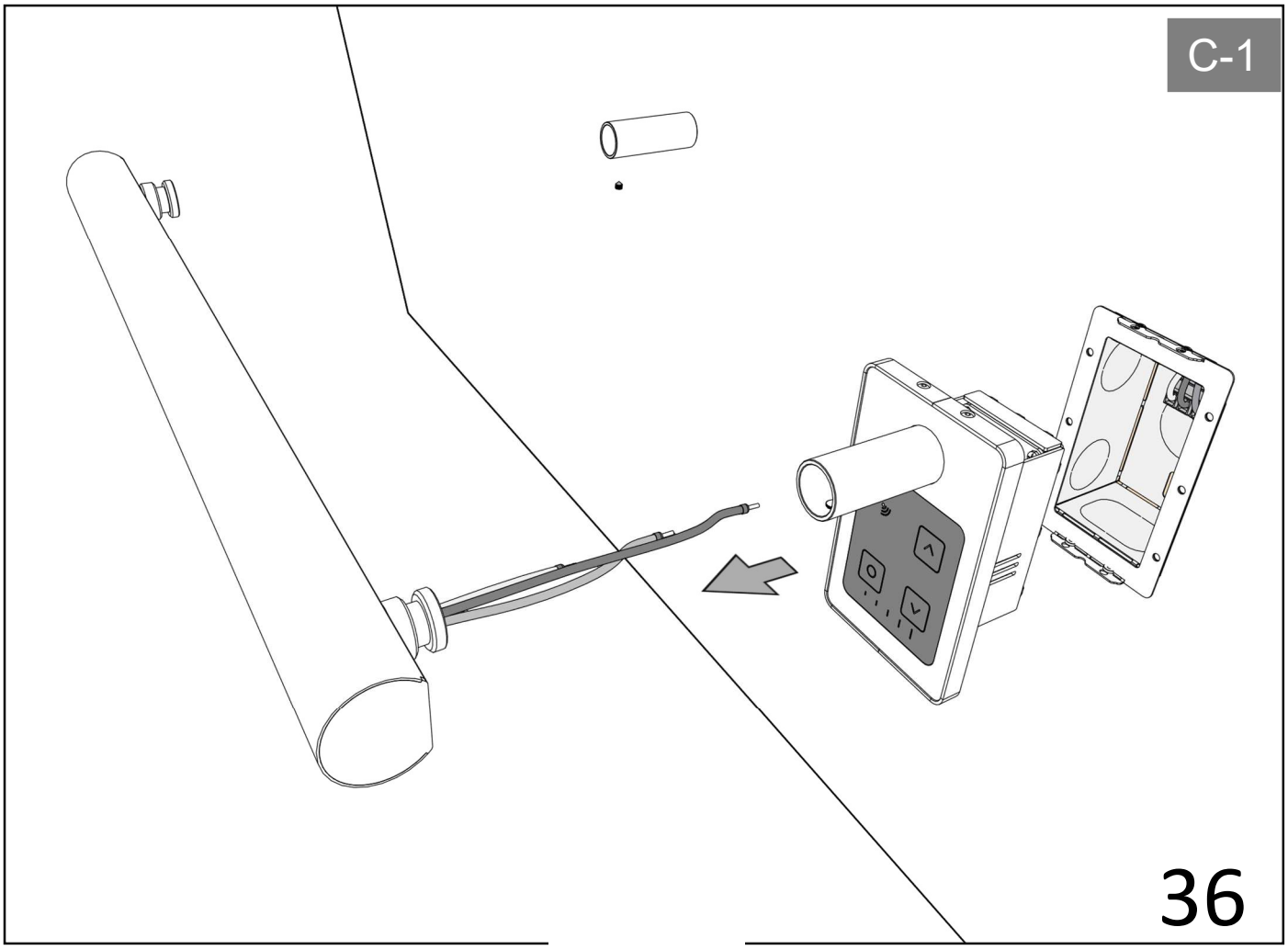
31


C-1
32

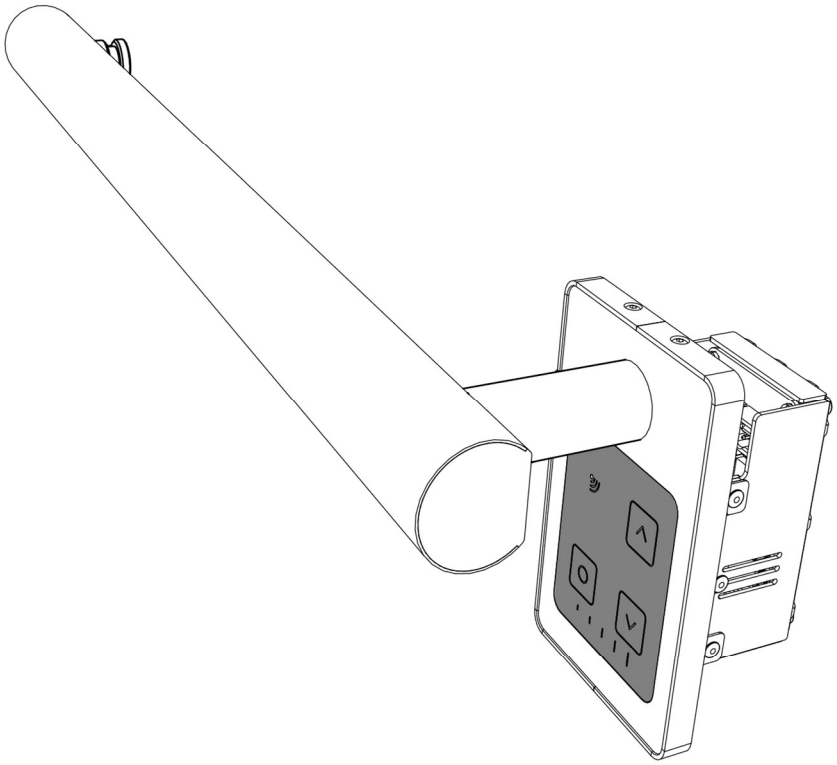

C-1
33


C-1
34


C-1
35

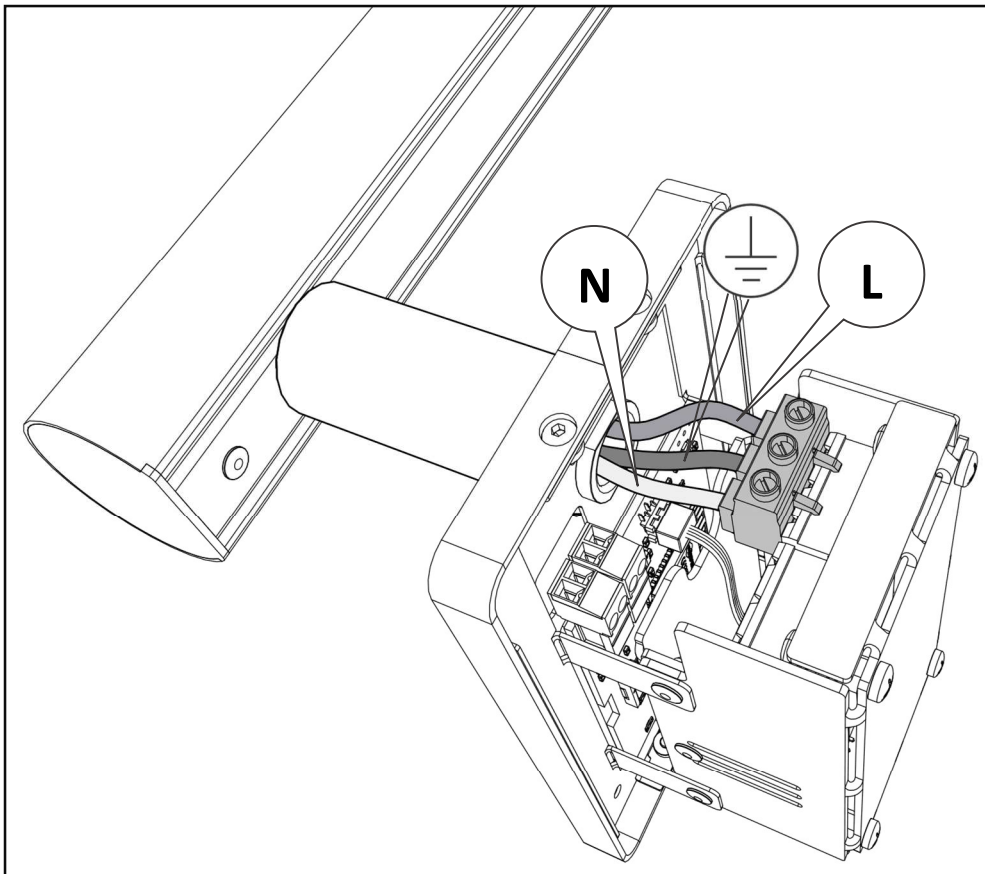

C-1
36

C-1



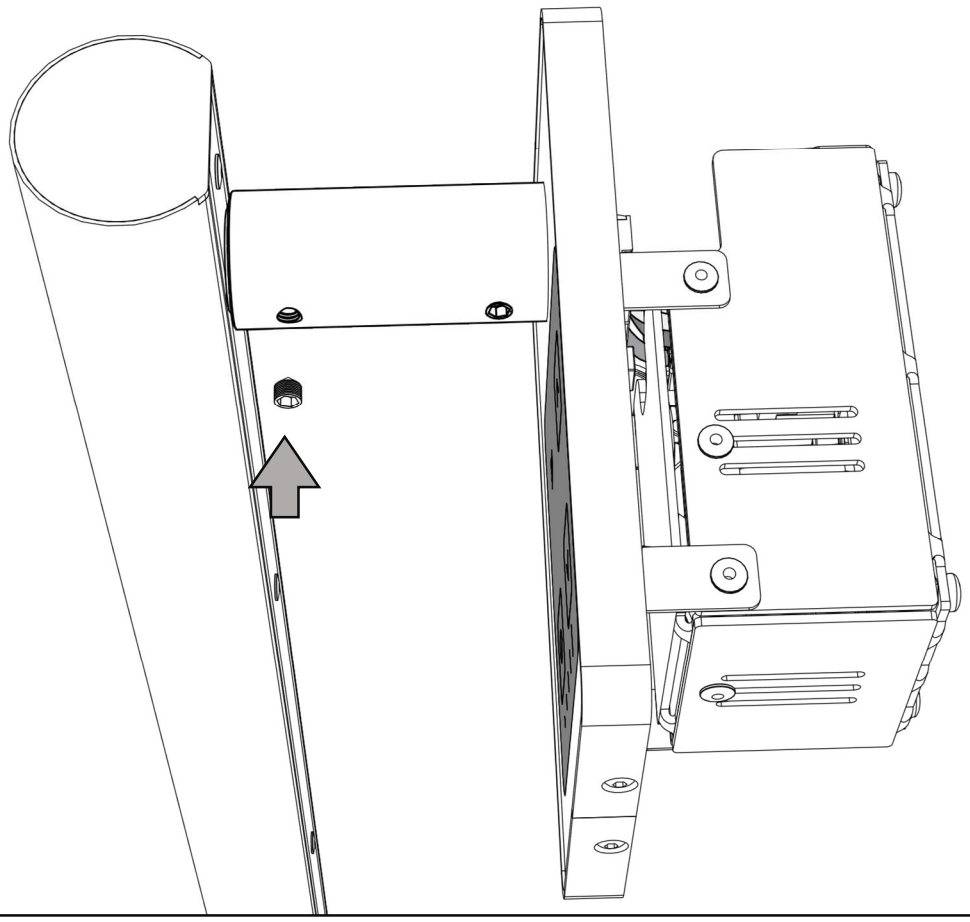
37

C-1



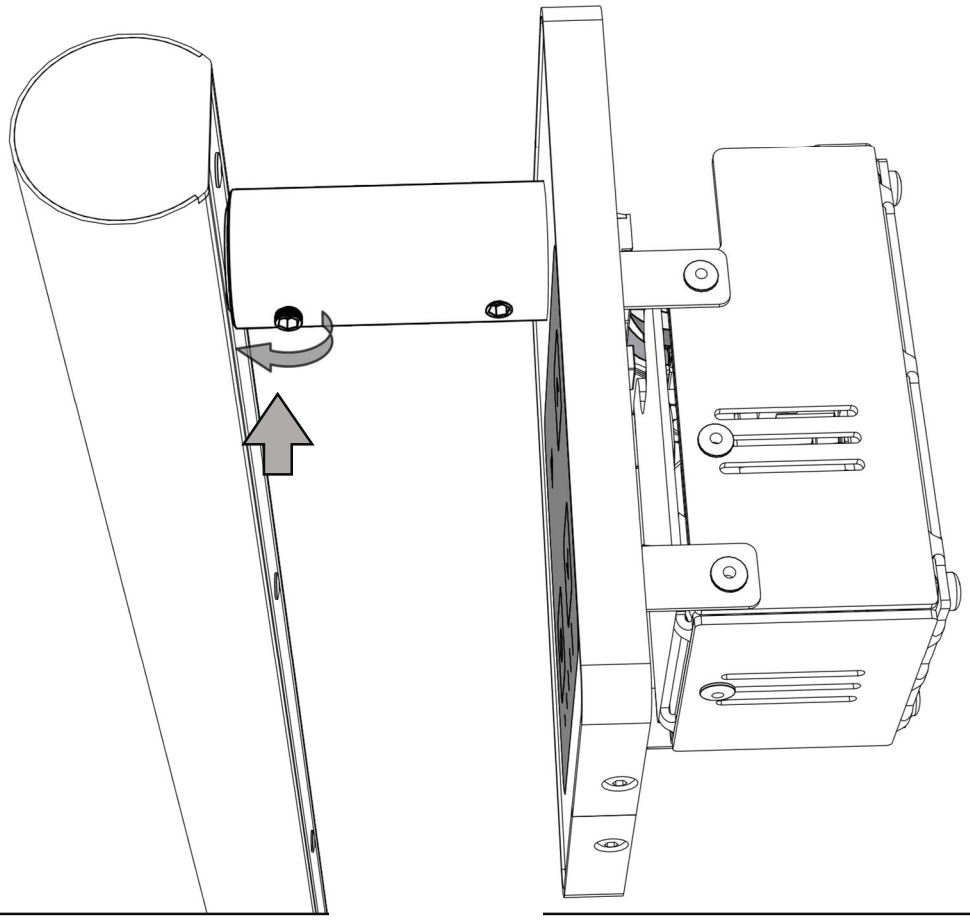
38

C-1

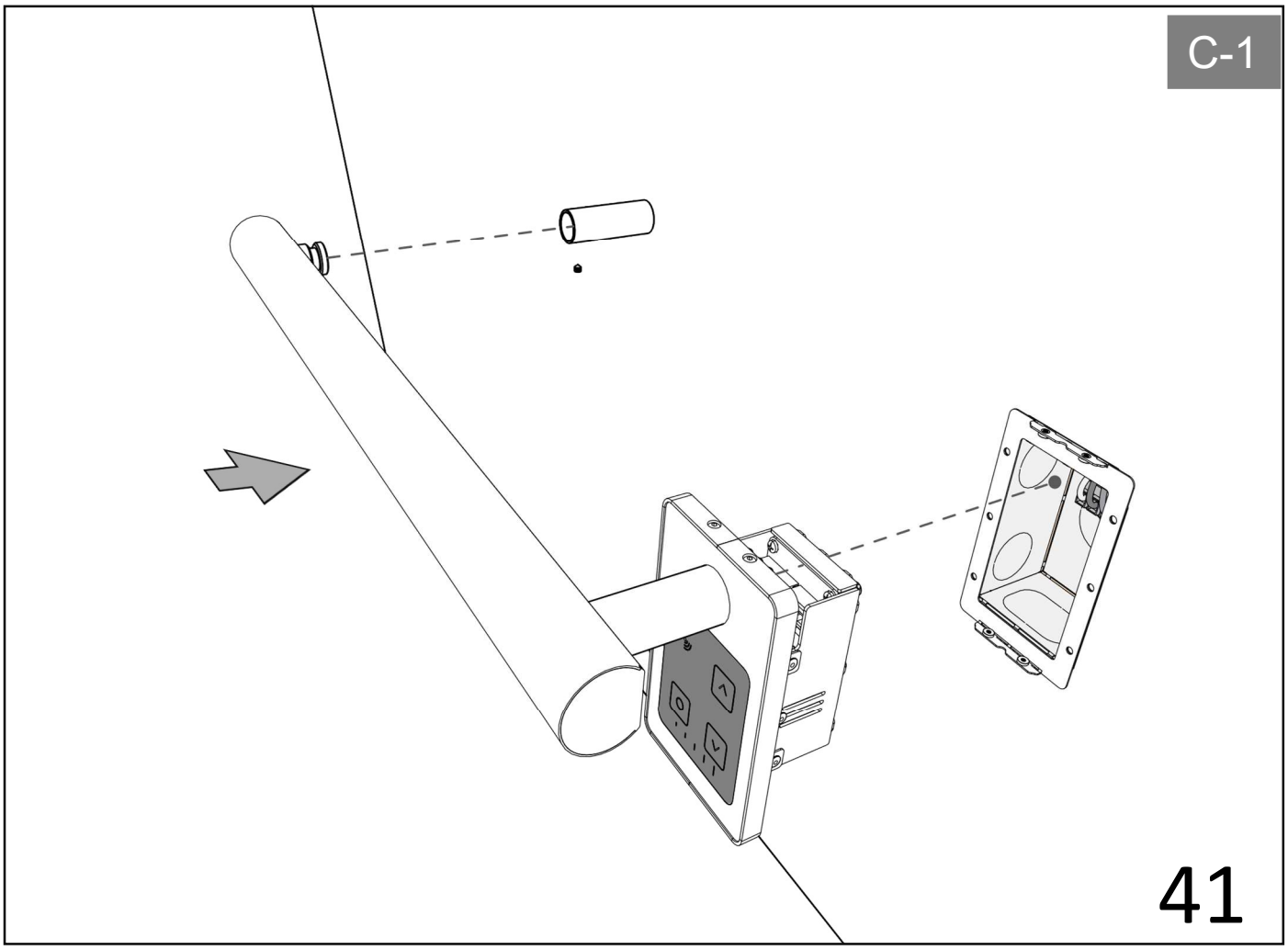


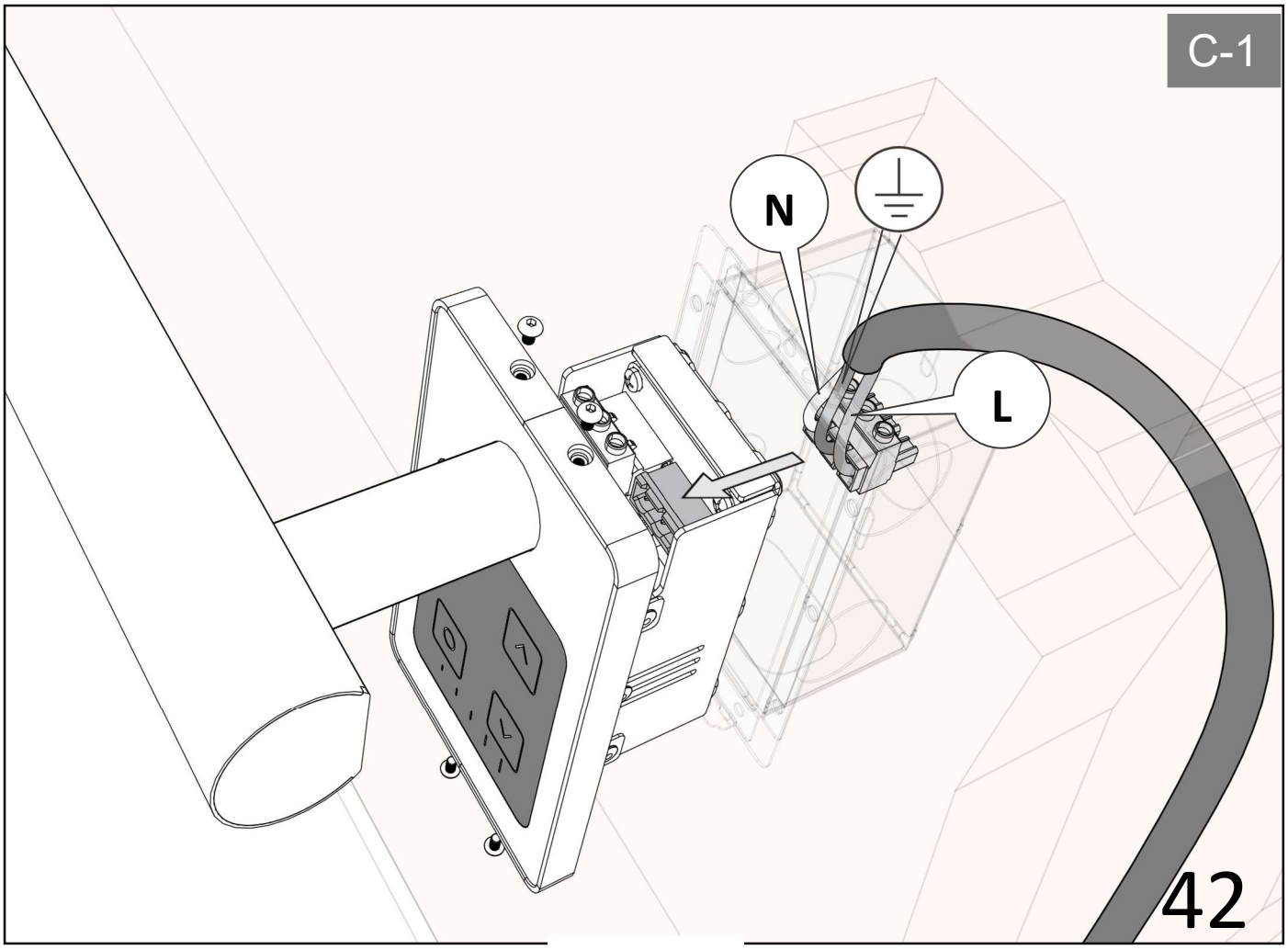
39

C-1

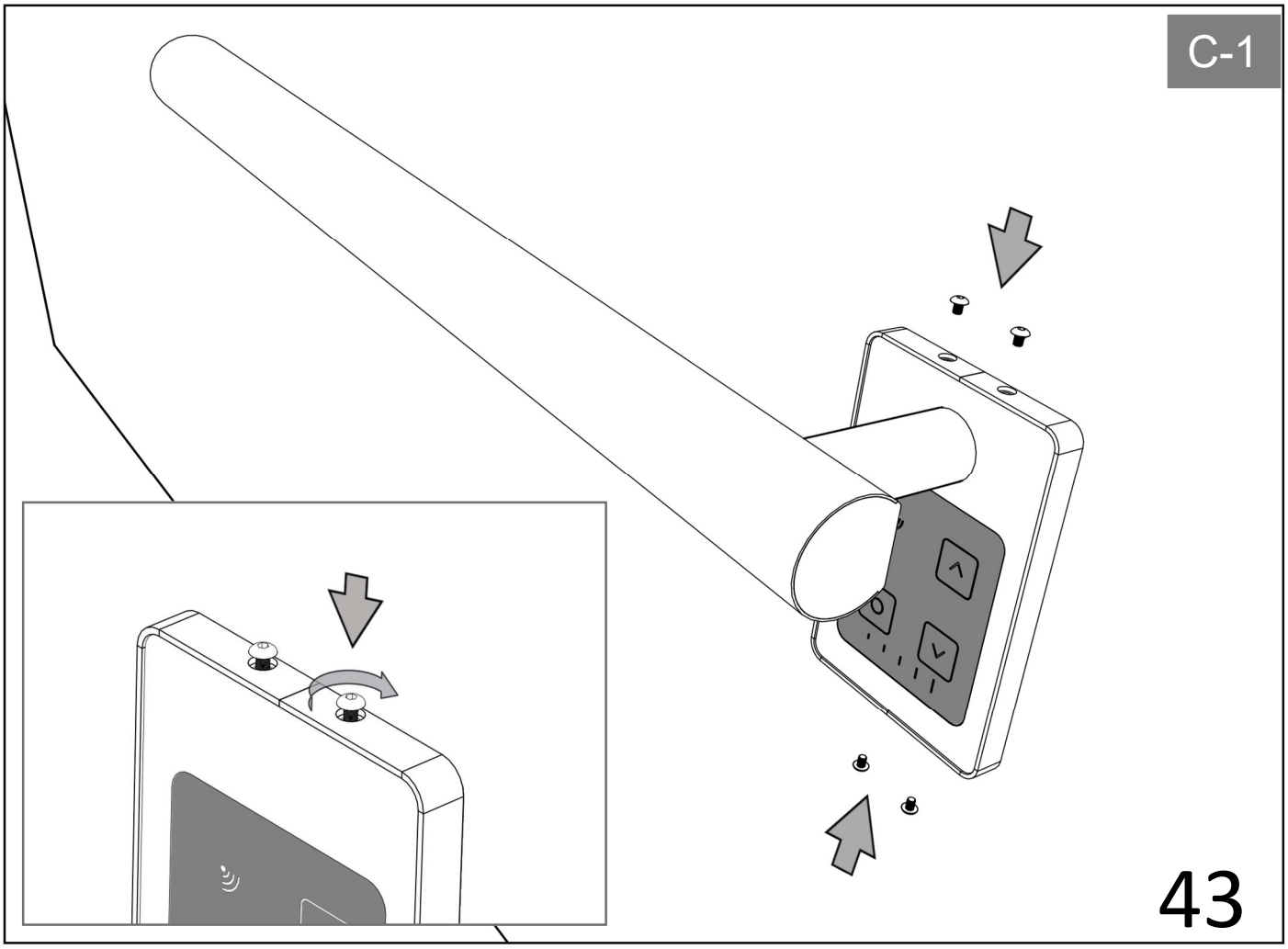


40


C-1
41

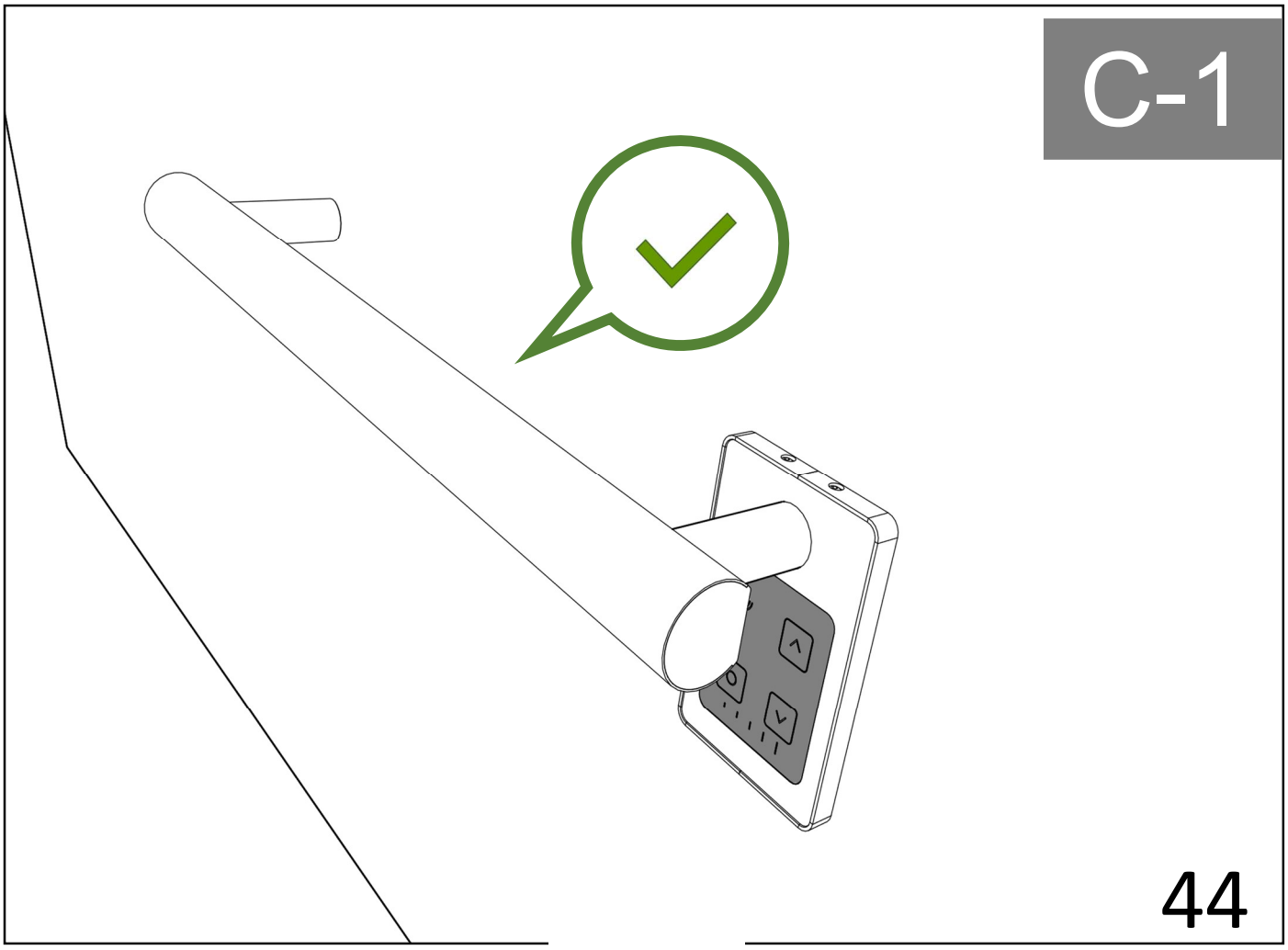

C-1
N
L
42

C-1



43

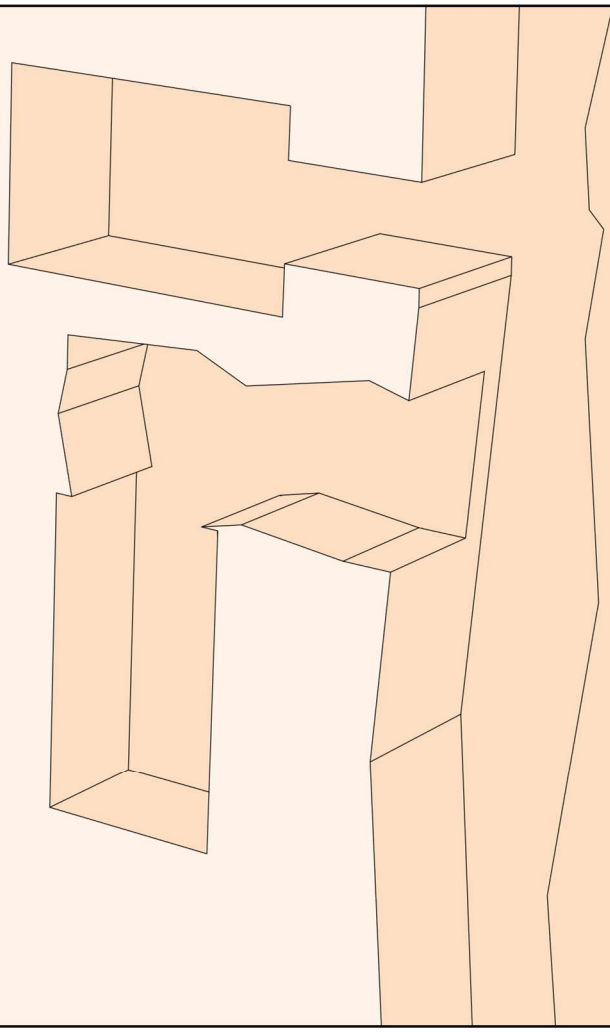
C-1



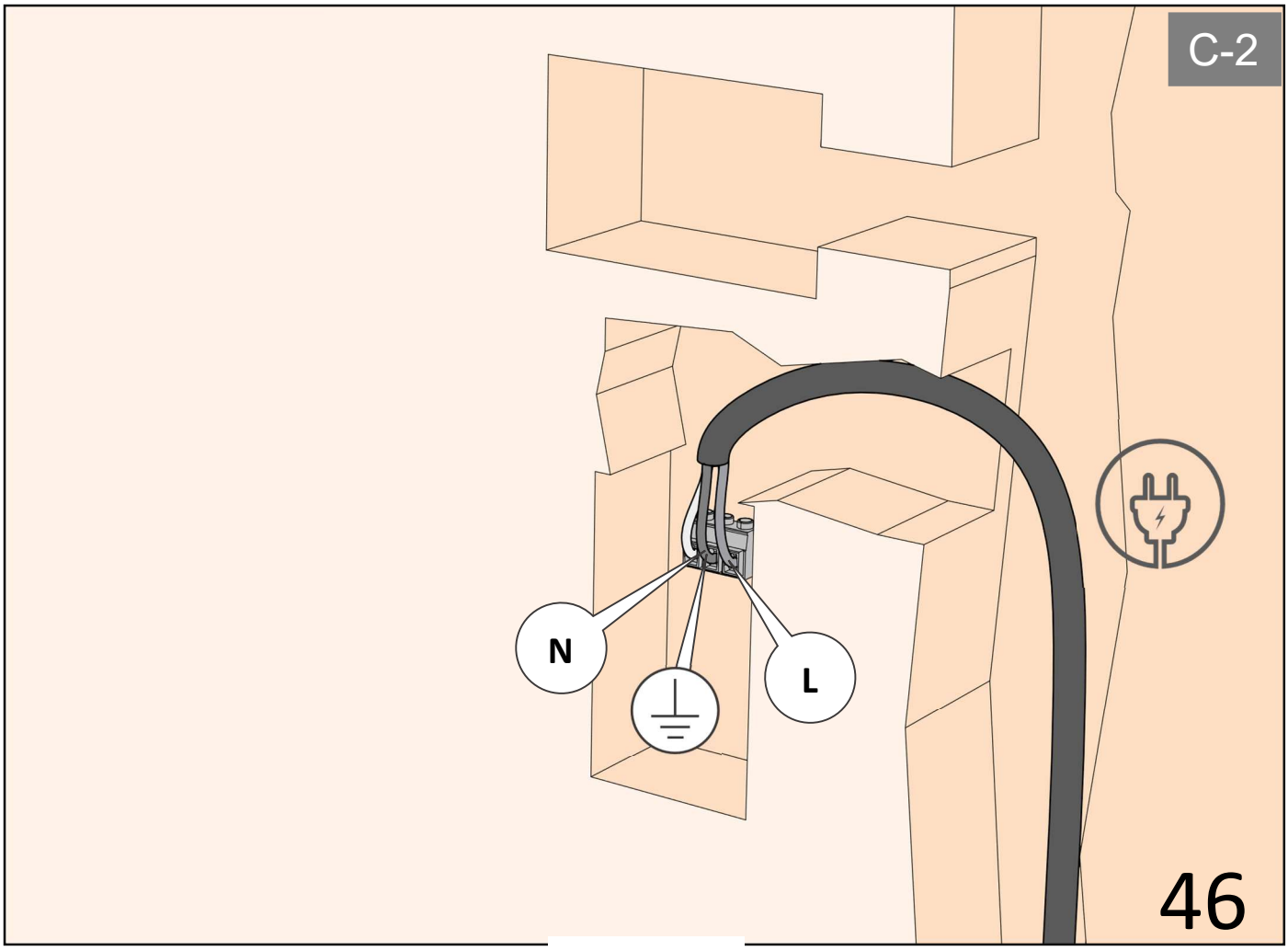
44

C-2

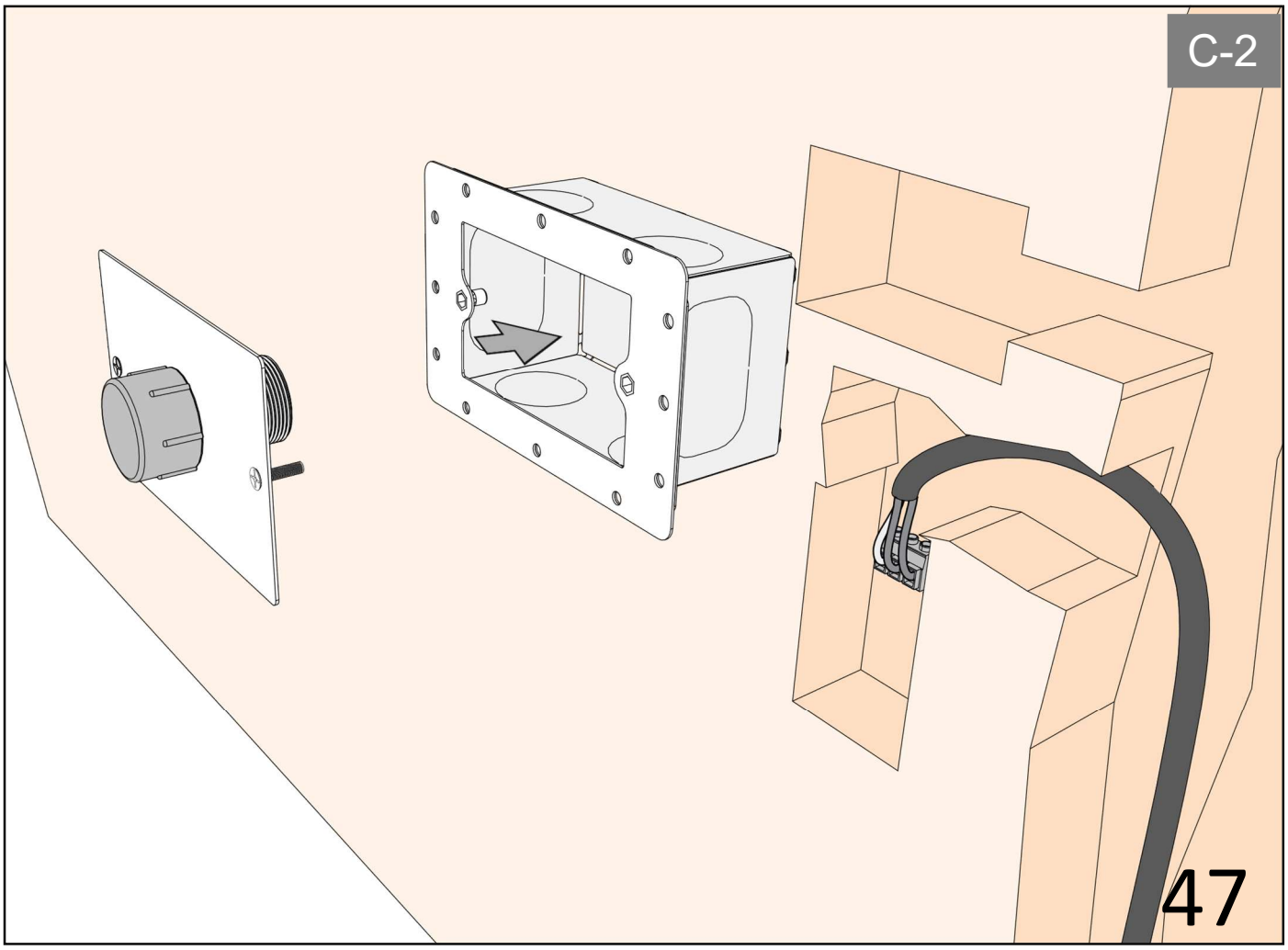
CONFIGURAZIONI
CONFIGURATION
KONFIGURATION
КОНФИГУРАЦИЯ

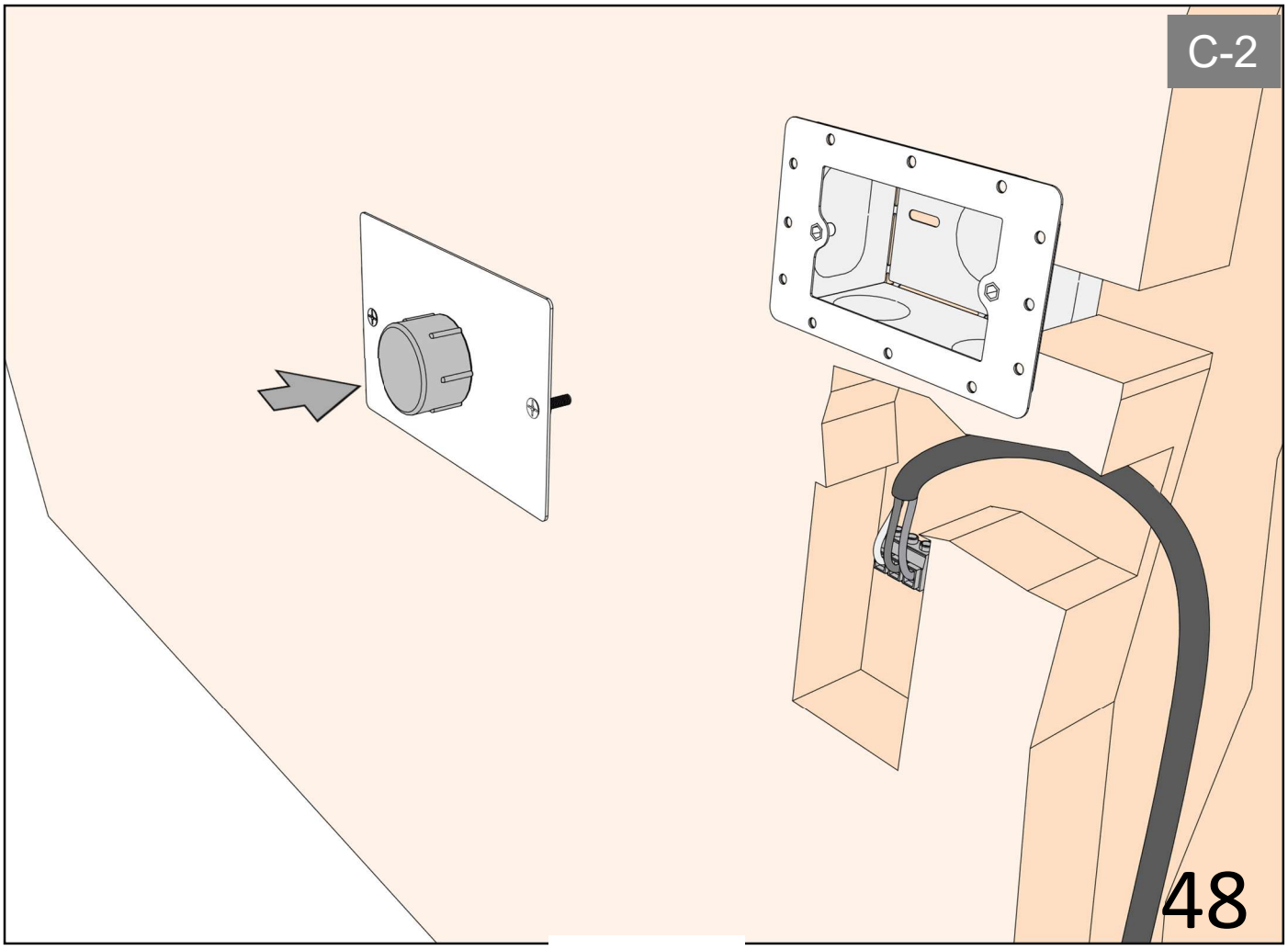


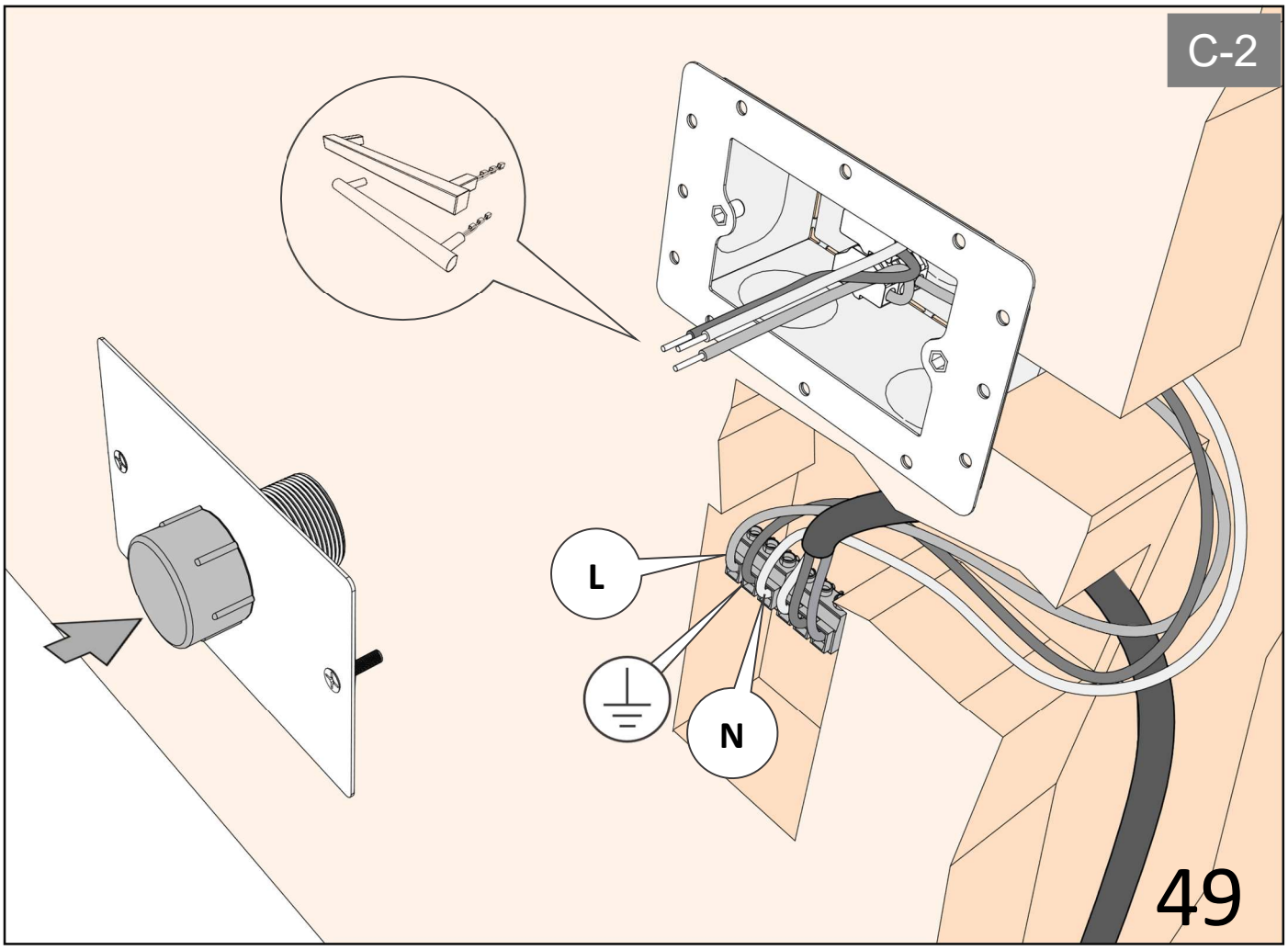
45

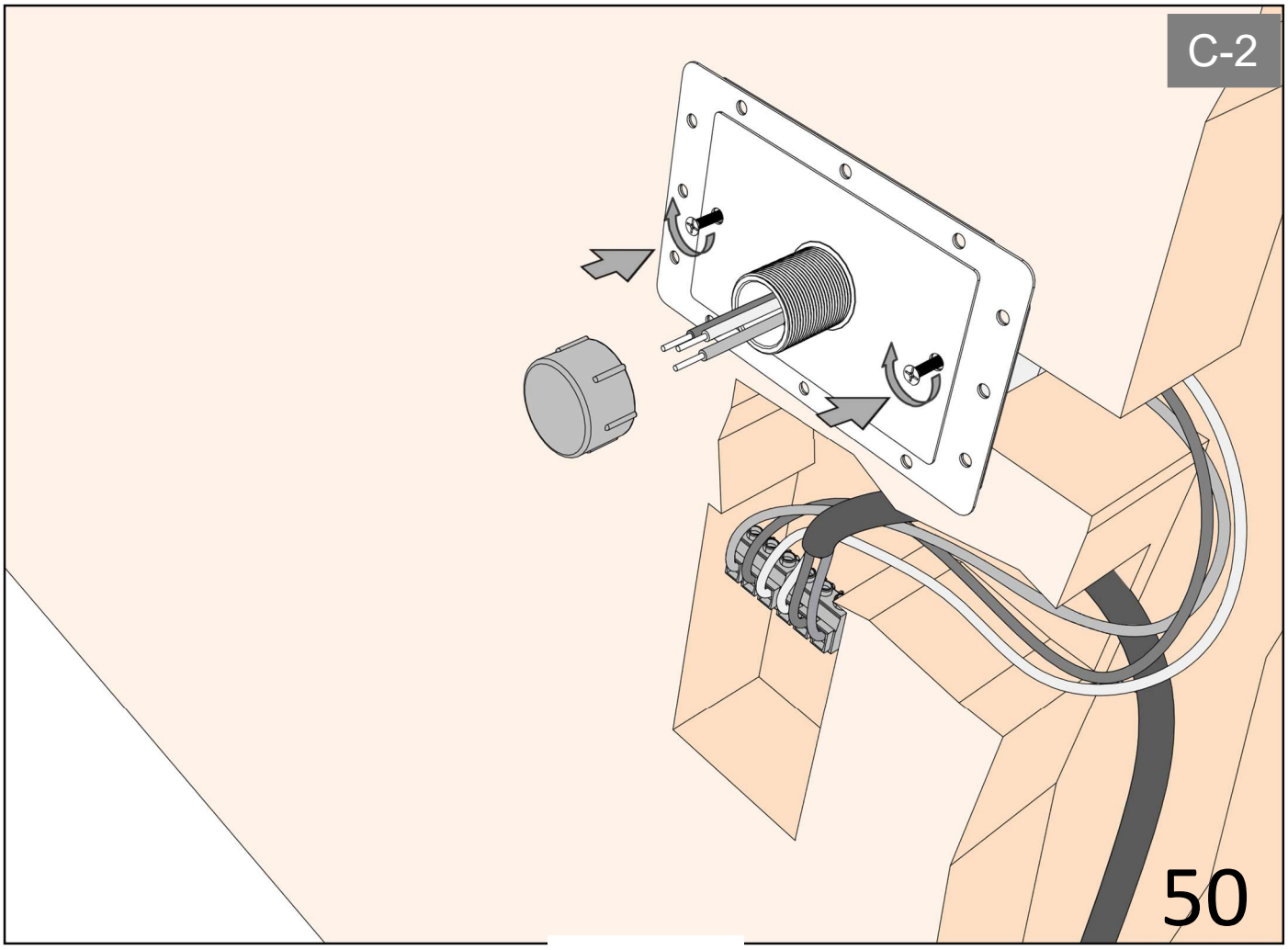


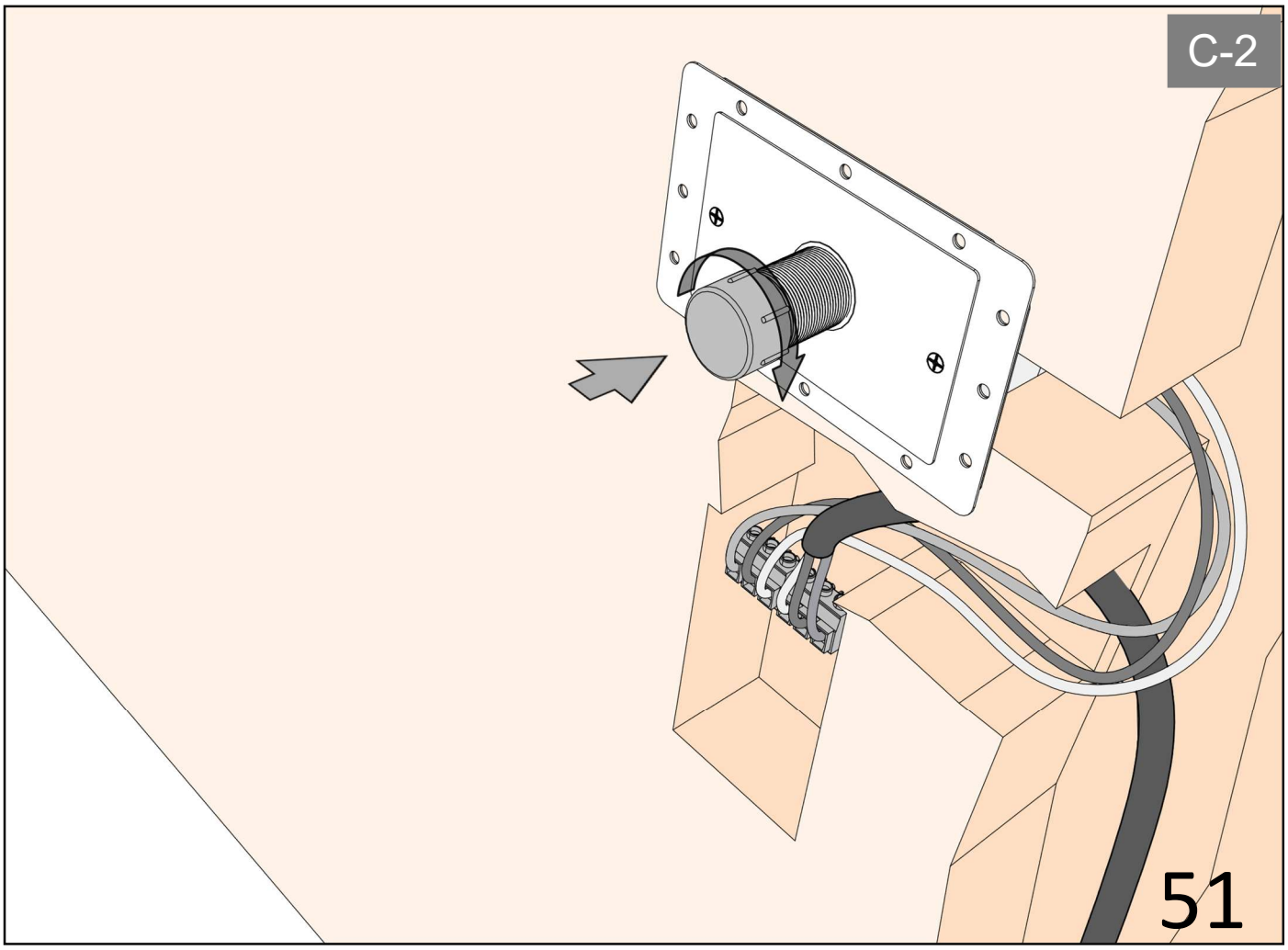
46

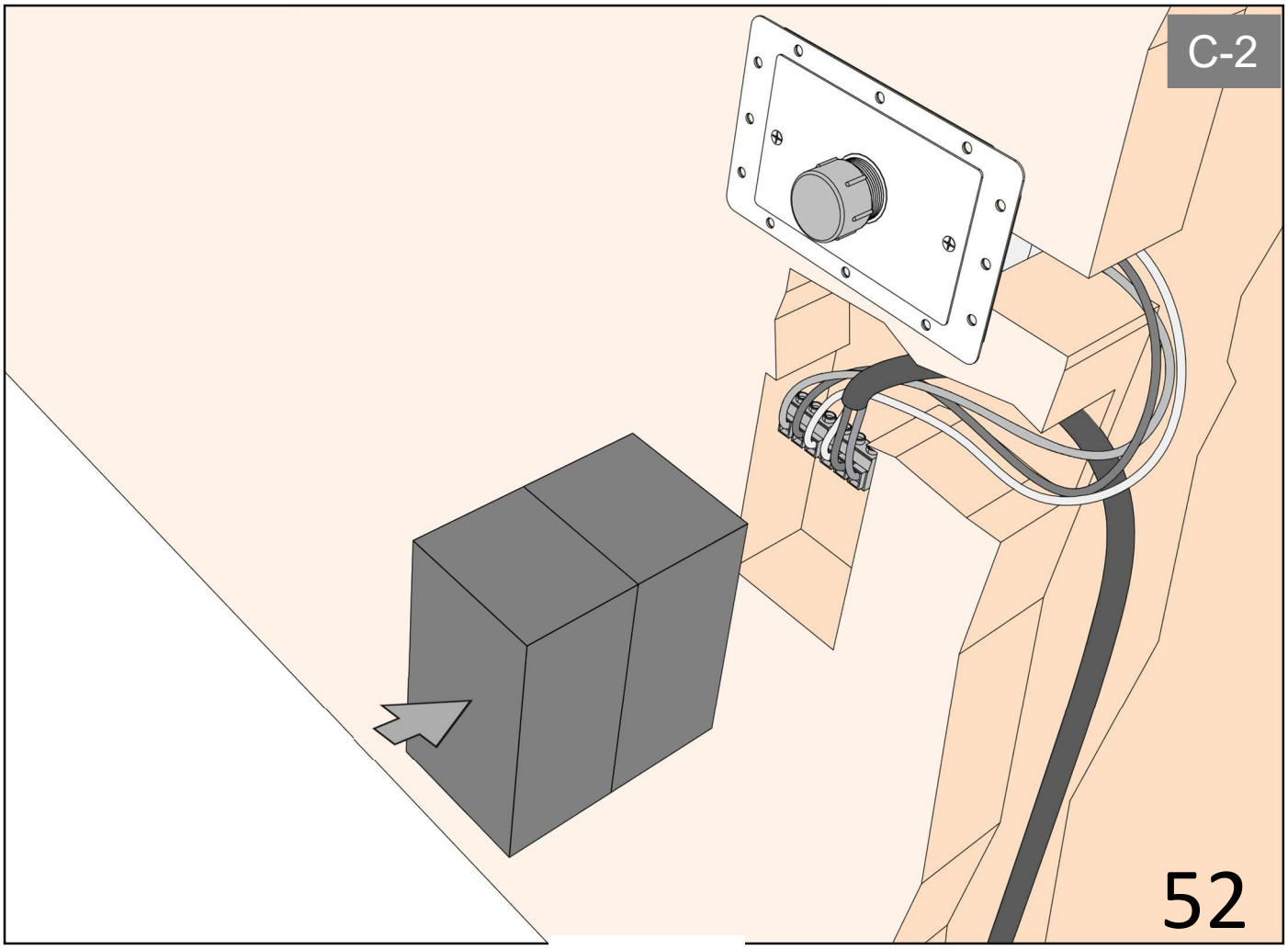

C-2
47

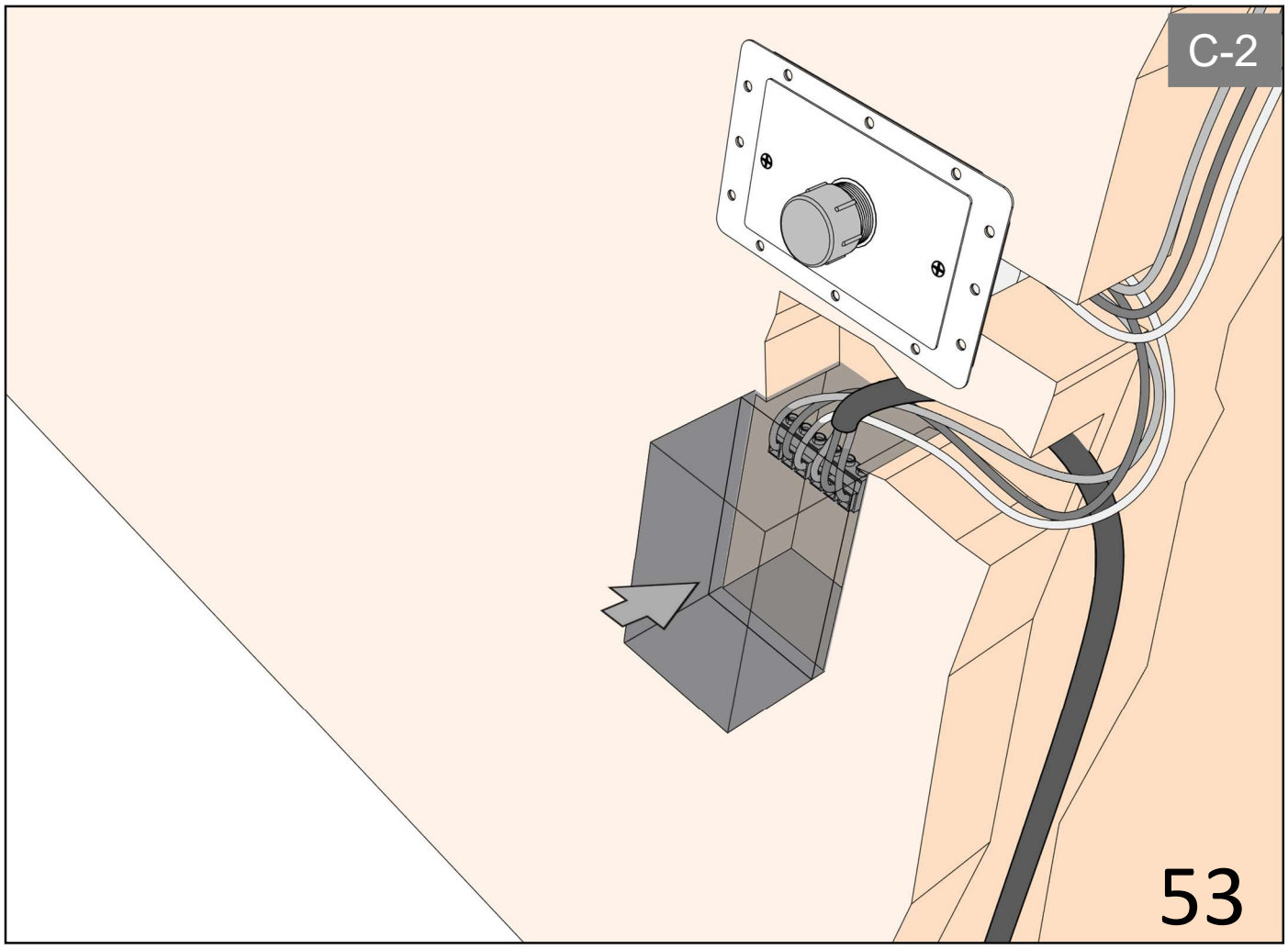

C-2
48

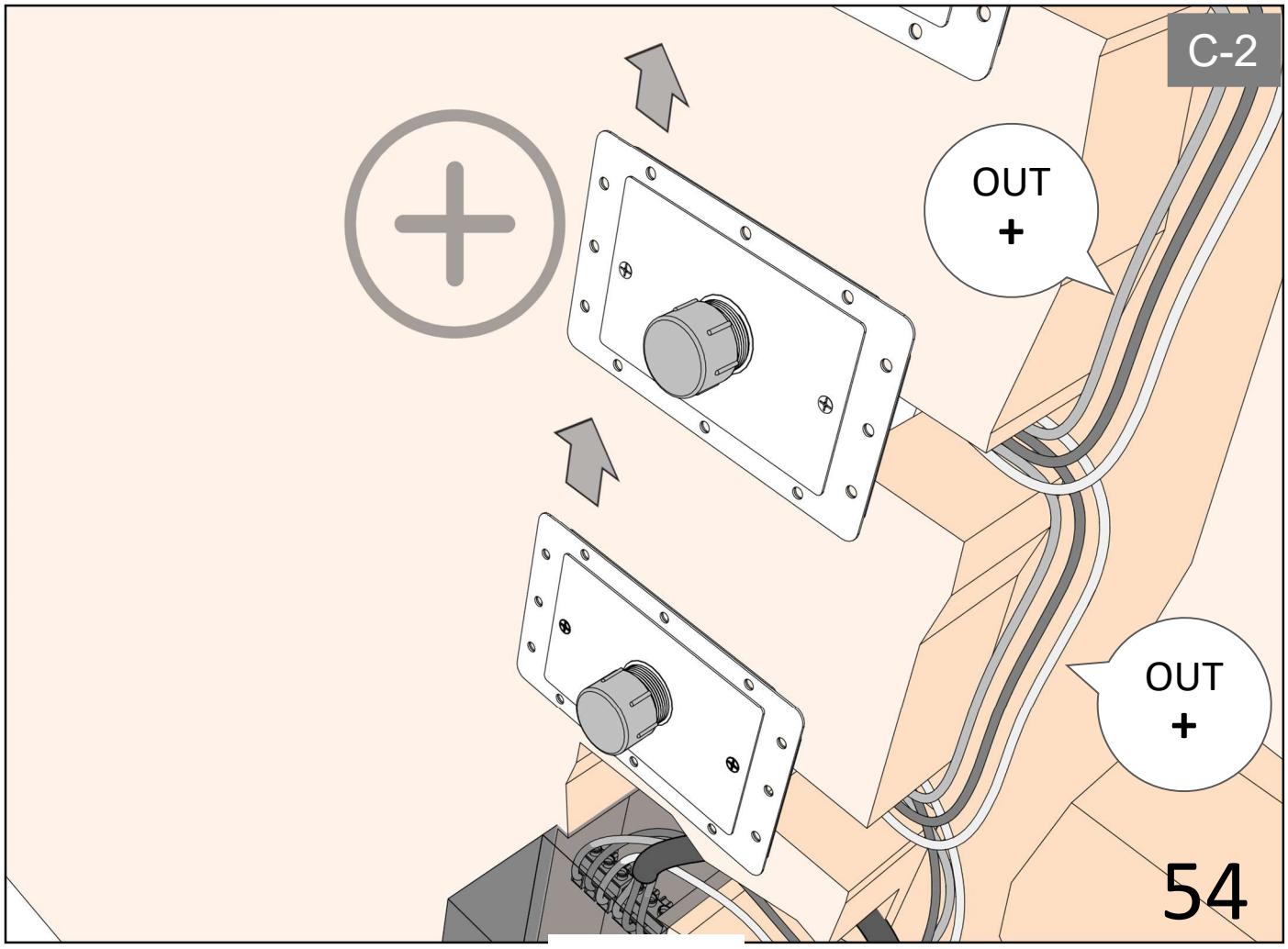

C-2
L
N
49

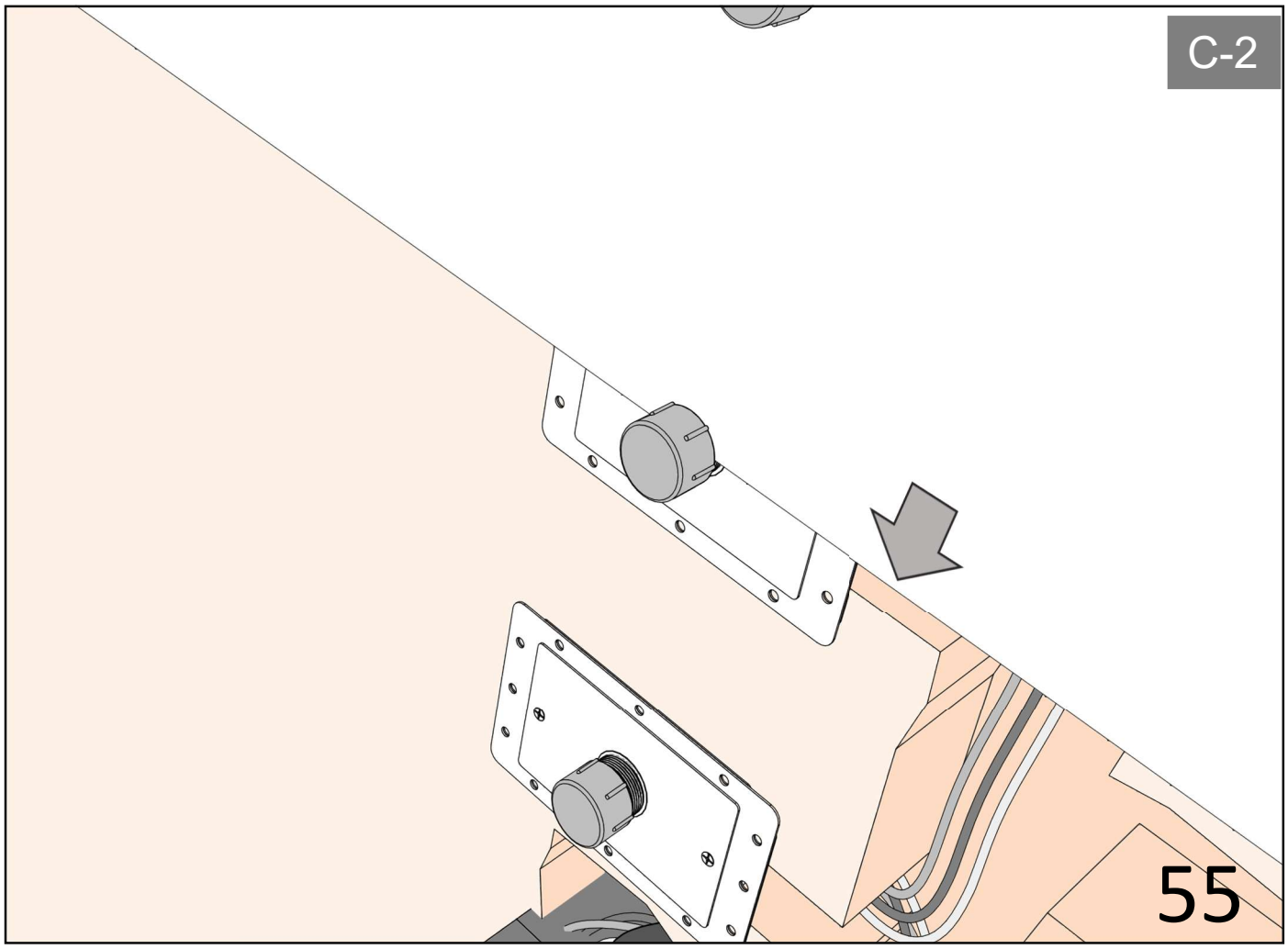

C-2
50

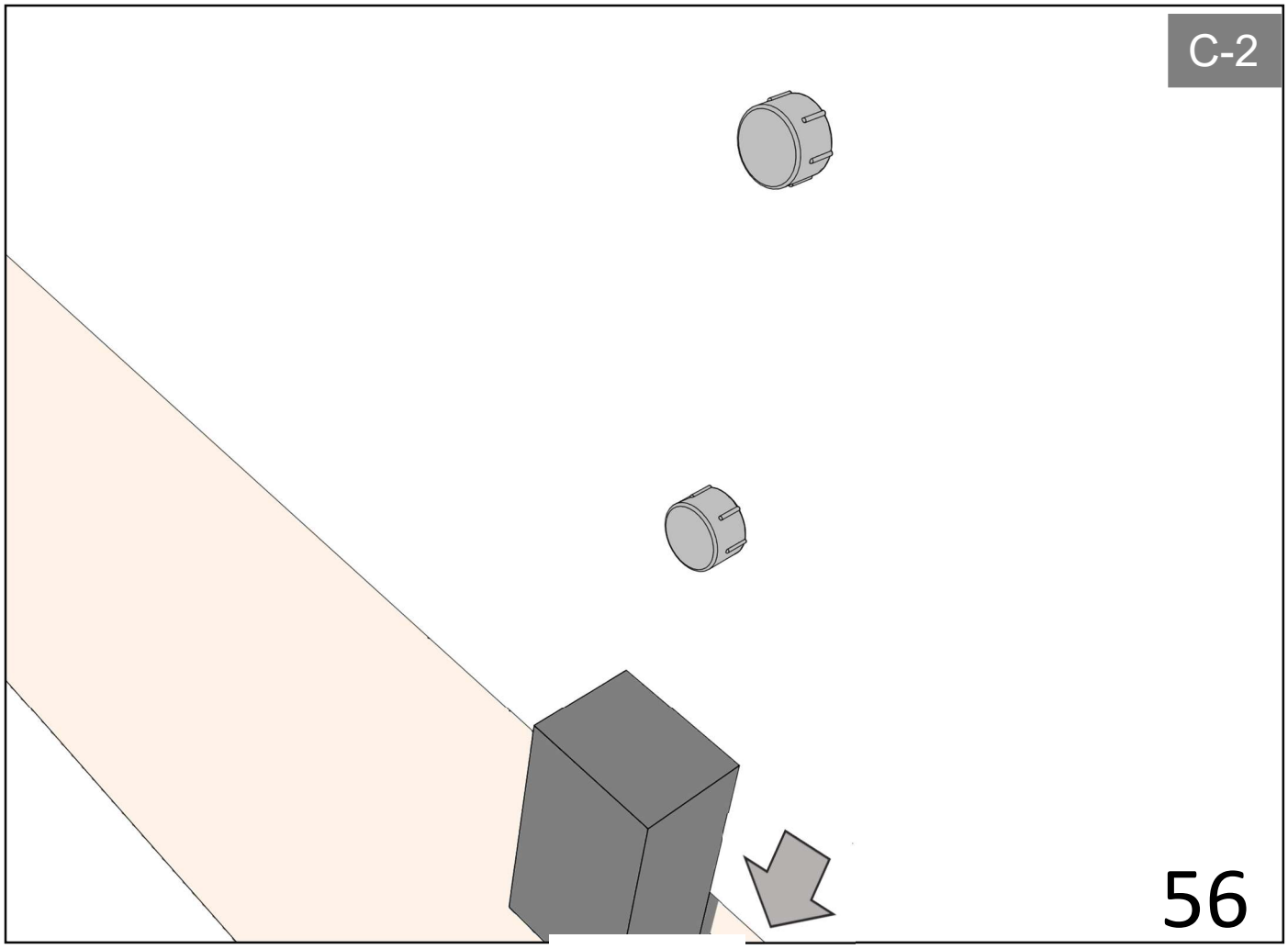

C-2
51


C-2
52

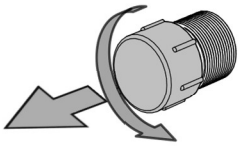

C-2
53

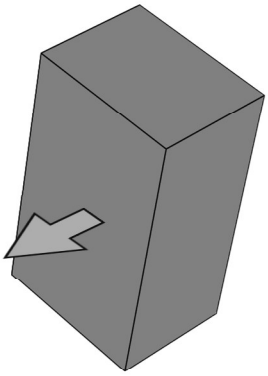

C-2
OUT
+
OUT
+
54


C-2
55


C-2
56

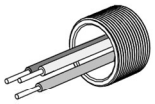
C-2

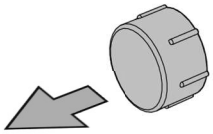


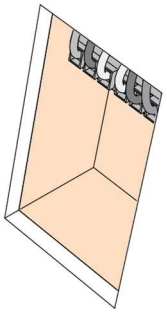


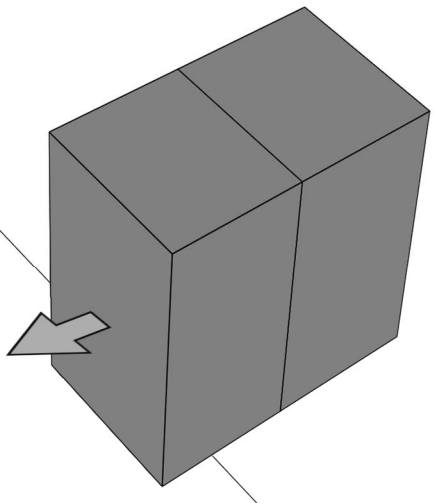
57

C-2



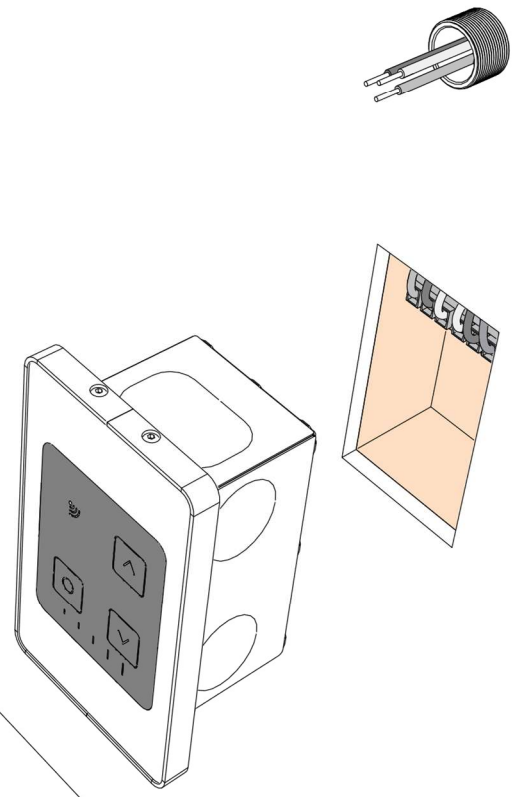






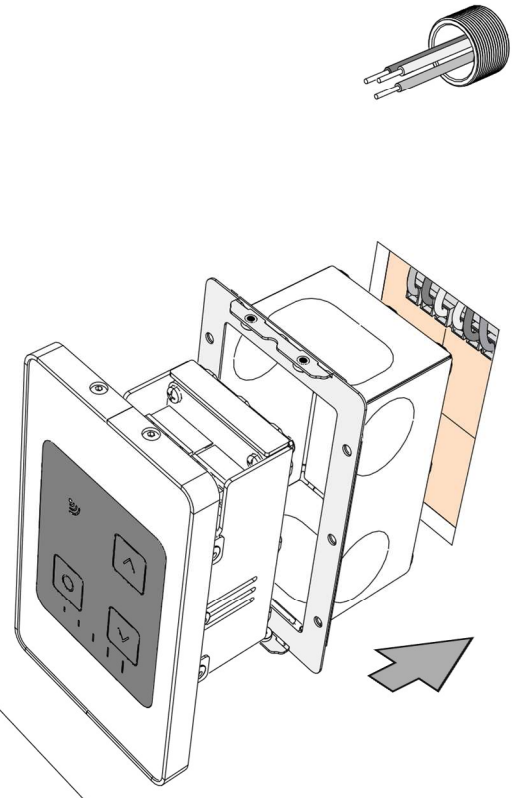
58

C-2

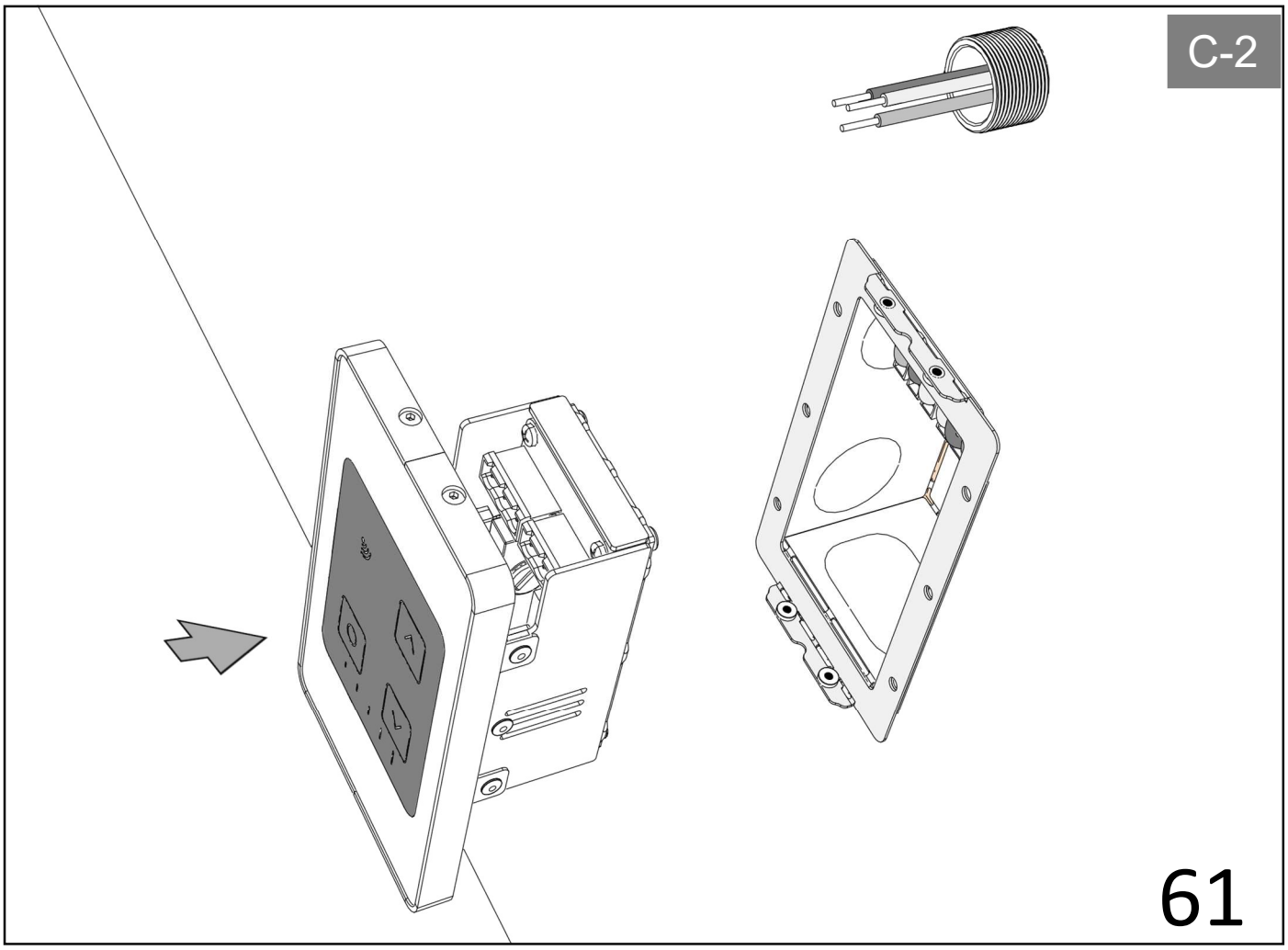


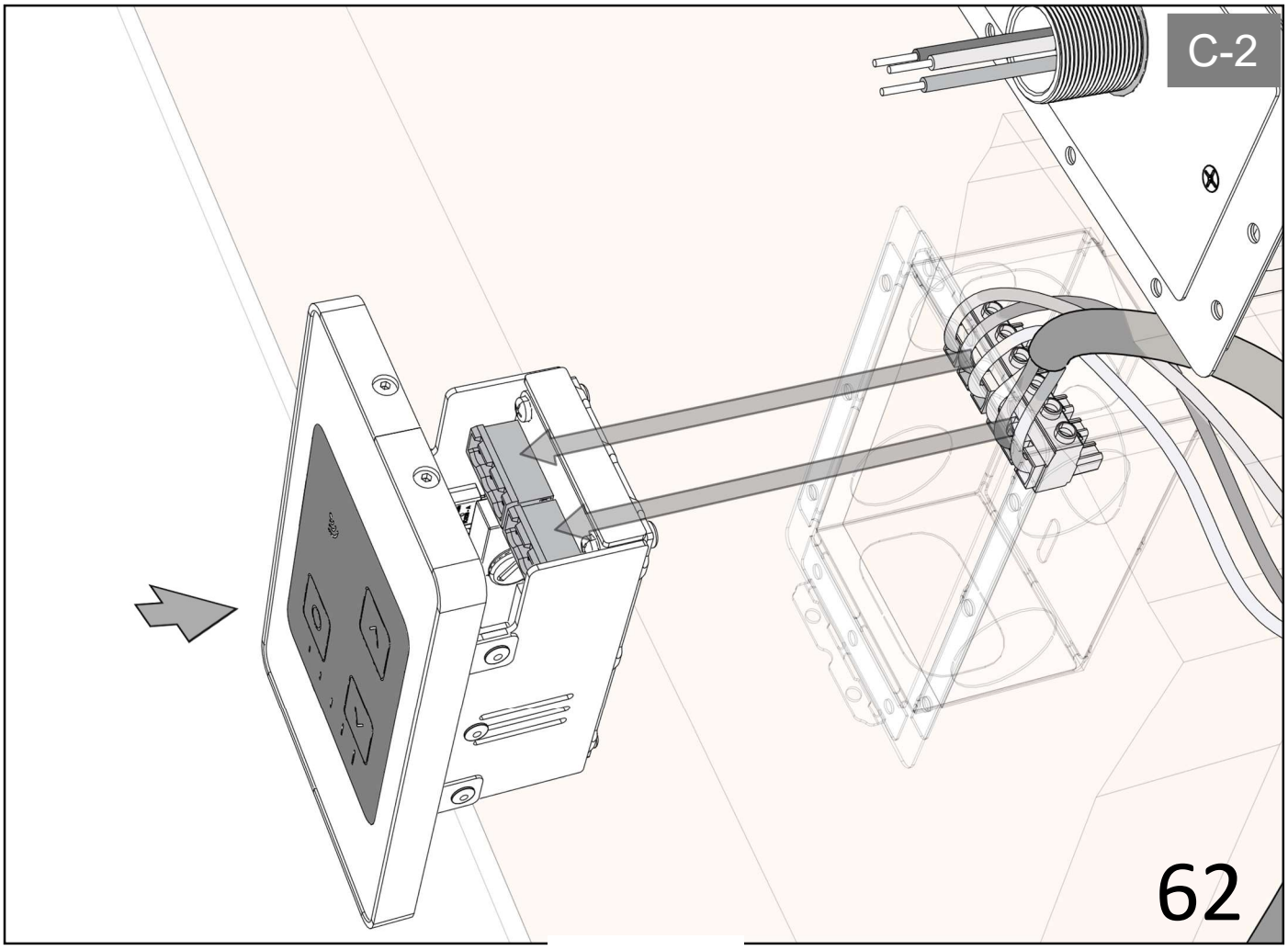
59

C-2

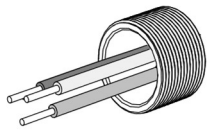


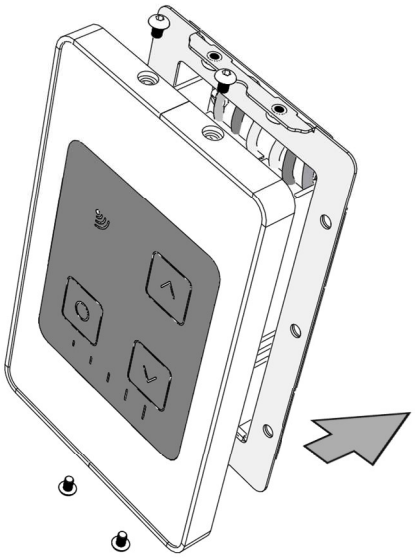
60


C-2
61


C-2
62

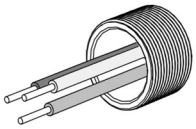
C-2

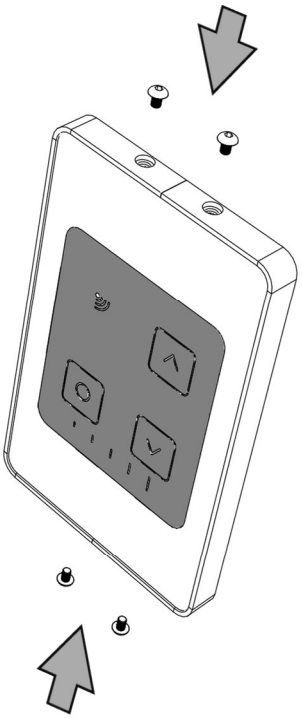


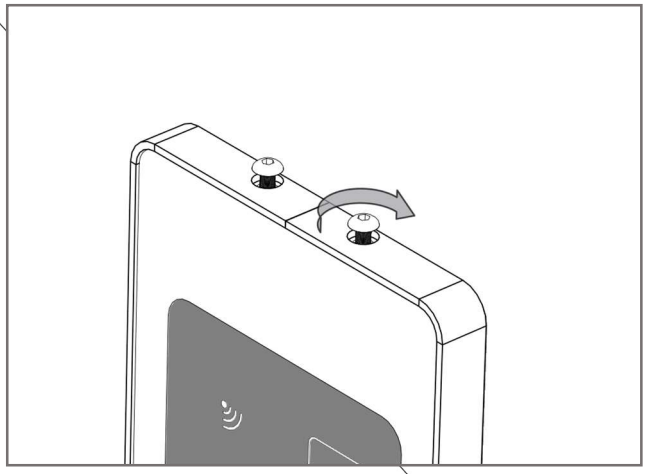


63

C-2

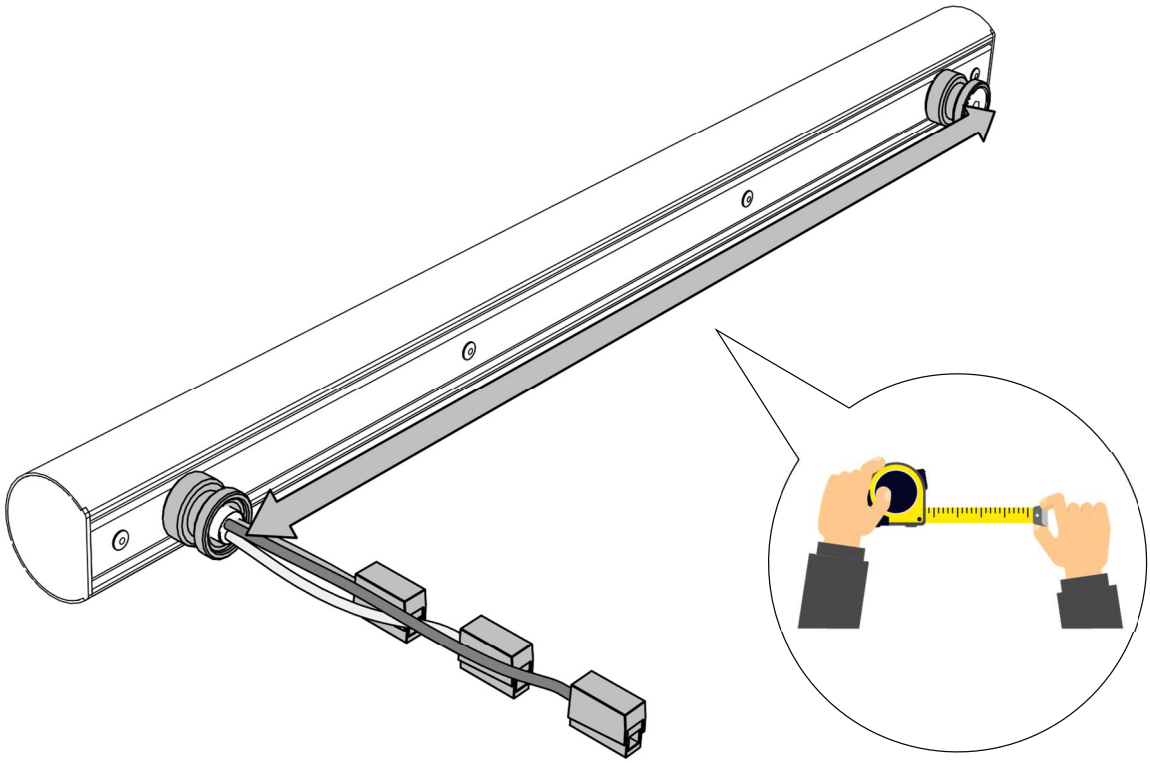






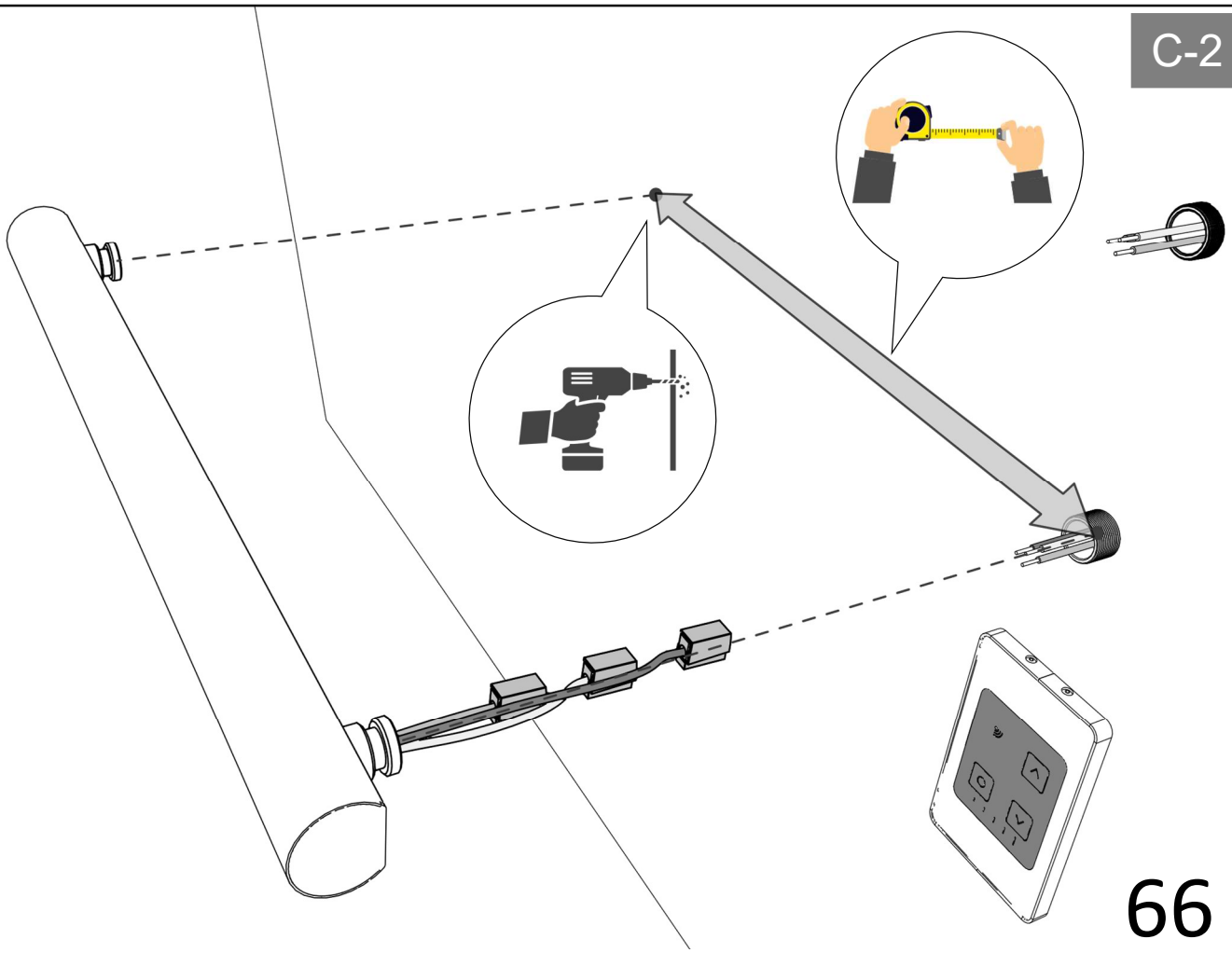
64

C-2

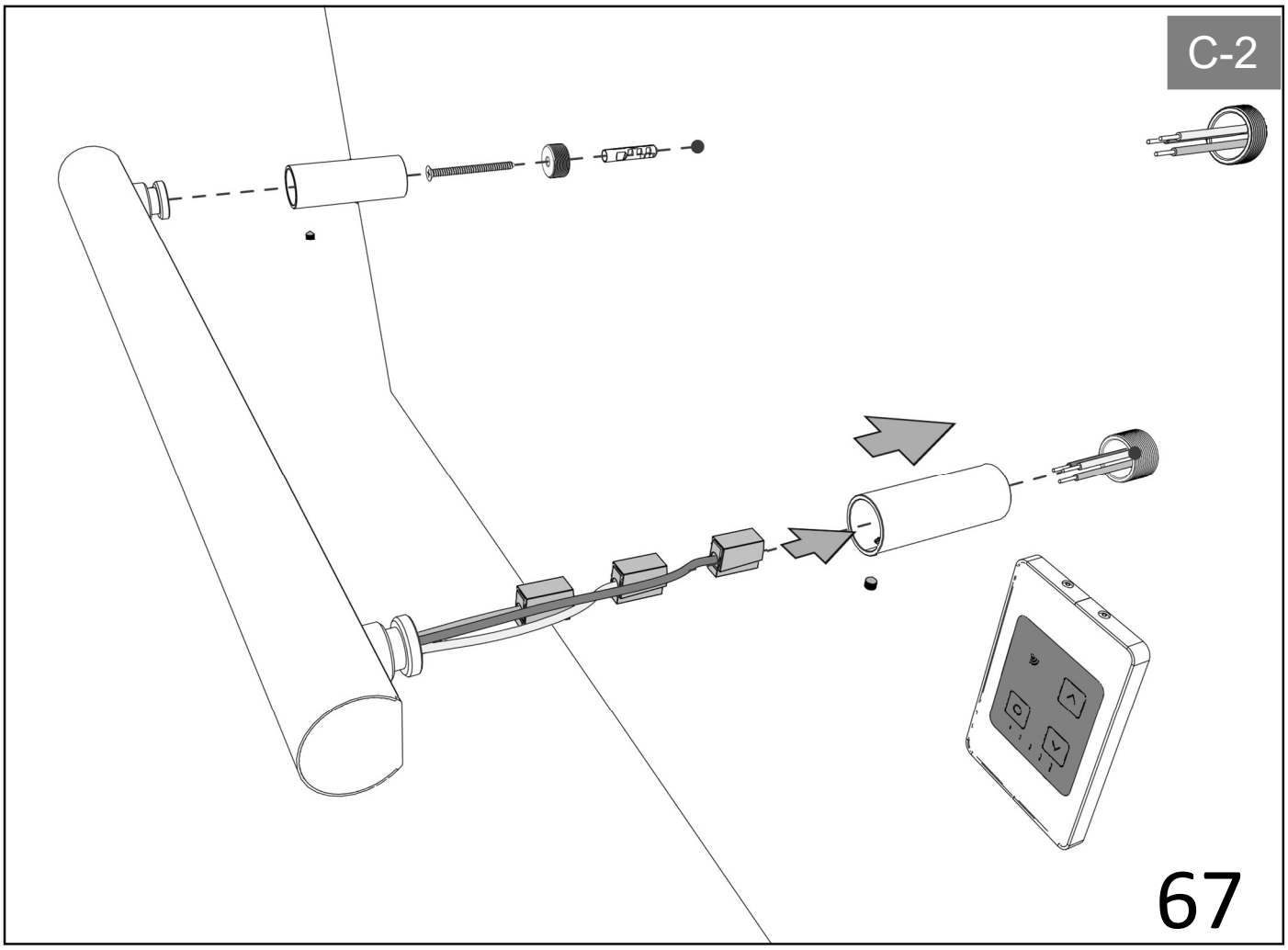


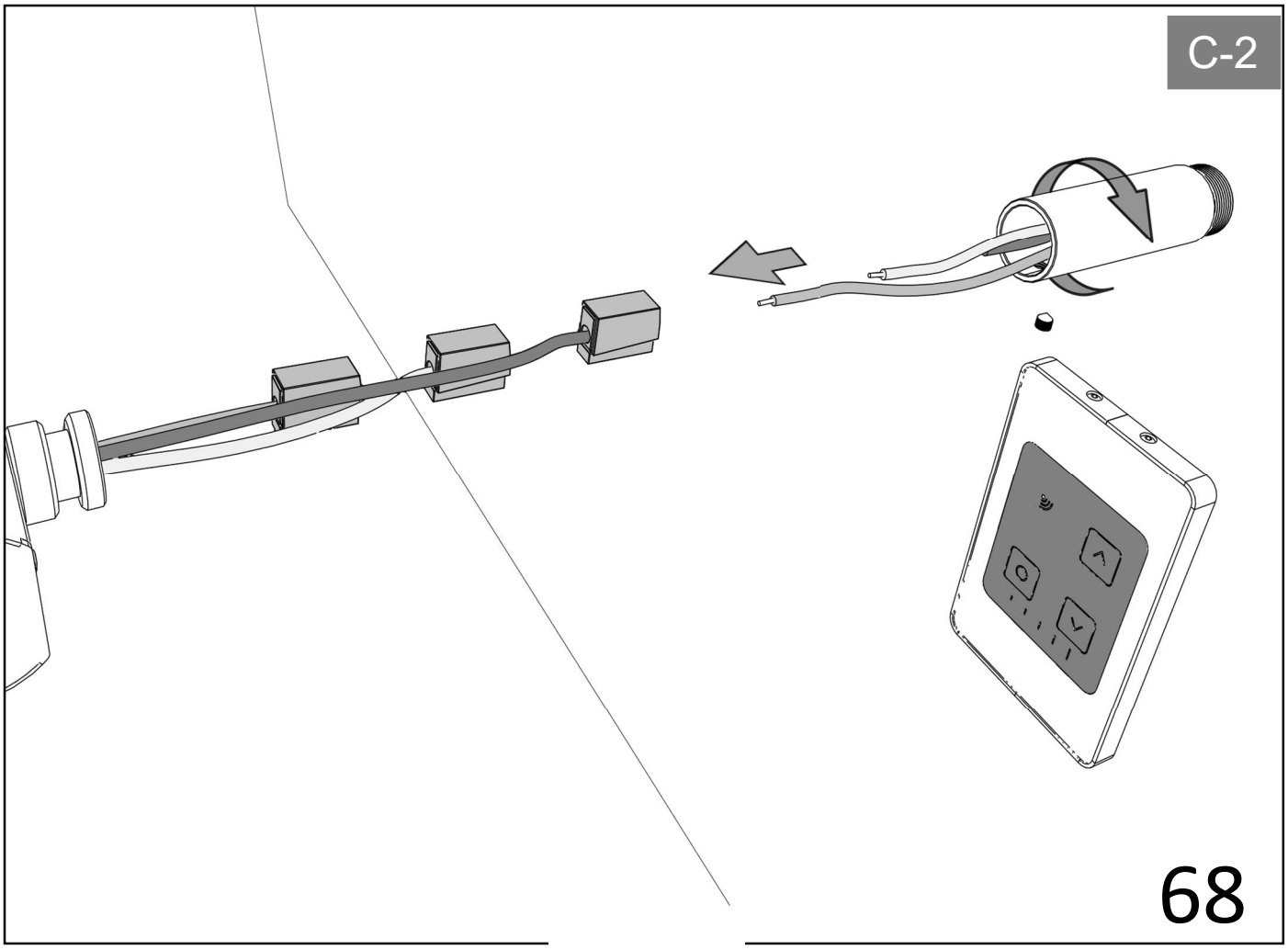
65

C-2

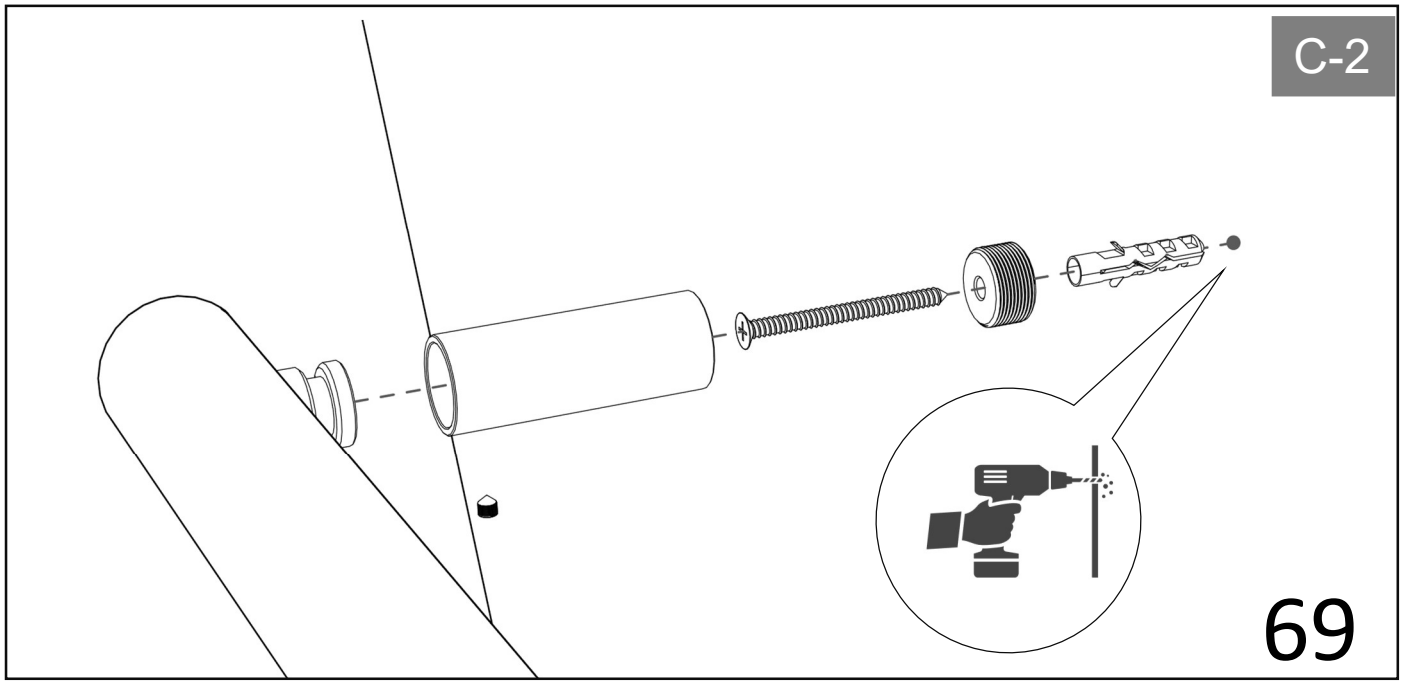


66


C-2
67

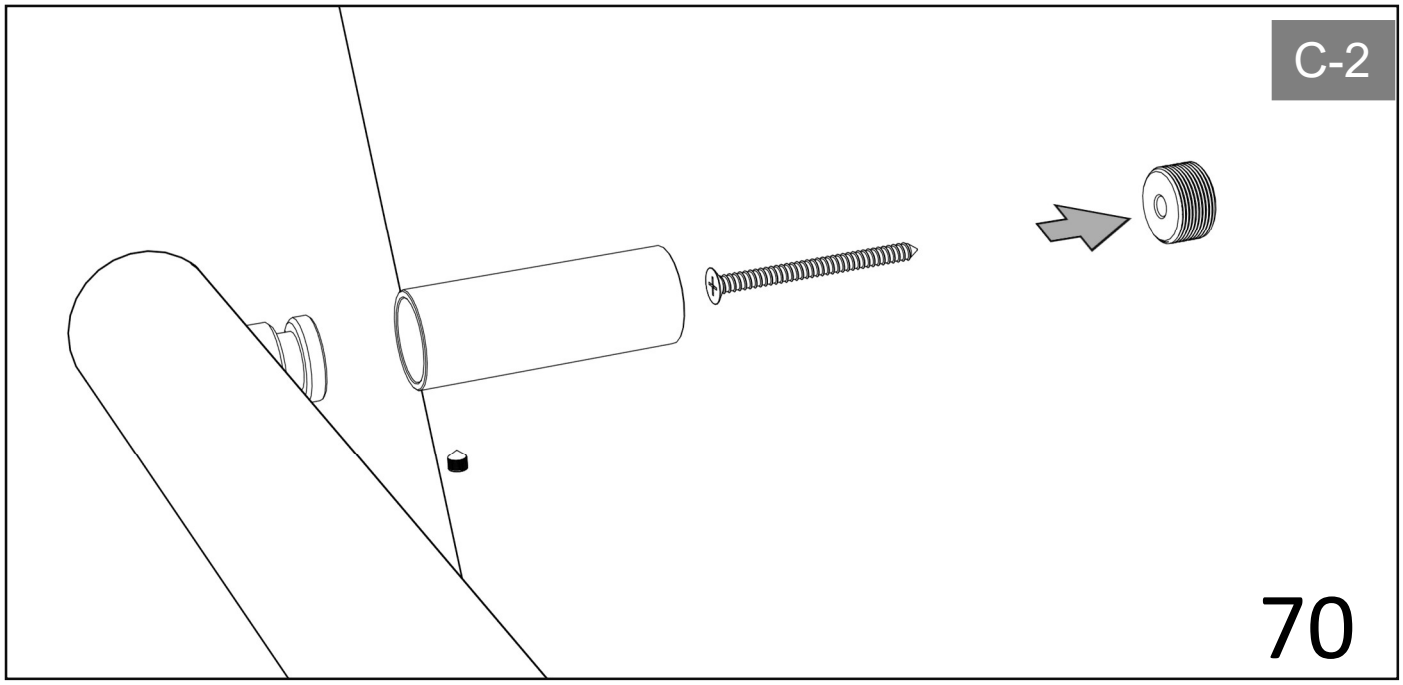

C-2
68

C-2



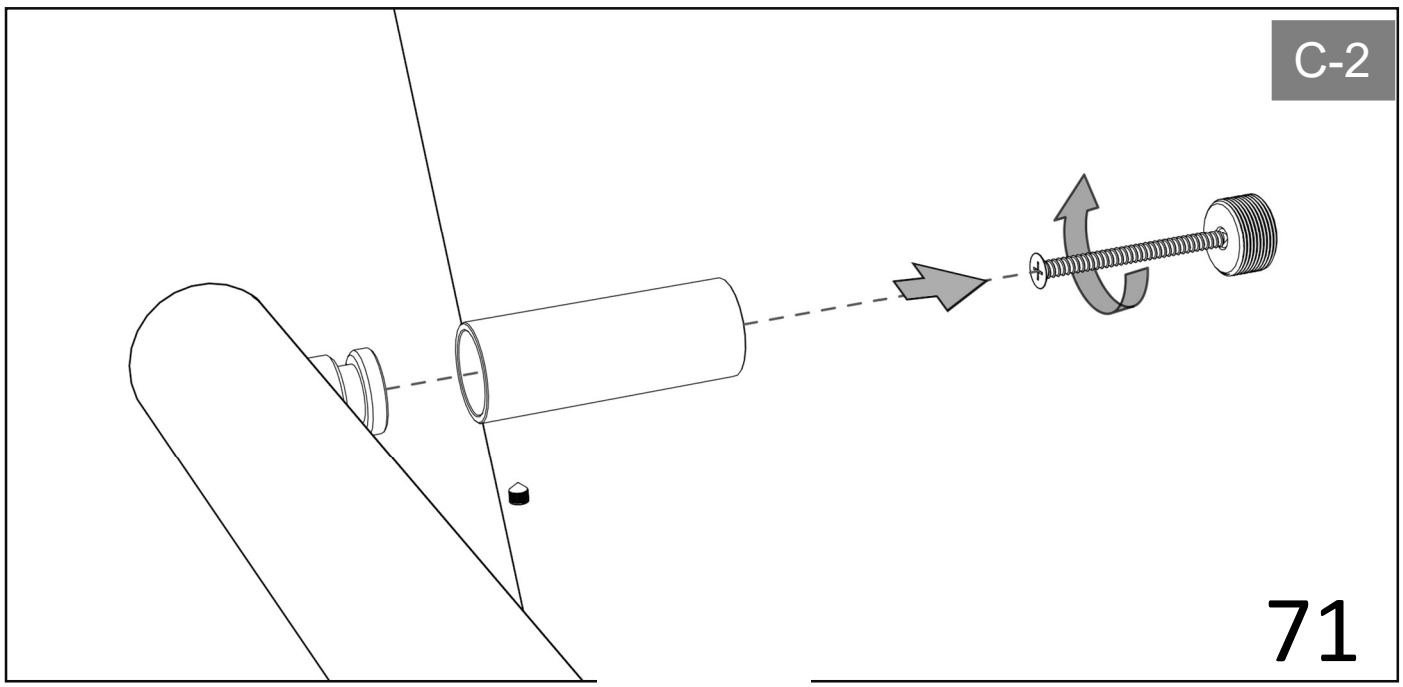
69

C-2

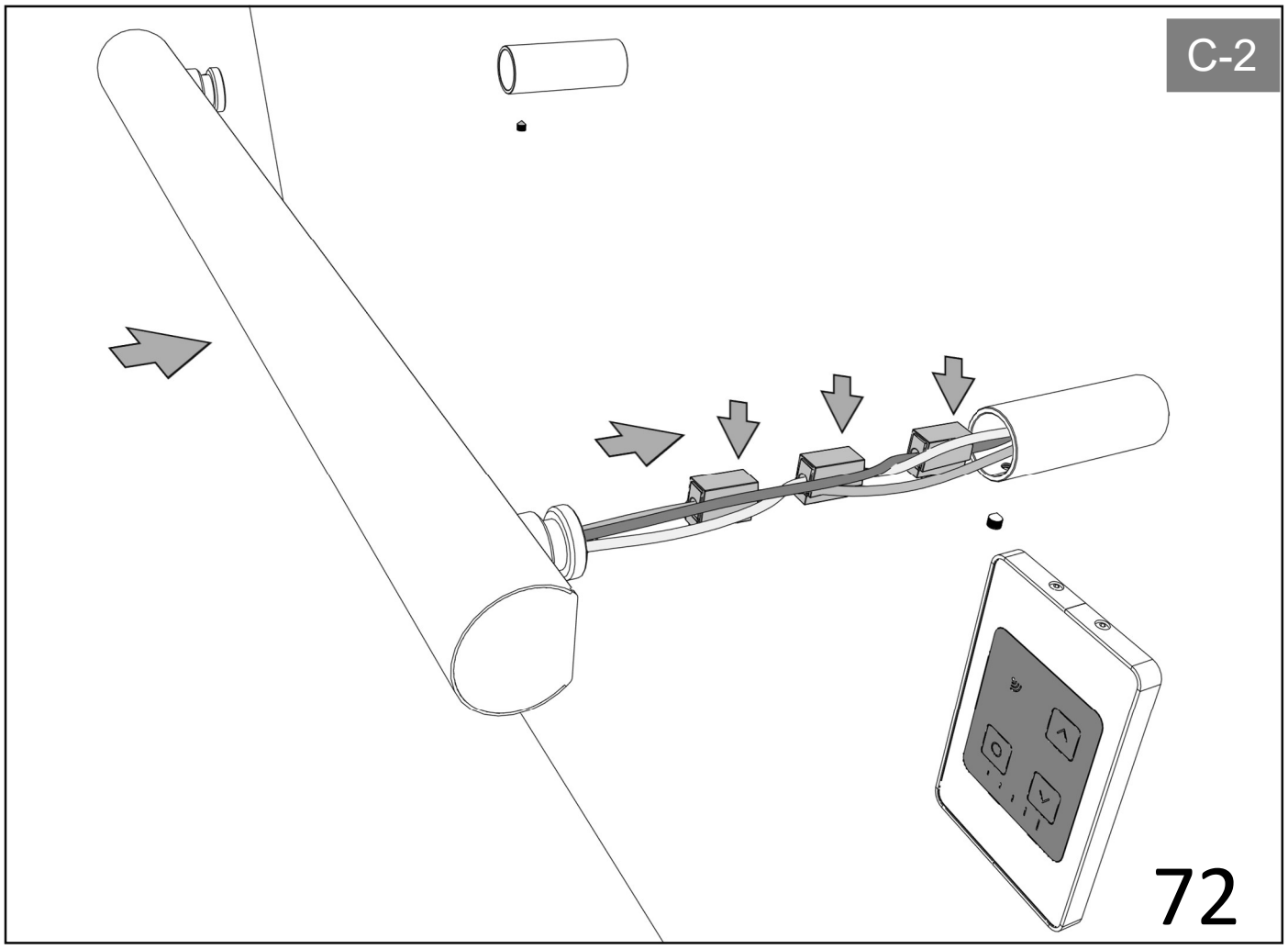


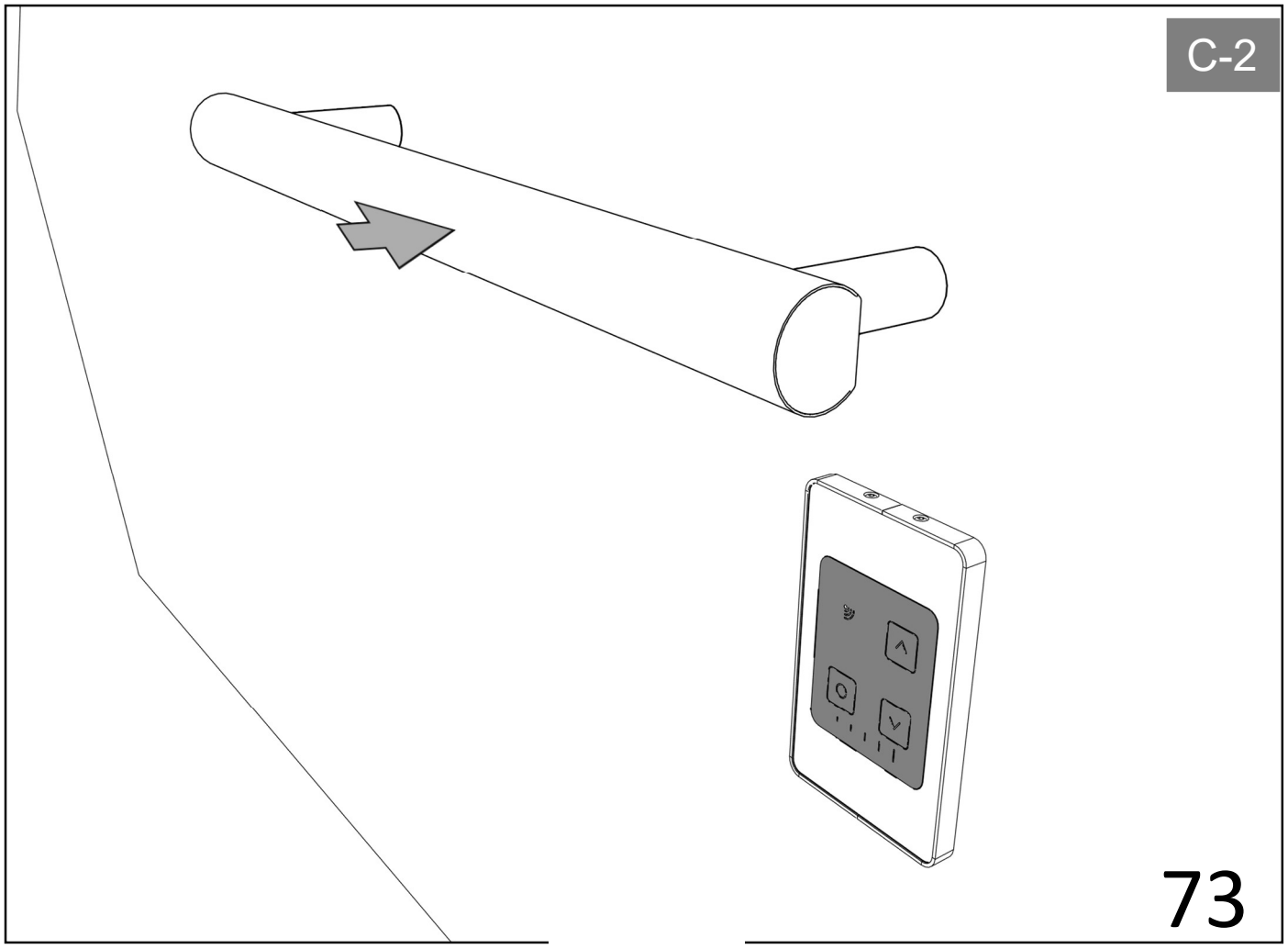
70

C-2

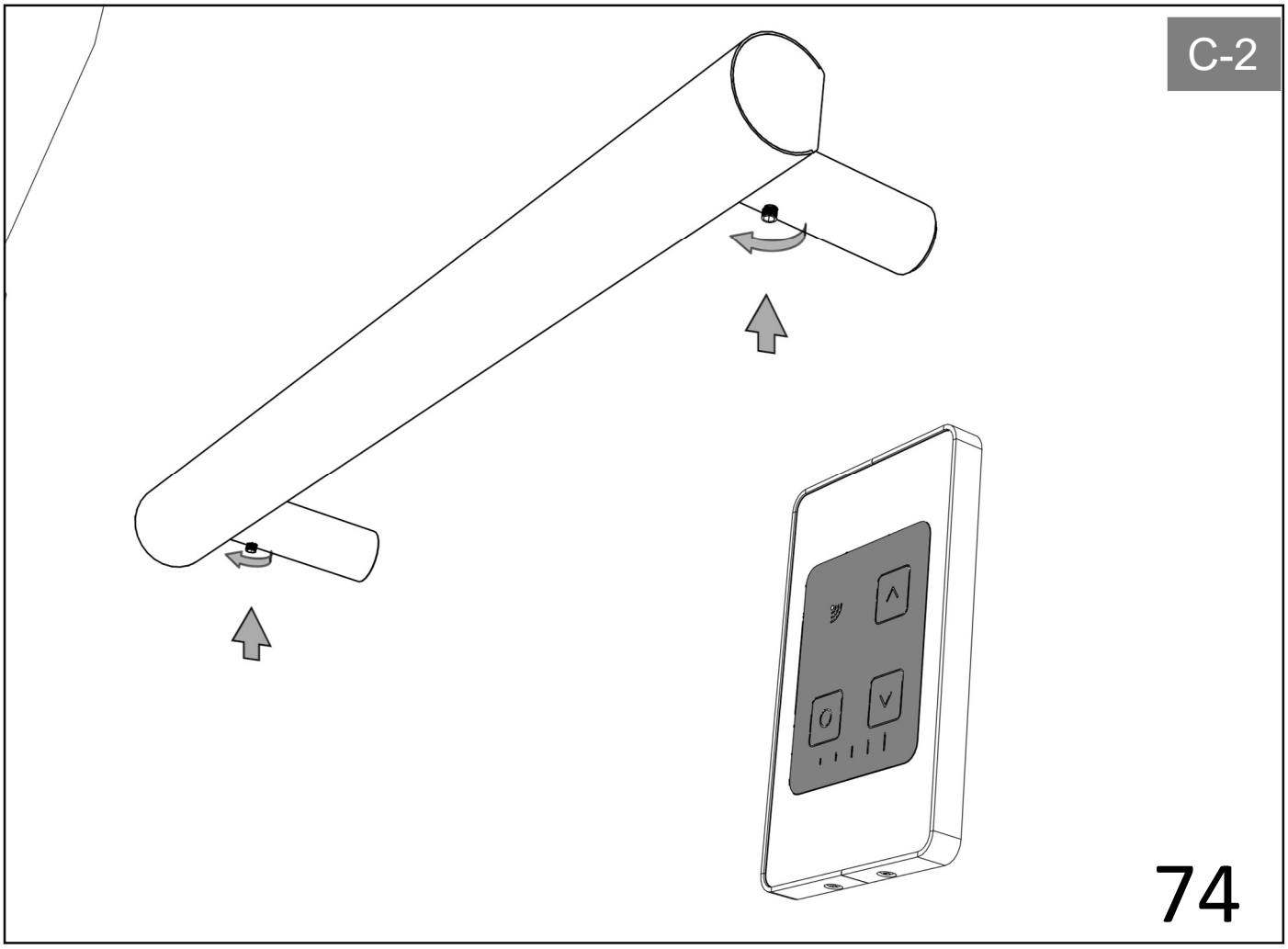


71


C-2
72

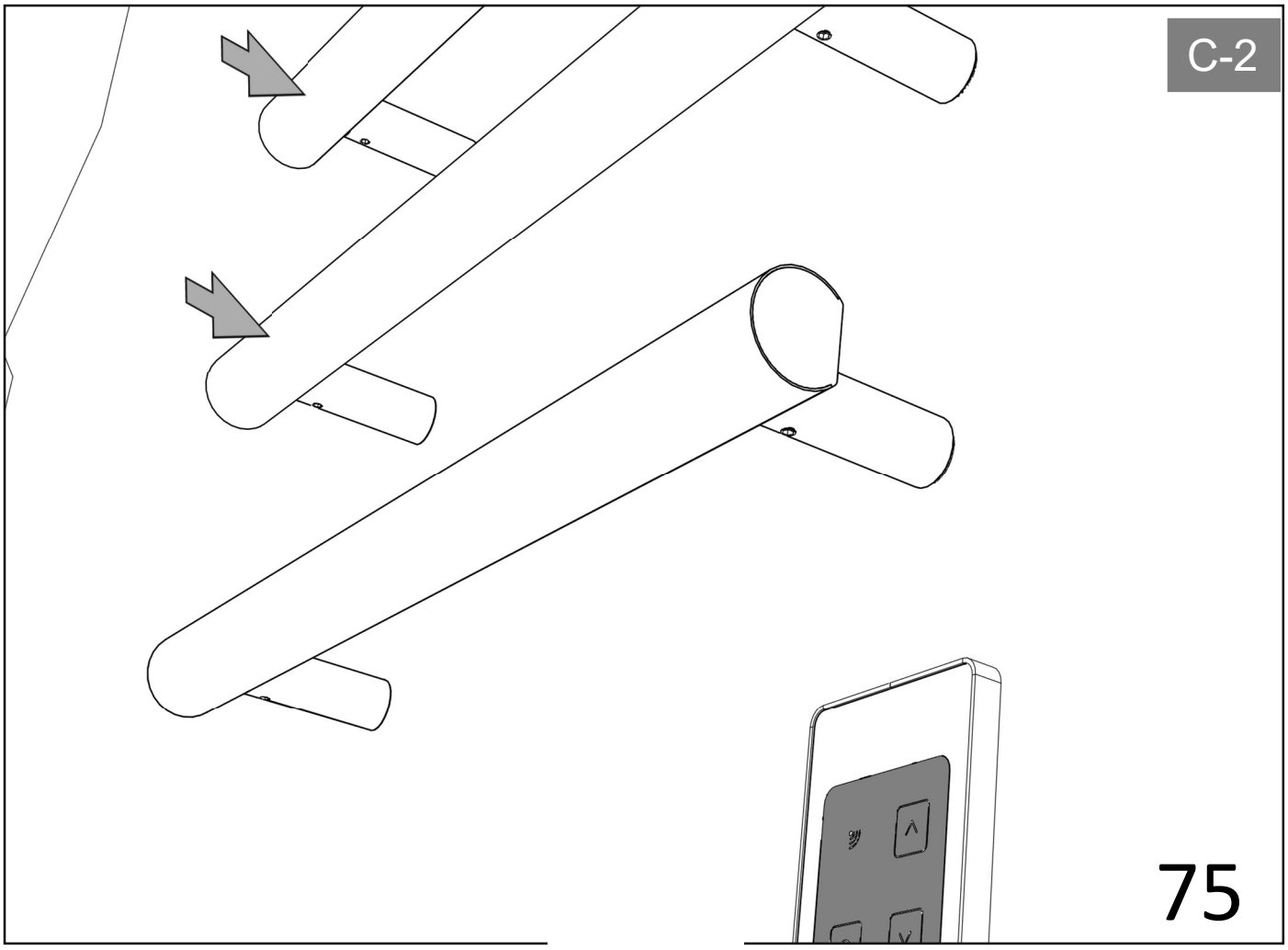

C-2
73

C-2



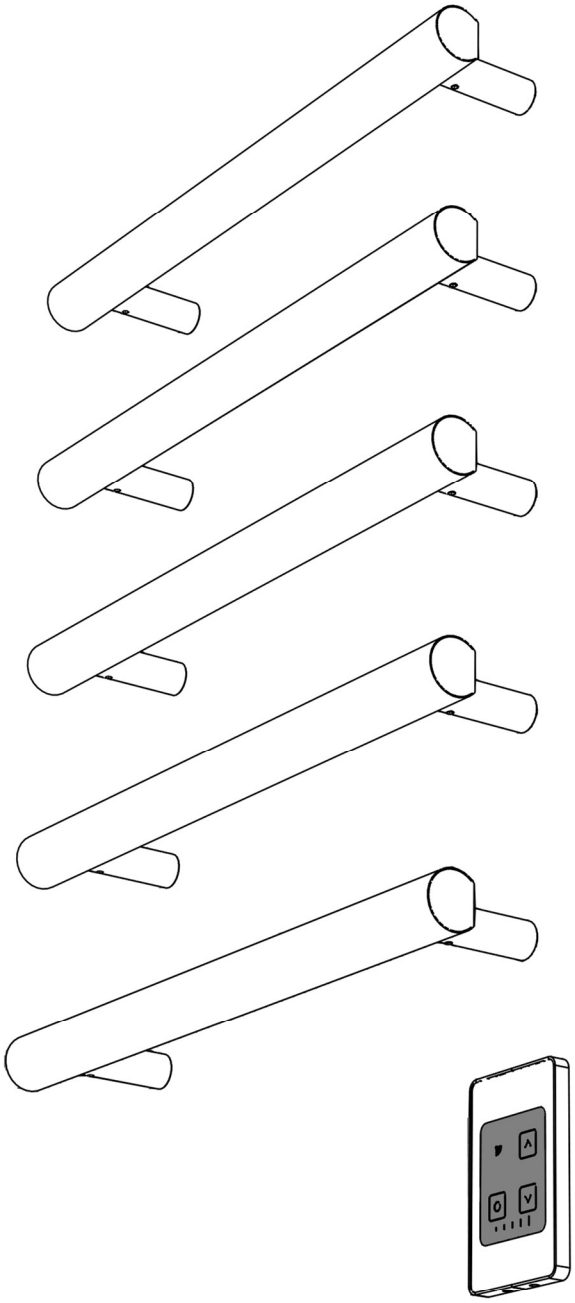
74

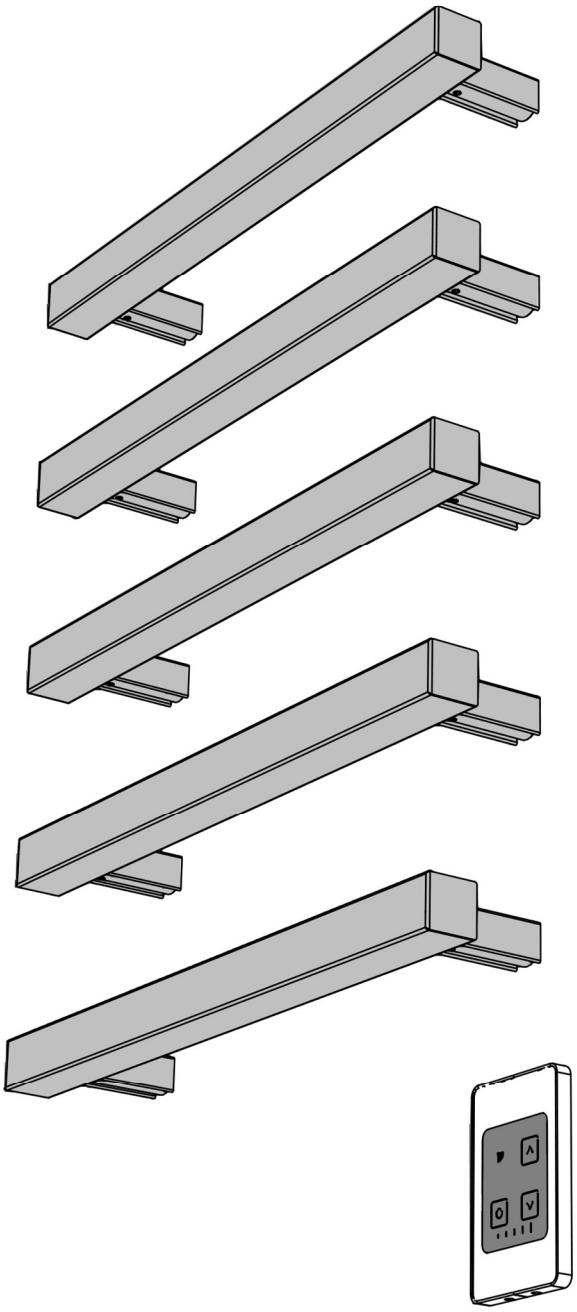
C-2



75

C-2





76

GENERAL CONDITIONS OF SALES

ART.1 – INTRODUCTION

Unless otherwise provided for by a written agreement between the parties, every sale of Emmesteel s.r.l. products (hereinafter referred to as "the seller") is governed by the following GENERAL TERMS OF SALE which constitute the entire contractual relationship between the parties. Any unilateral clause inserted by the buyer in their documents or correspondence, which is in contrast to or in addition to these general terms of sale or to special conditions agreed in writing by the seller, will be considered null and void.

ART.2 - ORDERS

sending an order implies the buyer's acceptance of these general conditions. Orders may be placed by telephone, e-mail, or website. Subsequently, the seller shall send an order confirmation form, which shall be verified and confirmed by the buyer by a signature for acceptance. If there is no further communications within 3 days, the order confirmation will be binding for the start of production. Requests for quotations do not constitute an executive purchase order. Changes or cancellations of orders are subject to the written approval of the seller and may entail additional costs. Orders with scheduled delivery may be cancelled or changed within the delivery period.

ART.3 - DELIVERY TERMS

If the delivery date is not be met for any reason beyond the seller's control or due to changes requested at a later date - see Art. 2 - by the buyer, the latter shall not be entitled to claim any compensation or cancellation of the order. The seller shall promptly notify the buyer of any change in the delivery date. The seller shall deliver the products to the buyer by means of trusted couriers and/or forwarding agents, or personally with its own agents, unless otherwise agreed with the buyer. Different delivery terms and conditions must be agreed in advance between the buyer and the seller and accepted by the seller by means of an order confirmation.

ART.4 - RISK TRANSFER AND TRANSPORT

Every sale is considered to be made EX-WORKS (Incoterms 2000) EX Seller's premises: when the goods are loaded or delivered directly or by carrier to the Buyer, the transfer of risk from the Seller to the Buyer is considered to be effective; the sale is considered net of carriage, insurance, packing, and other charges; the Seller is not liable for any damages caused during carriage, unloading at destination, and for all stages following departure from the Seller's premises; the goods travel at the exclusive risk of the Buyer even if the carrier is chosen and appointed by the Seller on behalf of the Buyer. All costs and risks relating to transport, including any costs of storage at the carrier's premises, shall be borne by the purchaser in the event of refusal to accept delivery by the carrier or if the purchaser is unavailable during working days during office hours. The integrity of the product sold is guaranteed by specific strong cardboard packaging for external security, and by cardboard wrap-around supports to prevent internal movement.

ART. 5. PRICES AND PAYMENTS

The price list is indicative and subject to change; the seller reserves the right to change prices and undertakes to inform the buyer promptly. All prices are in EURO and exclusive of VAT, which shall be applied at the rate in force at the time of invoicing and transport. The purchaser shall make payments according to the terms and conditions specified on the invoice. The invoice date shall not be earlier than the date of dispatch of the goods.

The seller reserves the right to request different payment terms, such as a letter of credit or advance payment. In the event of late payment, the purchaser shall be liable for default interest and, if applicable, legal costs incurred in the collection of the claim.

The seller also reserves the right to suspend or change the terms of payment if, in the seller's sole judgement, the buyer's solvency conditions deteriorate or fail. In the event that the buyer has not yet made payment despite advance payment agreements, the seller may make delivery of the goods conditional on payment of the unpaid invoice, without having to pay any compensation or damages.
The delivered goods shall remain the property of the seller until payment is completed. Otherwise, the seller reserves the right to take back the unpaid goods.
In case of overdraft: if the customer exceeds the commercial overdraft that may have been granted in writing by the Seller, the latter reserves the right to suspend the execution of all orders that exceed the value of the overdraft granted.

ART. 6. WARRANTY ON PRODUCTS

The seller warrants 5 years on all models for manufacturing defects in hydraulic tightness and corrosion, and 2 years for defects in electrical equipment attached to the products, from the date of registration shown on the nameplate affixed both on the product and on the outside of the packaging. The seller shall replace free of charge any products returned defective during the warranty period for defects in workmanship, material error, and hydraulic tightness.
Products are excluded from the warranty in the following cases defects resulting from improper transport, improper preservation/storage, improper installation, handling and use not in accordance with the technical manuals and operating instructions delivered with the products, electrical connection not carried out in accordance with the instructions in the manual, radiators not properly connected to domestic hot water (for the hydraulic version), repairs or tampering not authorized by the seller, installation by unqualified personnel, operating pressure higher than that indicated in the technical data, incorrect use of electrical equipment, non-domestic use, use other than that indicated in the instructions for use and installation of the radiators, improper cleaning carried out using unsuitable methods or materials, circumstances not attributable to manufacturing defects on the part of the seller, failure to comply with the rules of good workmanship.
The guarantee is limited to the repair or replacement of the defective product, excluding further charges for direct or indirect damages. In order to make use of the warranty, the purchaser must keep the "Certificate of Warranty" which clearly states the name of the seller, the identification details of the product and the date purchase.
These are the guarantee terms for Emmesteel products and no one is authorized to modify them or issue different versions, verbal or written. We hope we have provided you with the necessary information, and we are available for any further clarification you may require.

ART. 7. COMPLAINTS AND RETURNS

Any objection or claim shall not entitle the buyer to suspend or delay any payment due. The buyer shall not raise any objections or bring any actions against the seller until any outstanding payment, including payment for the goods complained of, has been settled. Procedure for returns: The buyer must promptly notify the seller of the complaint, who will verify the extent of the problem. The seller will provide technical support and services necessary to solve the problem without the need to replace or repair the product sold. In the event of manufacturing defect, material error or hydraulic seal, the return procedure will be applied. The purchaser shall fill in the “Certificate of Warranty" form indicating the defect found on the product and return the product to the seller with original packaging or, if this is not possible, with secure packaging. Non-original packaging will be replaced with original packaging and credited to the buyer by invoice. It is recommended to keep the original packaging until the condition of the product has been verified. The seller shall promptly inform the purchaser of the correspondence between the notified defects and those found. Any damage not corresponding to the buyer's notification shall be credited to the buyer by invoice.

CERTIFICATO DI GARANZIA

QUESTO CERTIFICATO NON DEVE ESSERE SPEDITO PER LA CONVALIDA. E' VALIDO ED OPERANTE SOLO SE CONSERVATO ASSIEME ALLA RICEVUTA FISCALE O ALTRO DOCUMENTO OBBLIGATORIO.

WARRANTY CERTIFICATE

THIS CERTIFICATE DOES NOT HAVE TO BE SENT FOR VALIDATION. IT IS VALID AND OPERATIVE ONLY IF KEPT TOGETHER WITH THE TAX RECEIPT OR OTHER COMPULSORY DOCUMENT.

CERTIFICAT DE GARANTIE

CE CERTIFICAT NE DOIT PAS ÈTRE ENVOYÉ POUR LA CONFIRMATION. IL EST VALID ET EFFECTIF SEULEMENT S 'IL EST CONSERVE AVEC UNE REÇUFISCAL OU UN AUTRE DOCUMENT EXIGÉ.

GARANTIEZERTIFIKAT

DIESE BESCHEINIGUNG MUSS NICHT ZUR VALIDIERUNG EINGESANDT WERDEN. IST NUR GÜLTIG UND WIRKSAM, WENN SIE ZUSAMMEN MIT DEM STEUERBELEG ODER EINEM ANDEREN OBLIGATORISCHEN DOKUMENT AUFBEWAHRT WIRD.

ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ

ЭТО УДОСТОВЕРЕНИЕ НЕ ДОЛЖНО БЫТЬ ОТПРАВЛЕНО НА ПОДТВЕРЖДЕНИЕ. ОНО ДЕЙСТВИТЕЛЬНО ТОЛЬКО ПРИ УСЛОВИИ ХРАНЕНИЯ ВМЕСТЕ С ФИСКАЛЬНЫМ ЧЕКОМ ИЛИ ИНЫМ ОБЯЗАТЕЛЬНЫМ ДОКУМЕНТОМ.

CONTROLLO DI QUALITA'
QUALITY INSPECTION
INSPECTION DE QUALITÉ
QUALITÄTSKONTROLLE
КОНТРОЛЬ КАЧЕСТВА



DATI TECNICI
TECHNICAL DATA
DONNÉS TECHNIQUES
TECHNISCHE DATEN
ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

EMMESTEEL s.r.l. Via Antoniana 298, 35011 Campodarsego (PD) Tel +39 049 9201996
Servizio clienti | Customer service | Service clientèle | Kundendienst | Служба поддержки |
assistenza@emmesteel.it